

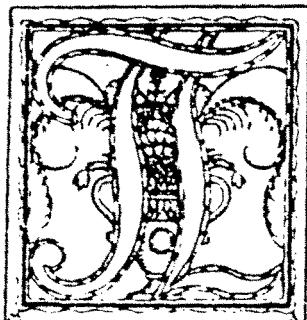
ΑΠΟΛΛΩΝΙΔ  
Μ Σ Μ Χ I





## ИСКУССТВО СТЕЛЛЕЦКАГО

АЛЕКСАНДРЪ БЕНУЛ



ШИУ, а за стѣной, въ сосѣдней квартирѣ лежитъ на столѣ мертвѣцъ, и монашенка, непрестанно, въ однообразномъ напѣвѣ, читаетъ надъ нимъ молитвы. Покойникъ — балетный артистъ Л., котораго мы любили еще съ дѣтства! Помните Л., длинноносаго, высокаго, статнаго, такого непринужденно и неувядаемо веселаго, такого занятнаго и талантливаго? Даже когда онъ перенгрывалъ, у него все выходило какъ-то удачно и интересно. Потомъ онъ бросилъ службу, заболѣлъ, превратился въ призрачную тѣнь, а нынѣ — лежитъ одинъ на столѣ, въ той самой комнатаѣ, гдѣ безъ устали цѣлыми днями игралъ на рояли свой бывшій репертуаръ. Вместо всякой музыки его укутываетъ, убаюкиваетъ равномѣрное, какъ теченіе водъ, прочитаніе. И почему то это не страшно, а только томно, иѣжно и даже сладко.

Миѣ сдается, что все искусство Стеллецкаго — это тоже древнее, не знающее ни начала, ни конца, прочитаніе — надъ всей нашей культурой, надъ всѣмъ, что въ насъ умираетъ и умерло. Коненковъ сооружаетъ дикие идолы, Рѣрихъ мечтаетъ о недосягаемыхъ глубинахъ прошлаго, а Стеллецкій — иамъ, европейцамъ, западникамъ и „парижанамъ“ — читаетъ древніе церковные причты и хочетъ заставить наши гостинныя иконами, накадить въ нихъ ладаномъ, навести на насъ дурманъ какогото, не то религіознаго, не то колдовскаго, цѣпенѣнія. Не знаешь какъ выбиться изъ этихъ чаръ, какъ вырваться изъ свѣжій воздухъ; не знаешь опять таки потому, что цѣпенѣніе это сладко, сладки „прочитанія“ Стеллецкаго.

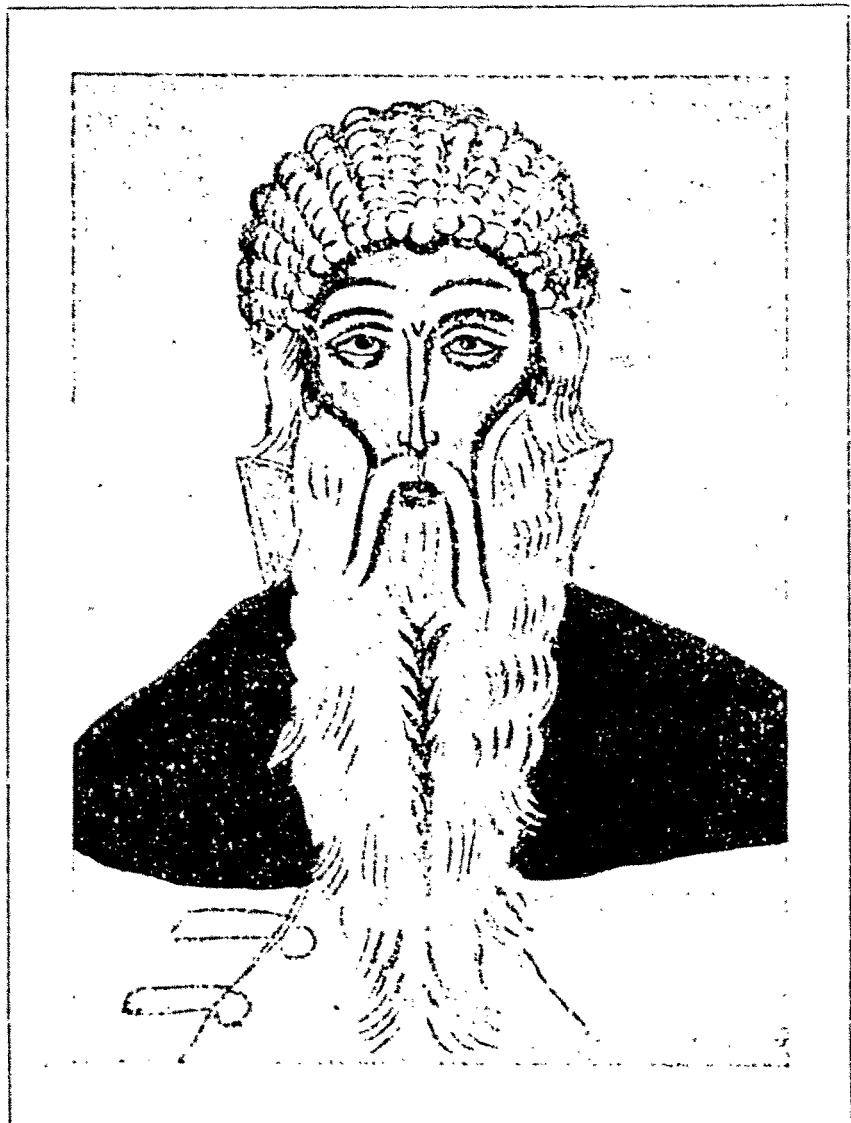
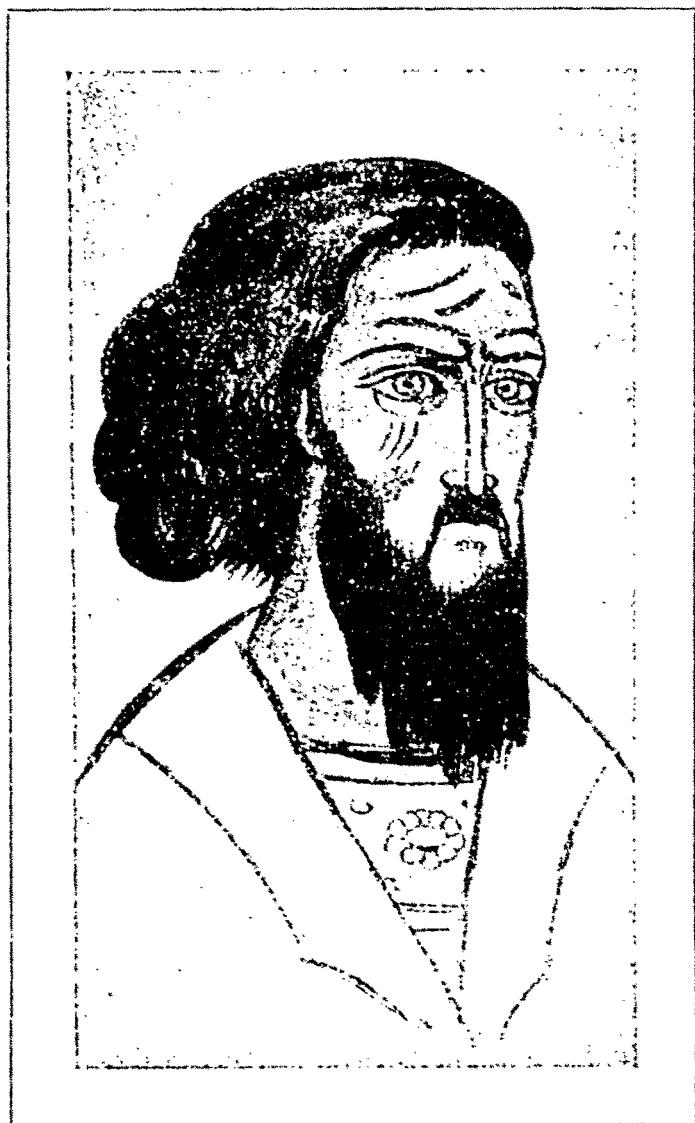
Я долгое время противился этимъ чарамъ, — не сдавался, да и сейчасъ Стеллецкій мной еще не завладѣлъ совершенно. Но, зная его деспотический и хитроумный правъ, зная его неумолимый фанатизмъ, вспоминая путь, мною пройденный съ того момента, когда я въ 1897 г. впервые увидѣлъ его „настиччіо“ на древнерусскія миниатюры (и такъ рѣшительно ихъ тогда отвергъ), до сего дnia, когда я имъ увлекаюсь больше, нежели многими другими (кому, думалось, буду вѣренъ до конца жизни), зная и вспоминая все это, миѣ представляется возможнымъ, что Стеллецкій меня заворожить окончательно, уложитъ, заставить иконами, усыпить ладаномъ и чтеніемъ, заупокойными колыбельными.

Удивительнѣе всего тутъ вотъ что, — я вовсе не вѣрю въ дѣйствительную силу напѣвнаго чтенія монахини. Это для меня не больше, какъ пережитокъ прошлаго, какъ почтенный ритуалъ, какъ символичное дѣйствіе: я, вдобавокъ, не различаю ни одного слова изъ всего того, что она приговариваетъ, и не помню даже



Рисунки Д. С. Стelleцкаго. „Грины“ къ постановкѣ „Оеодора Иоанновича“.

приблизительного смысла тѣхъ словъ, которыя читаются надъ мертвцами. И вотъ все же эта „музыка“ дѣйствуетъ сильнѣе, нежели самая патетическая, самая знакомая и заученныея пѣсни. То же и Стelleцкій. Миѣ чужды его святые и его небеса, миѣ чужда его Москва, его Россія, его Византія. Это — страшная Россія, это чудовищная для насъ, нынѣшихъ, Византія — страна живой смерти, летаргіи, какого то душевнаго скопчества. А между тѣмъ нельзя освободиться отъ баюкающихъ объятій его темнаго, таинственнаго, колдовскаго искусства, оно какъ то укладываетъ, чертить вокругъ васъ волшебные круги, и уже не встать, не сбросить съ себя тяжелые покровы, не дается подышать свѣжимъ воздухомъ... Вотъ Стelleцкій сочиняетъ постановку къ очаровательной сказкѣ о „русской любви“ — къ „Сиѣгурочкѣ“. Вотъ передъ нимъ тема русской идиліи, возможность повести насъ по милымъ лѣсамъ, погрѣться въ солнышкѣ, побывать въ гостяхъ у добрая Берендея, насладиться лунными ночами, сиѣгомъ. Вся пестрота, и яркость, и звонъ жизни — въ его распоряженіи. Иди, пляши, пой, а взгрустнется къ концу, такъ и грусть сладкая... Почему-же Стelleцкій даетъ совсѣмъ иное и почему этому пному, этимъ „пейзажамъ изъ Апокалипсиса“, этимъ пророчествамъ о



Рисуки Д. С. Стelle茨kаго. „Гривы“ къ постановкѣ „Оеодора Іоанновича“.

какихъ то „послѣднихъ дніяхъ“ вѣришь больше, нежели собственнымъ мечтамъ; мало того — подчиняешься имъ, отдаешься ихъ мертвящей прелести? Красивые пейзажи, эти и небывалой красоты могла бы быть вся постановка „Сибїурочки“, но красота эта особая, одного Стelle茨kаго, и въ то же время эта красота могущественная, властно навязывающаѧ, вытѣсняющаѧ всякую иную красоту. И Островскій рядомъ съ этимъ наважденiemъ кажется слишкомъ простодушнымъ и прямо слабымъ.

Досталось еще Стelle茨kому сдѣлать постановку къ влой, устарѣлой „Поль Деларошевской“ трагедіи Алексѣя Толстого „Царь Феодоръ“. И онять онъ сочинилъ, — иѣть, онъ наворожилъ — что-то совсѣмъ неожиданное, совершенно свое, совершенно порабощающее, вытѣсняющее драму и становящееся на ея мѣсто. Исторического царя Феодора иѣть и въ поминѣ, царя Феодора по Толстому подавно, но вмѣсто того — точно съ закопѣльныхъ древнихъ стѣнъ сопли суровые образы святителей или колдуновъ, и эти бредовыя фигуры зачали какой то странный літургический хороводъ, въ которомъ неминуемо (если бы все удалось на сценѣ) должна была бы потонуть и самая фабула, и всѣ душевныя переживанія дѣйствую-

щихъ лицъ. Остались бы только чудесные, иѣсколько монотонные, но чарующіе, ворожающіе узоры и плетенія Степлещаго.

Все искусство Степлещаго не что иное, какъ плетеніе, узоры. Только что Третьяковская галерея приобрѣла иллюстрированное имъ „Слово о Полку Игореви“, надъ которымъ Степлещкій работалъ многіе годы — творя не подражаніе древнимъ монахамъ-миніатюристамъ, а иѣчто совсѣмъ имъ родственное по духу. Эти иллюстраціи къ „Слову“ тѣмъ и изумительны, что въ нихъ вовсе не сказалось наше современное пониманіе древней поэзіи, а сказалось подлинно-древнее отношеніе къ ней. Безъ всякой позы, свободно, широко, гибко Степлещкій сочинялъ свой узорчатый припѣвъ, и самое замѣчательное здѣсь, помимо красоты красокъ и линій, это именно свобода, естественность, непосредственность плетенія. Когда то творчество Степлещаго я готовъ былъ клеймить словомъ пастичію. Нынѣ я вижу его свободную основу, и о „подѣлкѣ“ не можетъ быть и рѣчи. Въ склонности къ узору, въ презрѣніи къ лицу, къ душѣ, быть можетъ, сказалась примѣсь грузинской крови въ художникѣ, ибо пррабабка Степлещаго, выкупленная прадѣломъ изъ персидскаго иѣвна, принадлежала къ древнему, легендарному роду Елеозовыхъ.

Степлещкій — и „скульпторъ“. И даже въ своемъ собственномъ представлениі онъ именно скульпторъ, а не живописецъ. Но какъ скульпторъ, онъ безконечно слабѣе, нежели какъ живописецъ или даже — онъ прямо другой художникъ, очень замѣчательный, пріятный и умный, но безъ того „обуяня чудеснымъ“, которое такъ пленяетъ въ его живописномъ творчествѣ.

Степлещкій началъ со скульптуры, когда, будучи еще десятилетнимъ мальчикомъ, онъ сталъ лѣпить мавзолеи для „итицяго кладбища“, устроенного имъ въ отцовской усадѣбѣ.\* Но начало это, столь характерное для всего „некрофильского“ элемента въ его искусствѣ, было все же — что касается выбора способовъ художественного выраженія — случайнымъ. Случайность эта отозвалась на немъ въ теченіе многихъ годовъ, она его привела въ Академію къ Залеману (послѣ года въ архитектурномъ классѣ), она же его заставила сдѣлать длинный рядъ этюдовъ, бюстовъ и статуй, изъ которыхъ большинство поражаетъ своей холодной и иѣсколько ordinарной умѣлостью. \*\*

Давно уже, однако, въ скульптурѣ Степлещаго сталъ сказываться живописецъ. Случилось это съ того момента, когда онъ принялъся раскрашивать свои фигуры или прислонять ихъ барельефно къ стѣнѣ. Затѣмъ это движеніе отъ скульптуры къ живописи обозначалось все болѣе и болѣе, и если Степлещкій, по прежнему, считаетъ себя и нынѣ скульпторомъ, то онъ правъ лишь постольку, поскольку художнику вообще

\* Въ Бѣлоруссіи, въ 18 верстахъ отъ Бѣловѣжской Пущи.

\*\* Единственную пользу отъ Академіи Степлещкій получилъ, изучая цѣлыми мѣсяцами изданія по русской древности въ ея библіотекѣ.



Портрет Д. С. Стэллецкаго,  
раб. А. Я. Головина.

Portrait de D. Stelletzky,  
par A. Golovine.

полезно упражняться во всѣхъ областяхъ искусства, такимъ образомъ все время какъ-бы провѣряя себя. Онъ только не правъ, когда считаетъ себя во первыхъ скульпторомъ, ибо даже удачныя его скульптуры — какъ его вычурный могильный памятникъ, или „Іоаннъ на охотѣ“, или еще „Марфа Посадница“ — не могутъ идти вровень съ его живописью. Лучше всего остального это его *surtout de table* (сидящія русскія девушки) и его бронзовый фонтанъ — родъ гаргули въ древне-русскомъ стилѣ, и это потому, что въ этихъ вецахъ онъ ближе всего подошелъ къ духу своихъ живописныхъ изысканій, удалившись, наоборотъ, отъ всего того, чему онъ, какъ скульпторъ, учился и чего добивался.

Сергѣй Маковскій какъ то указывалъ на то, что Рѣрихъ игнорируетъ человѣческое лицо, что оно ему безразлично. Игнорируетъ человѣческій ликъ и Стѣллецкій. Лицъ у Стѣллецкаго даже иѣть совершило. То, что онъ выдается за лица, это — иконописные схемы. Но Стѣллецкій въ своемъ аскетическомъ презрѣніи къ человѣческому лицу, къ человѣческой жизни, идетъ еще дальше нежели Рѣрихъ, и въ немъ оно выражается въ какой-то полной чуждости ко всему, что живеть, что играеть, любить и страдаетъ. Вотъ, пожалуй, почему искусство Стѣллецкаго въ высшей степени декоративно. Я бы даже сказалъ, что основная стихія Стѣллецкаго: декоративность — въ этомъ преимущественно смыслъ его искусства, точно такъ же, какъ преимущественный смыслъ традиціонной Церкви — та-же декоративность, т. е. літургическая чары. Не соблазны мысли, не тревоги душевныхъ сомнѣній, не радость сознательного экстаза — а погруженіе въ какія-то дремотныя глубины, плетенія какихъ-то формъ съ выдохшимся смысломъ и лишенныхъ силы первоначального воздействиа. Причитаніе плачей — уже не заклинаніе для насть, а баюканіе; и образы Стѣллецкаго не предметы молитвы, не откровенія мысли, а баюканіе, пѣсни съ непонятными словами и скорѣе совѣтъ безъ словъ.

Миѣ бы хотѣлось видѣть цѣлые соборы, расписанные Стѣллецкимъ. Не думаю, чтобы въ нихъ было хорошо молиться и едва-ли покидали бы мы ихъ съ тѣмъ, трагическимъ чувствомъ, которое вселяютъ въ насть религіозные образы Врубеля. Но чисто художественное наслажденіе отъ такихъ цѣлостностей было бы большимъ и миѣ (по опыту) кажется — неисчерпаемымъ. Возродились бы подлинныя древнія гармоніи, возродилась бы вся чудесная виѣннія, эстетическая, сторона древнихъ дѣйствій. Хороводы темныхъ тѣней по стѣнамъ давали бы иллюзію какого-то печальнаго неподвижнаго праздника, гармоніи коричневыхъ, желтыхъ, синихъ и пурпурныхъ красокъ, услаждали бы глазъ, не утомляя его и не прѣдаясь. Въ такихъ храмахъ казалось-бы, что все еще жива Византія и подлинна вся показная сторона ся искусства, ся одежда была бы на лицо. А что вообще осталось отъ Византіи, кромѣ ризъ ся?

И насколько прекраснѣе была бы эта „выставка ризъ“ (подлинныхъ, а не бутафорскихъ), это плетеніе узоровъ, нежели всѣ поддѣлки подъ давно умершія чувства, подъ давно выдохшіяся мысли... Насколько „консерватизмъ“ Стѣллецкаго болѣе



Рисунки Д. С. Стelleцкаго. „Гризы<sup>6</sup> къ постановкѣ „Феодора Иоанновича“.

смѣлъ и прекрасенъ, насколько его мертвѣнность живѣе, нежели ложная передовитость и автоматическая жизненность какого-нибудь Васицкова!

Наше вниманіе теперь постоянно такъ обращено на значеніе вещей во времени, что естественно навязывается вопросъ: есть-ли искусство Стelleцкаго — искусство настоящаго и будущаго? Разумѣется, нельзя сомнѣваться въ томъ, что его искусство, какъ всякое подлинное искусство содержитъ въ себѣ элементы вѣчности, а съ другой стороны оно находитъ въ нась теперь сильные отклики. Но, спрашивается, по всему своему содержанію — означаетъ ли оно какія-то новыя завоеванія мысли и чувства, или является только отраженіемъ?

И на этотъ вопросъ, мнѣ кажется, безъ колебанія нужно отвѣтить, что искусство Стelleцкаго, при всей его свободѣ, при его коренной непосредственности, есть именно какая-то ожившая страница прошлаго. Это „искусство Адріана“, эхо другого, мощнаго и когда-то жизненнаго, отвѣчавшаго данному моменту жизни, искусства. Но только еще: это эхо, это отраженіе — прекрасно и необходимо. Именно такое эхо — точное, отчетливое и ясное, дающее полную иллюзію свободнаго творчества, цѣльного организма — необходимо. Иныѣ, когда мы вступаемъ въ новую Византію и

тѣмъ самыи навсегда прощаються съ прежней Византіей, ,ренессансъ старой Византія<sup>6</sup> Стелледкаго — явленіе большой цѣнности и значенія. Черезъ него она намъ изъ археологической и мертвой становится живой и художественной. Онъ нашъ путеводитель по ея гибнущимъ на вѣкъ лабиринтамъ, еще разъ съ нимъ мы познаемъ грандиозную сюровость, особую остроту того искусства и кое-что черезъ него постигаемъ и въ той жизни. Это временное оживленіе не касается одного ,быта<sup>6</sup>, однихъ костюмовъ, оно идетъ гораздо дальше: мы учимся смотрѣть и на природу (садъ въ ,Царѣ Феодорѣ<sup>6</sup>, пейзажъ въ ,Сибирь<sup>6</sup>) глазами древнихъ людей, для которыхъ природа была и безконечно болѣе манящей, фантастичной и, въ то же время, болѣе грѣховной и пугающей, нежели для насъ.

И опять мечтается о томъ, чтобы этому изумительному коментатору были даны средства выявить свое знаніе и пониманіе вполнѣ — на величественныхъ стѣнахъ, въ громадныхъ пропорціяхъ. Вотъ будуть строиться музеи минувшихъ эпохъ русской жизни. Неужели и на сей разъ стѣны покроются патріотическими баталиями г. Рубо, или подрядовыми работами любимцевъ комисій? Неужели люди, которые какъ бы специально родились для такихъ задачъ — наши живописные Момзены и Соловьевы — Рѣрихъ, Лансере, Сѣровъ и Стелледкій — особенно чудесный декораторъ Стелледкій — останутся безъ дѣла и уйдутъ, не сдѣлавъ того, что они обязаны намъ дать, и что русская культура обязана отъ нихъ принять? Неужели и тутъ продолжится безтолковая и позорная трата какъ материальныхъ, такъ и духовныхъ нашихъ богатствъ?







Д. С. Стрельцкий. Каминъ  
(полихромный гипсъ — 1905).  
(Собр. А. Л. Крупенского).

D. Streltsky, Cheminie, plâtre polychrome).  
(Collect. de M-r A. Kroupensky).



Д. С. Стрельцкий. „Соколиная охота“ (сюжет – 1905).

D. Streltzky. *Chasse aux faucons* (sujet).



Д. С. Стедлецкій. Йоакім Грохольскій на охотѣ  
(полихромный гипсъ - 1905г.).  
Собр. М. К. Чикола. Москва.

D. Stelletzky. Jean le terrible à la chasse'  
(plâtre polychrome).  
(Collect. de M. M. Ouschkoff, Moscou).



Л. С. Степлещкій. „Знатная боярыня“  
(полихромное дерево—1910).

D. Stelletzky. *Une grande dame russe*  
(bois sculpté polychrome).

## СПИСОК РАБОТ Д. С. СТЕЛЛЕЦКАГО.

Живопись, Скульптура, Декорации.

Названия произведений.

1903. Эскизъ надгробнаго памятника (гипсъ).  
1904. Спортсменъ (гипсъ).  
1905. Портретъ г-жи А. (гипсъ).  
Барельефъ (полихромный гипсъ).  
Каминь (полихромный гипсъ).  
Иоаннъ Грозныи на охотѣ (полихромный гипсъ).  
Sight out de table (полихромный гипсъ).  
Дѣвицы (гуашь).  
Отправление на соколиную охоту (гуашь).  
Temps i passati (гуашь).  
1906. Леонардо-да-Винчи, бюстъ (стиль XV вѣка, полихромный гипсъ).  
Сраженіе (на тему изъ „Слова о полку Игореви“) (гуашь).  
Эскизы афиши для русскихъ концертовъ въ Парижѣ (гуашь).  
Виньетка (гуашь).  
1907. О. О. Преображенская и И. Легатъ, этюдъ для статуэтки (гипсъ).  
Портретъ О. О. Преображенской (гипсъ).  
Портретъ балерины С. (бронза).  
Аллегорія вѣчной жизни (полихромный гипсъ).  
(Воскресеніе мертвыхъ, — вострубить бо, и мертвые возстанутъ и нетленніи и всѣ мы измѣнимся, — покоющееся, черезъ познѣо и прозу жизни и черезъ продолженіе рода человѣческаго, на добрѣ и злѣ).  
Сітѣ въ Парижѣ (этюдъ) (гуашь).  
Piazzetta въ Венеціи (этюдъ) (гуашь).  
1908. Гусляръ (полихромный гипсъ).  
Эскизы декорацій къ „Феодору Ioаниовичу“ (гуашь).  
Комната Шуйскихъ.  
Комната Царя Феодора.  
Палаты царицы.  
Яузा.  
Яузা (варіантъ).  
Царскія палаты.  
Золотая царицына палата.  
Палата Бориса Годунова.  
Садъ Шуйскихъ.  
Кремлевская площадь.  
Занавѣсь.  
Рисунки костюмовъ и гримовъ къ „Феодору Ioаниовичу“.  
1909. Знатная боярня (полихромное дерево).  
1910. Фонтанъ. Эскизъ (бронза).  
Портретная статуэтка (бронза).  
Портретная статуэтка (бронза).

Эскизы декораций к оперѣ 'Снѣгурочка' (для Мариинского театра) (гуашь).  
Прологъ.

Слобода Берендеевъ.

Заповѣдный лѣсъ.

Ярилина долина.

Занавѣсъ.

Заря (увѣты),

Надѣнь (заботы),

Вечеръ (пѣсни),

Ночь (покой),

Данилъ Грозный,

Заря, варягъ (гуашь).

} декоративная панно (гуашь).





Д. С. Стрельцов. Гусляр.  
(полихромная глина). 1908

D. Streltsov. Joueur de gousle  
(plâtre polychrome).



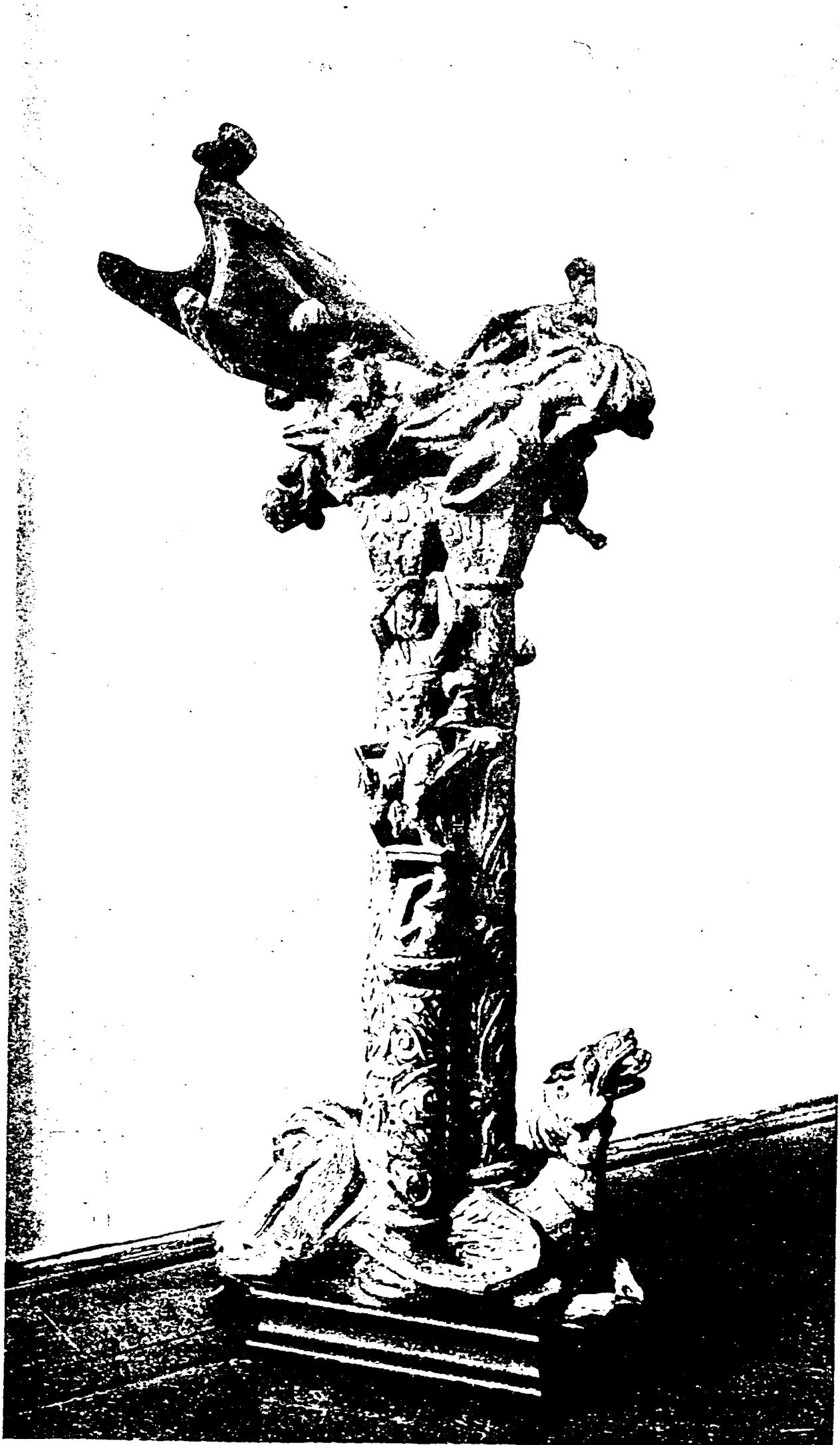
Д. С. Стелетцкій. Фонтанъ, эскизъ  
(бронза - 1909).

D. Stelletzky. Fontaine, esquisse  
(bronze).



Д. С. Стедлецкий. Фонтанъ, эскизъ  
(бронза—1909)

D. Stelletzky. Fontaine, esquisse  
(bronze).



Д. Стелецкий. Аллегория вечной жизни  
(полихромный гипс — 1907).

D. Stelletzky. *Allegorie de la vie éternelle*  
(plâtre polychrome).



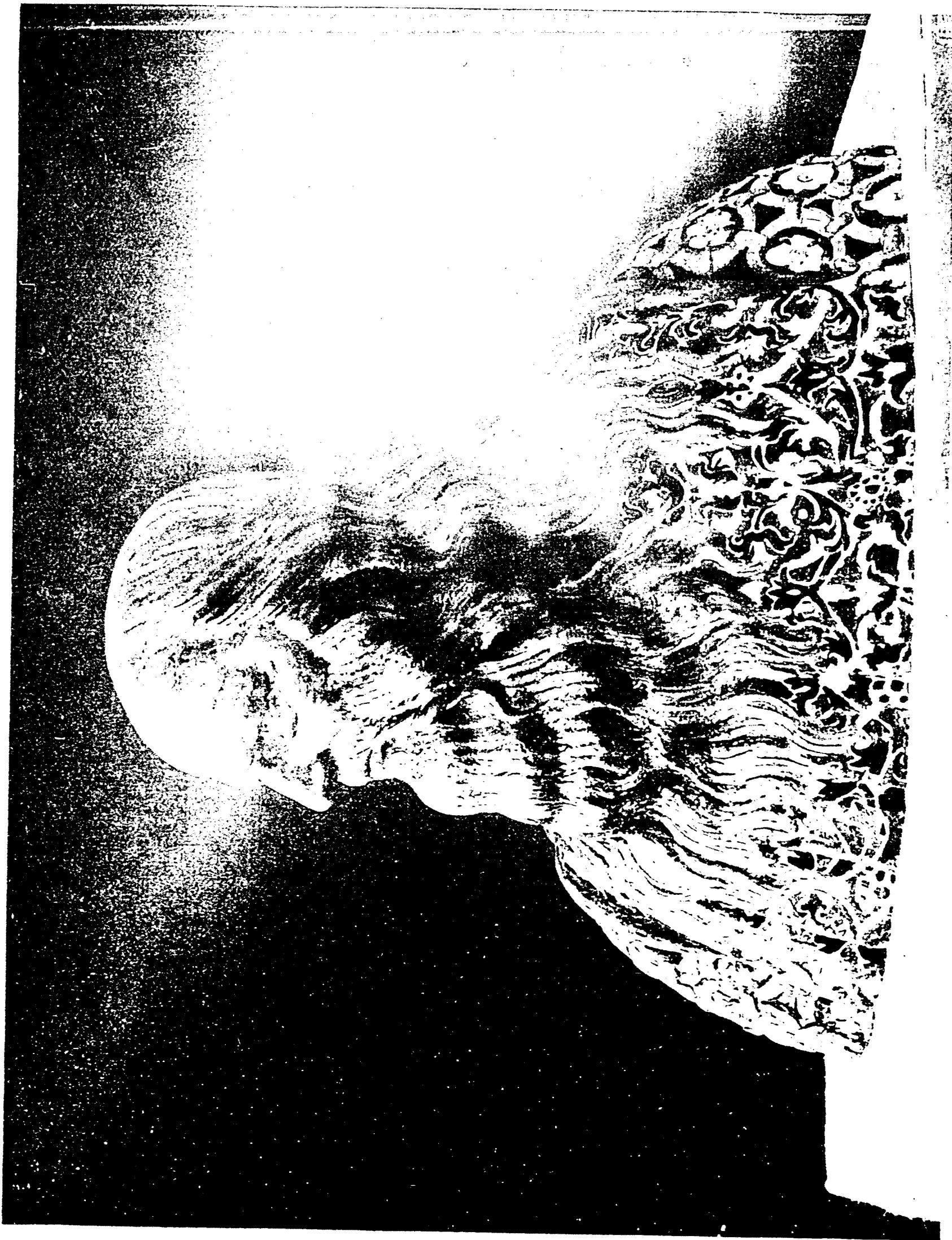
Д. Стelleцкый. Аллегорія вічної життя  
(полихромний гипс – 1907).

D. Stellecky. Allegorie de la vie éternelle  
(plâtre polychrome).



I. G. Chernysh. Iz opere marmornoy poluyavoschi zunch. Part 5  
a) Templo passato (vista ab  
il capo. A. A. Kryzhanovskij.

D. Streltsov. Bassorilieff polychrome  
et Temple passato (sculpture)  
Coll. de M. A. Krouskiy, St. Petersburg



J. G. Cimarevská, Leonovo-dle-Rumuří  
mořskopomálu září - 1961.

D. Strelcov, Leoniard de Vinci  
(plátno polyacrylát).

(21)



Д. С. Стедлєцький. Рисунок костюма къ  
«Фёдору Иоанновичу» (гуашь—1908).

D. Stelletzky. Dessin de costume pour la tragédie du comte  
Alexis Tolstoï — «Féodor Ioannowitch» (gouache).



Д. С. Стедлецкий. Рисунок костюма къ „Феодору Иоанновичу“ (гуашь—1908).

D. Stelletzky. Dessin de costume pour la tragédie du comte Alexis Tolstoï — „Feodor Ioannowitch“ (gouache).



Л. С. Стедлеский. Рисунок костюма из «Феодора Иоанновича» (гумачь - 1908).

D. Stelletzky. Dessin de costume pour la tragédie du comte Alexis Tolstoï -- Feodor Ioannowitsch (gouache).



Д. Стelle茨基. Заря (цветы), варианты  
декоративное панно, гуашь, 1910.  
(Собр. С. К. Маковского).

D. Stelle茨基. *L'aube (fleurs)*, variante  
(panneau décoratif, gouache).  
(Collect. de M-r S. Makowsky).



Д. С. Степанов. Четыре охорвативных панно (кудаш 1970).  
Заря (сабитка).



Д. С. Степанов. Четыре охорвативных панно (кудаш 1970).  
Л'аубе (флора).

Полдень (заботка).

Le jour (soucis).



D. Stellitzky. Quatre panneaux décoratifs (gouache).

*Le soir tchansors.*

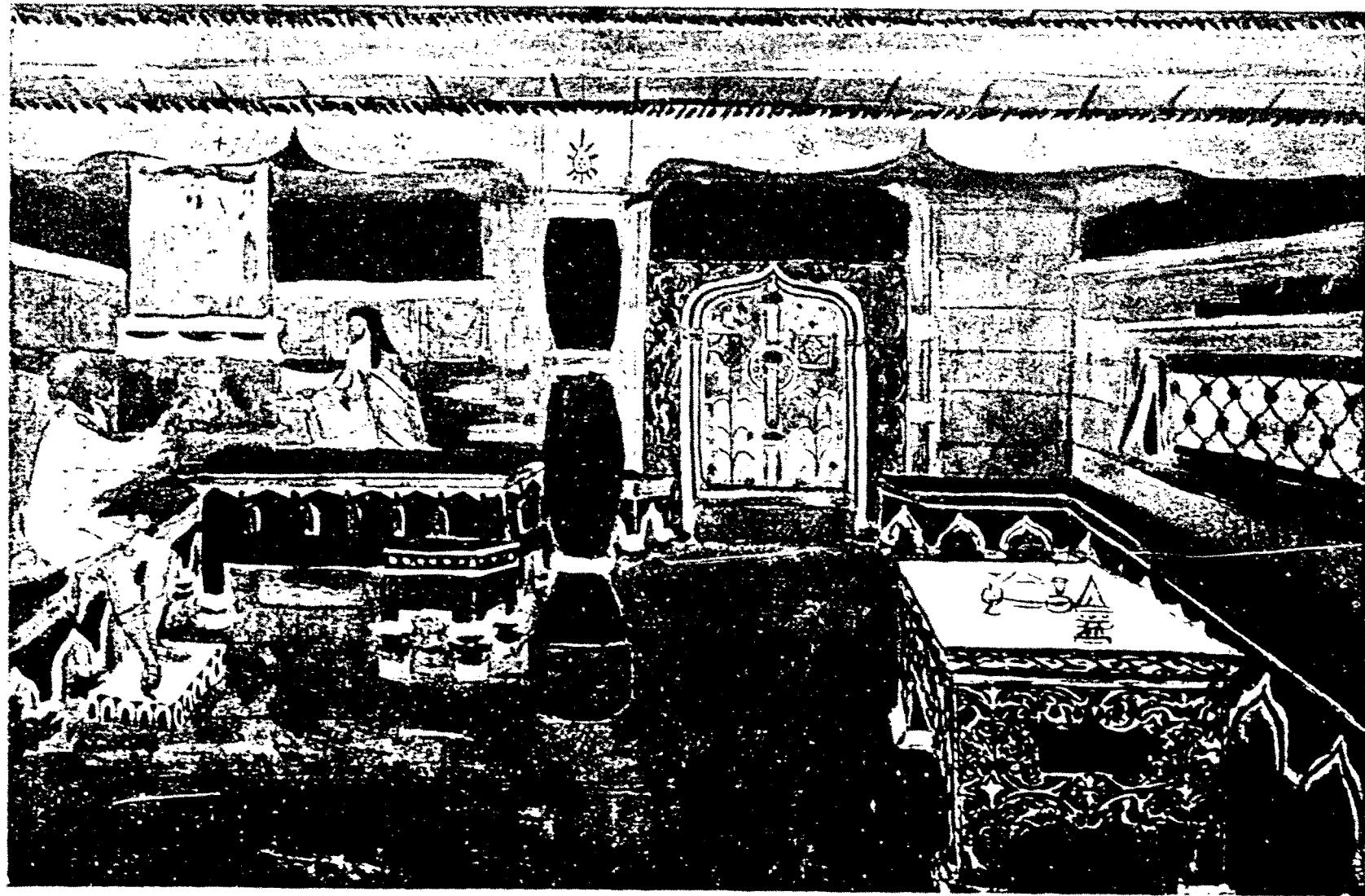
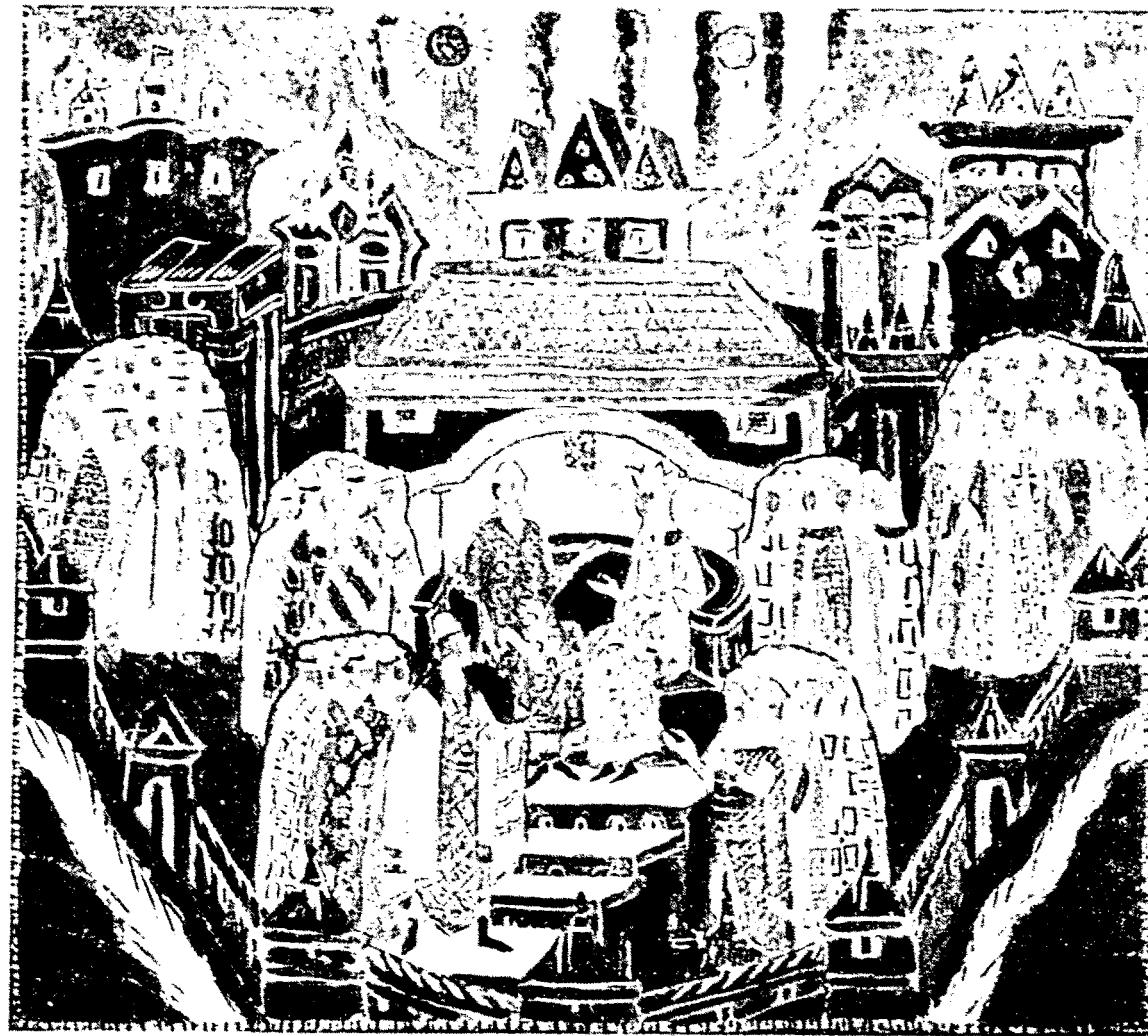
*Hour (nocturne).*

*La nuit (repos).*



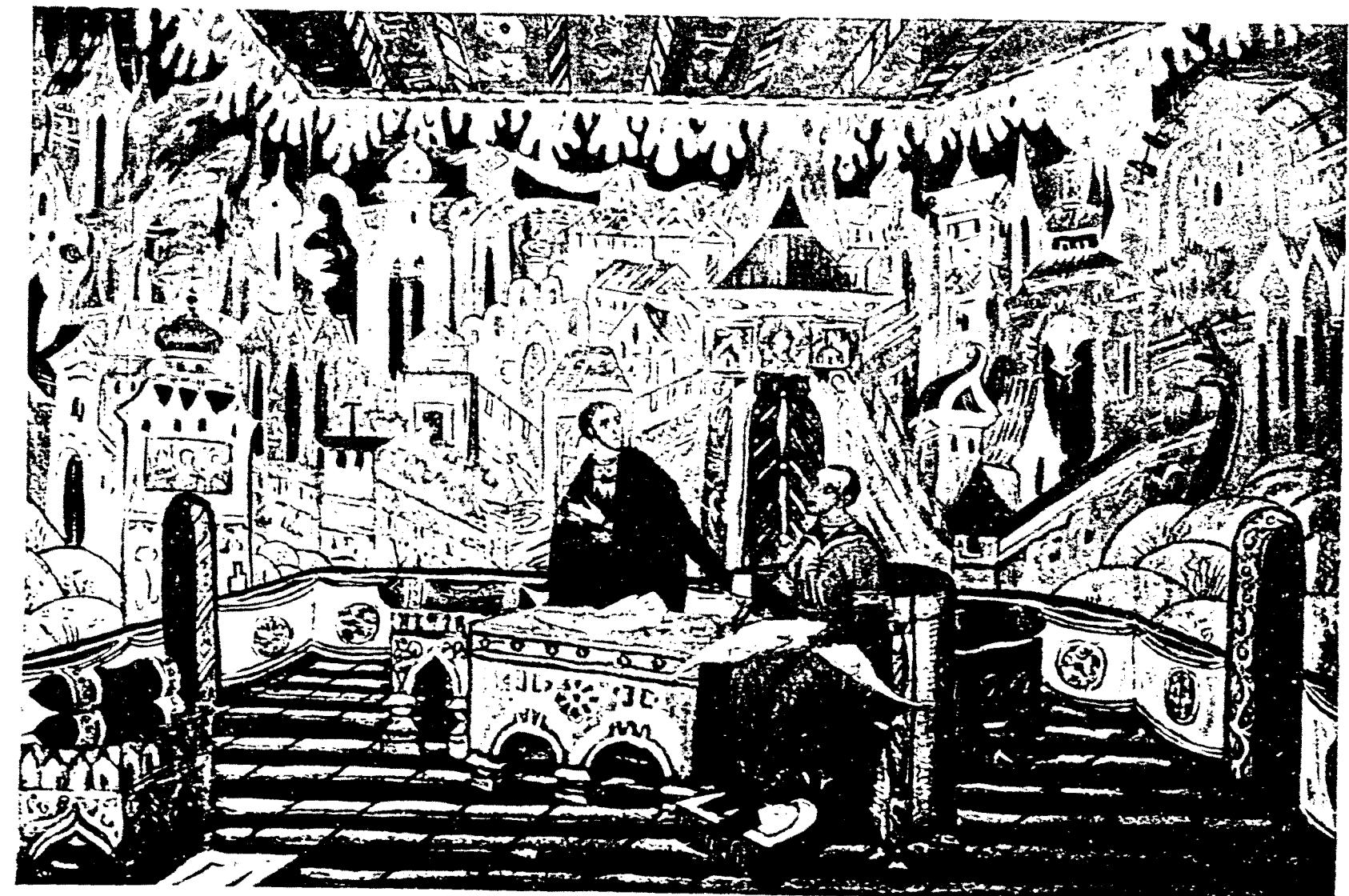
З. С. Стрельцкий. Эскиз для декорации к  
«Феодору Иоанновичу» (Суашви - 1908).  
«Девушки» (Суашви - 1905).  
(Собр. Е. М. Кустодиева).

D. Streltsky. Esquisse pour un décor de  
théâtre (gouache).  
Jeunes filles (gouache).  
(Collect. de M-r B. Koustodieff).



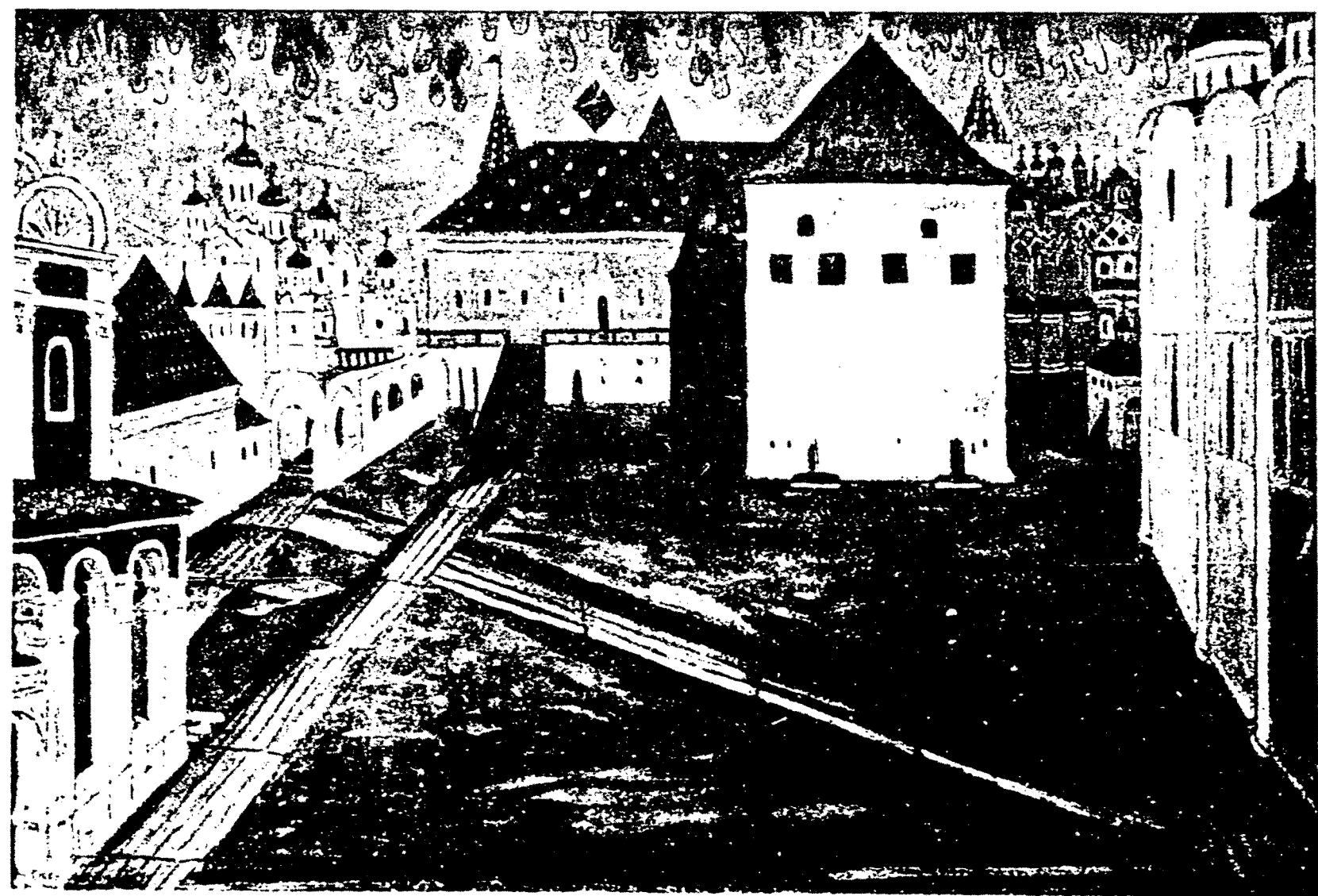
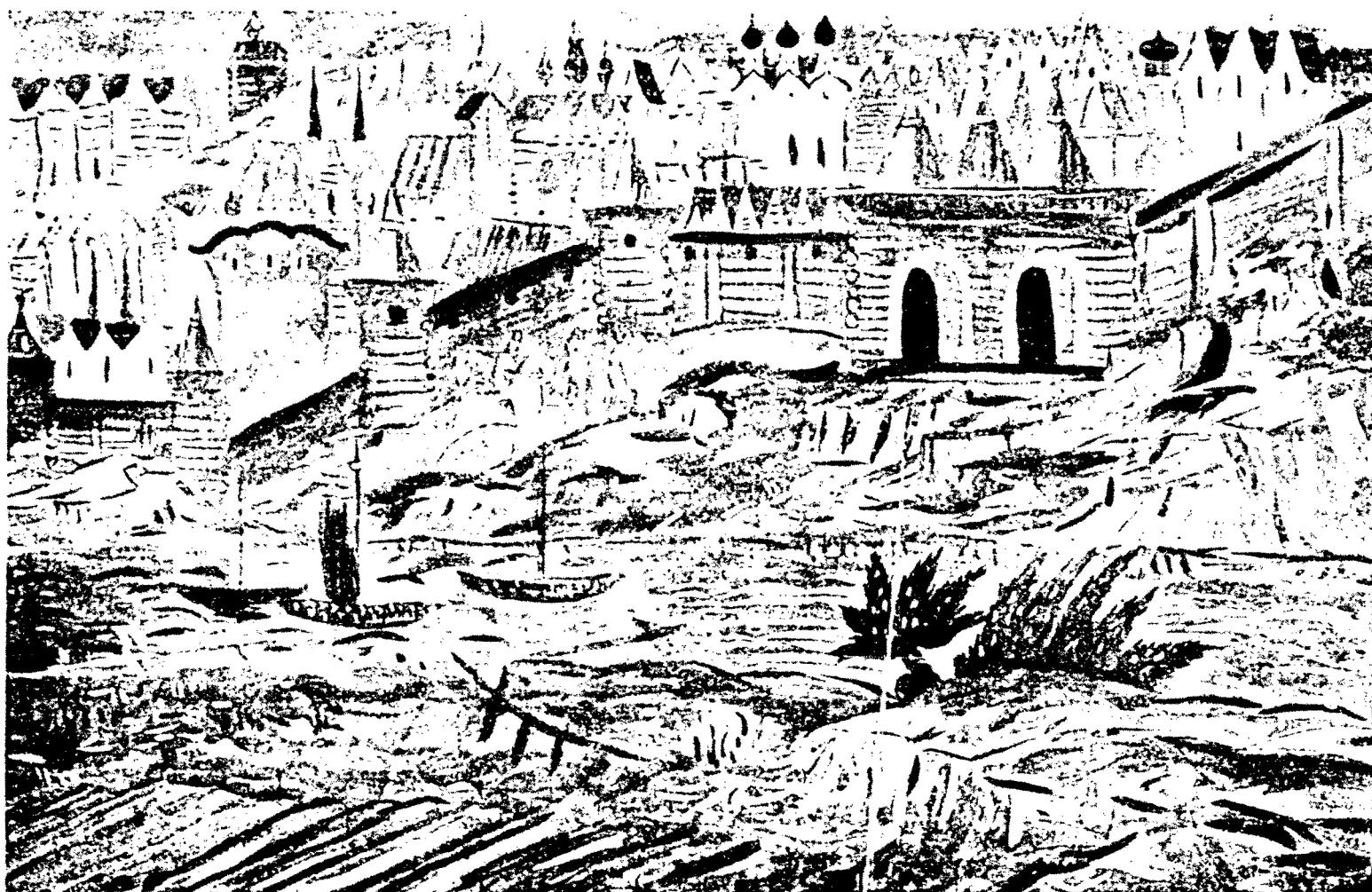
Л. С. Степанский. Эскизы занавеса для постановки на сцене Александровского театра. «Фёдор Ионинич» (собр. М. К. Ульянова, Москва) и «декорации — Колыма Ильинских» (скетч — 1905).

D. Streltzky. Projet du rideau et d'un décor pour la tragédie du conte Alexis Tolstoï — «Féodor Ioannowitch» (gouaches).



Л. С. Стрельцов. Эскизы декораций к «Федору Ивановичу» (сухари); «Паркетная палата» и «Комната Царя Федора». (Собр. М. К. Николаева, Москва).

D. Streltzky, Projets de décor pour la tragédie du comte Alexis Tolstoï — Fédor Ivanowitch (gouaches).  
(Collect. de M.-r M. Ouschkoff, Moscou.)



Д. С. Стрельцкий. Эскизы декораций к пьесе Фёдору Иоанновичу: «Иуда и Крестовая плита» (этюд — 1908).

D. Streltzky. Projets de décor pour la tragédie du comte Alexeï Tolstoï — Feodor Ioannowitch (gouaches).



D. Steltzky. Ženit b. Janáčka. Oříšek  
Cyrano de Bergerac (1910).

D. Steltzky. Projet de rideau pour l'opéra de  
Rimsky-Korsakoff — Snegourotchka (gommier).



A. G. Ginevskii. *Домашний урок*. 1935.  
(Гоф. О. А. Никонов).

D. Streltzky. *La classe* (gouache).  
(Collect. de Madame Kharina).



Д. Стрельцкий. *Сражение на тему п. ф. Стока о полку Игореви* (гумаш. 1906).  
(Собр. А. Л. Крупенского).

D. Streltzky. *Le combat*, illustration  
(gouache).  
(Collect. de M-r A. Kroupensky).

## РОЖДЕНИЕ ВЕНЕРЫ

Сергей Соловьевъ

Мчится раковина-челинь  
Волей волни.  
Здравствуй, юная богиня!  
Блещеть зыбью голубой  
За тобой  
Волни безбрежная пустыня.

Направляя бѣгъ ладьи,  
Гнутъ струи,  
Дуютъ буйные Зефиры,  
Въ чуткой утренней тиши  
Камыши  
Звонко зыблются, какъ лиры.

Ты смѣешься, дочь морей,  
И кудрей  
Золотые гіакинены  
Треплетъ вѣтра легкій смѣхъ,  
И на берегъ  
Вышли розовые нимфы.

Сладокъ богу, смертнымъ любъ  
Пурпуръ губъ  
Милой дѣвочки Венеры,  
Онъ хмѣленъ, какъ виноградъ.  
Хоръ дриадъ  
Выбѣгаешь изъ пещеры.

Дунулъ Нашъ въ пѣвучій стволъ,  
Лугъ зацвѣлъ.  
Зеленъ и граинтъ бесплодный,  
Въ солнечный, лазурный день  
Манить тѣнь  
Яблони золотоплодной.

Оглашаютъ алтари  
До зари  
Игры, подѣлуи, танцы.  
Губы тянутся къ губамъ...  
По вѣтвямъ —  
Розовые померанцы.

Міру дряхому яви  
Рай любви!  
Ликъ сіаетъ вожделѣній,  
Улыбалась и грустя.  
О дитя,  
Ты — надежда всей вселеніой.

## ЧЕТЫРЕ СТИХОТВОРЕНІЯ

Анна Ахматова

### Сѣрглазый король

Слава тебѣ, безъисходная боль!  
Умеръ вчера сѣрглазый король.

Вечеръ осенній былъ душень и аль,  
Мужъ мой, вернувшись, спокойно сказалъ:

,Знаешь, съ охоты его принесли,  
Тѣло у старого дуба нашли.

Жаль королеву!.. Такой молодой!..  
За ночь одну она стала сѣдой!.

Трубку свою на каминѣ нашелъ.  
И на работу ночную ушелъ.

Дочку мою я сейчасъ разбужу,  
Въ сѣрые глазки ея погляжу.

А подъ окномъ шелестятъ тополя:  
Нѣть на землѣ твоего короля.

## Въ лѣсу

Четыре алмаза — четыре глаза  
Два совиныхъ и два моихъ.  
О страшень, страшень конецъ разсказа  
О томъ, какъ умеръ мой женихъ.

Лежу въ травѣ я, густой и влажной,  
Безвязно звонки мои слова,  
А сверху смотритъ такою важной,  
Ихъ чутко слушаетъ сова.

Нась ели тѣсно обстуили  
Надъ нами небо, черный квадратъ,  
Ты знаешь, знаешь его убили,  
Его убилъ мой старший братъ —

Не на кровавомъ поединкѣ  
И не въ сраженьи, ни на войнѣ,  
А на пустынной лѣсной тропинкѣ,  
Когда влюбленный шелъ ко миѣ.

## Надъ водой

Стройный мальчикъ-пастушокъ  
Видишь, я въ бреду.  
Помни плащъ и посошокъ  
На свою бѣду.

Если встану — упаду.  
Слышиу тихое ду-ду.

Мы прощались, какъ во снѣ  
Я сказала: „жду!“  
Онъ, смеясь, отвѣтилъ миѣ  
„Встрѣтимся въ адѣ!...“

Если встану — упаду.  
Дудочка поеть ду-ду.

О, глубокая вода  
Въ мельничномъ пруду,  
Не отъ горя, отъ стыда  
Я къ тебѣ приду.

И безъ крика упаду.  
А вдали звучитъ ду-ду.



Миѣ большие ноги моихъ не надо —  
Пусть превратятся въ рыбій хвостъ —  
Плыту, и радостна прохлада,  
Бѣлѣть тускло дальний мостъ...

Не надо миѣ души покорной  
Пусть станетъ дымомъ. Легокъ дымъ.  
Взлетѣвъ надъ набережной черной,  
Онъ будетъ иѣжно-голубымъ.

Смотри, какъ глубоко ныряю  
Держусь за водоросль рукой,  
Ничыхъ я словъ не повторяю  
И не пѣвиюсь иначеей тоской.

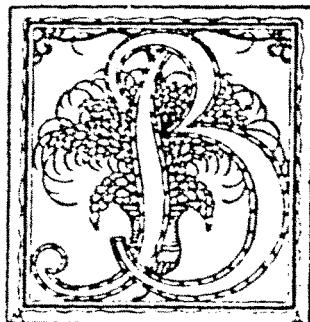
А ты, игрушечный, ужели  
Сталъ блѣденъ и печально-иѣмъ,  
Что слышу? — цѣлыхъ три недѣли  
Все шепчешь: „Бѣдиая, зачѣмъ?...





## ГЮСТАВ МОРО

А. Ф. Даманская



В 1900 году, на рубежѣ двухъ столѣтій, ушелъ изъ жизни замѣчательный французскій художникъ — Гюставъ Моро. Вмѣстѣ съ нимъ исчезло одно изъ самыхъ сложныхъ и фантастическихъ явлений французскаго искусства. Безъ преемниковъ и послѣдователей, уѣявъ свою одинокую трону сказочными богатствами красокъ и грезъ, — Гюставъ Моро ушелъ отъ міра.

Въ безшумномъ кварталѣ улицы Ларошфуко стоитъ домъ-музей, завѣщаний художникомъ Парижу. Темный и строгій, втиснутый глубоко въ рядъ современно-кривлиныхъ зданій, онъ будто сторонится отъ улицы, деликатно уступаетъ дорогу толпѣ. Въ этомъ тихомъ домѣ, построенному въ свое время известнымъ архитекторомъ, отцомъ покойнаго художника, Моро родился, жилъ, работалъ и умеръ.

Тяжелая, рѣзная дверь безшумно раскрывается на звонокъ. Посѣтителей мало. Но кто приходитъ разъ или забредетъ случайно, возвращается опять и благовѣйно движется по высокимъ безмолвнымъ заламъ, увѣшаннымъ фантастическими полотнами. И, зачарованный, изумленный этой фантастикой, переходитъ отъ одного полотна къ другому. И жаждетъ понять. Не темы, не содержаніе. Картины говорятъ о томъ многозвучной рѣчью. Но манить неодолимо заглянуть въ душу художника, приблизить къ себѣ его многогранную мысль. Въ простѣнкахъ, углахъ, въ дубовыхъ шкафахъ хранится около семи тысячъ этюдовъ, эскизовъ, набросковъ. Это ключъ къ уясненію художника. Штрихъ за штрихомъ, черта за чертой выявляется многотрудный, извилистый путь неутомимаго искательства. А въ верхнемъ залѣ, въ блѣдныхъ струяхъ свѣта отъ готического окна, лучится лицо художника. Вѣриѣ, ликъ. Далекій, сосредоточенный, аскетически-худой, съ мистически-углубленными въ незримое, свѣтлыми глазами. Удивительное лицо!

Моро, хотя жилъ очень уединено и, кроме трехъ лѣтъ, проведенныхыхъ въ Италии, не выѣзжалъ изъ Парижа, былъ, по воспоминаніямъ звавшихъ его, утончено свѣтскимъ человѣкомъ. Былъ искренне-привѣтливъ и пріятель въ общеніи съ людьми, и немногіе входившіе въ кругъ его сіянія, на долго уносили ощущеніе ласковой духовной прелести. Это былъ поэтъ, философъ, моралистъ, но прежде всего, художникъ, для выраженія своихъ мыслей органически пользовавшійся красками и линіями, потому что это были самыя ясныя, самыя влекущія средства въ творческой сокровищницѣ его духа. Созерцательно-религіозная душа, овѣянная, владѣемая

тайнами. Тайной жизни и смерти, тайной зла и добра, тайной творящего духа и сокрушающей силы. И всю свою жизнь — онъ умеръ шестидесяти лѣтъ — одинокую, безсемейную, онъ стремился къ ихъ постижению, разгаданию. Выищивъ въ себѣ годами свои думы и грэзы, сотнями этюдовъ и набросковъ подходилъ къ воплощению каждой мысли и каждого образа, волновавшаго его, и умеръ, ничего не разгадавъ, не оставивъ даже школы и учениковъ. Ушелъ къ тайнамъ, владѣвшимъ его душой... *Et l'enchanteur est mort de son enchantement...*

Привлекали его преимущественно сюжеты библейскіе, мионческіе, подходящіе къ самымъ болынимъ проблемамъ міра. Древній миѳъ, библейско-евангельскую легенду онъ претворялъ своимъ, ему присущимъ мистическимъ прозрѣніемъ, окрашеннымъ современнымъ фантазмомъ. Въ этомъ острыя, притягивающая прелестъ его творчества, — въ этомъ преломленіи легенды сквозь призму модернизованиій сказочности.

Искусство Морб — гдѣ-то виѣ дѣйствительности, виѣ міра. *N'importe oï hors du monde* — куда тянуло Бодлера, Теофіля Готье, Леконтъ-де-Лиль, людей той-же эпохи утонченной культуры, когда форма была самодовѣющій задачей искусства, когда приемы творческіе стилизовались, точились, гранились, и Флоберъ, Прюдомъ, Жозе-Марія-де-Эредія томились пламенными, вдохновенными мукаами слова. Къ этому поколѣнію принадлежалъ и Морб, уже взвинченный, уже опьяненный экзальтированнымъ романтизмомъ Делакруа, который былъ первымъ его кумиромъ, первымъ вдохновителемъ. Новая поэзія, полная мистическихъ намековъ, своимъ интересомъ къ далекому, загадочному, экзотическому, вывела человѣка изъ своего угла и открыла ему красоты и чары невѣдомыхъ міровъ.

Викторъ Гюго пишетъ „Легенду Вѣковъ“, Леконтъ-де-Лиль упосенъ незнаемой сказкой индусской, арабской, греческой жизни. Флоберъ чеканилъ свои Саламбо и Продіаду. Морб слился, пріобщился къ поэзіи, къ культурѣ своего времени. Но любовь и тяготѣніе къ экзотикѣ онъ взялъ не у однихъ своихъ современниковъ. Еще раньше пленяли его душу итальянскіе примитивы, кватрочентисты. Мантеяя шепнула ему секретъ воздушного узора, красочности тканей. Леонардо-да-Винчи очаровалъ его неизъяснимой прелестью полу-тайны, а собственное міроощущеніе претворило, пропѣло красоту міра и облекло ее въ свои, особенные, высоко-возвышенные думы и грэзы, и въ то же время — удивительно ясныя, охватимыя.

Быть можетъ, оттого и чаруетъ такъ мечта Морб, что она такъ видима, хрустальная, близка. Минтая, что можно охватить ее памятью, унести ее съ собою.

Темы, волновавшія его: борьба добра и зла начала въ жизни, красоты и безобразія; смерти и жизни, идеалистическихъ порывовъ съ путами повседневности... Вотъ Эдипъ и чудовище — одна изъ четыриадцати акварелей, находящихся въ Люксембургѣ. Молодой Эфебъ, юноша, съ божественно-гармоничнымъ тѣломъ, идетъ по какой-то феерической мѣстности. За нимъ, передъ нимъ — горы, скалы необычныхъ очертаній, уступы невиданныхъ окрасокъ, страшные отсвѣты, льющіеся



Г. Моро. *Св. Цецилія*.  
(Люксембурзький музей).

G. Moreau. *Sainte Cécile*  
(Musée du Luxembourg).



Г. Моро. „Женщина съ Ибисомъ“.  
(Собр. Бернхаймъ, въ Париже).

G. Moreau. *Femme à l'Ibis*.  
(Galerie Bernheim Jeune, Paris).



Г. Моро. „Нарциссъ“.  
(Собр. Бернхайм, въ Парижъ).

G. Moreau. „Narcisse“.  
(Galerie Bernheim Jeune, Paris.).



Г. Моро. „Орфей“.  
(Собр. Принца де Ваграмъ, въ Париже)

G. Moreau. „Orphée“.  
(Collect. du Prince de Wagram, Paris).

сь незримыхъ небесъ. И впереди — черное, тесное ущелье. Юноша ждетъ и готовъ ко всему, онъ не пораженъ, только глубоко-серъезенъ, когда изъ ущелья вскакиваетъ къ нему на грудь чудовище, жестокое и хищное, съ женской головой и изынительной улыбкой. Зло вѣплется въ душу человѣка. Твердо и неотступно идетъ рядомъ съ нимъ его назначение. И юноша, закинувъ немного голову назадъ, съ умной горечью во взглядѣ смотритъ на чудовище: — я знаю... я ждалъ тебя, но пока я еще силенъ... Уйди...

Язонъ — побѣдитель дракона. Онъ упоенъ побѣдой, своимъ первымъ торжествомъ, своимъ дерзаниемъ. Чудовище еще конвульсивно извивается свой хвостъ, и Язонъ наступивъ на него одной ногой, ликующе размахиваетъ въ воздухѣ золотою вѣтвью, трофеемъ побѣды. За спиною его — Медея, она шепчетъ ему слова вѣчной любви, кладетъ на его плечо свою маленькую, властную руку. Яркія птицы рѣютъ въ воздухѣ, какъ самоцвѣтные живые камни. Чего ему бояться теперь въ жизни? Нѣть ничего страшнаго, ничего невозможнаго. Но какая-то едва уловимая, едва опредѣлимая женственность въ складкахъ туники, въ трепетѣ шелковаго шарфа вокругъ чреселъ, въ браслетѣ на рукѣ, въ мягкихъ волосахъ, падающихъ на плечи, — даютъ смутную грусть предчувствія, что за этимъ взметомъ гордаго счастья, неминуемо послѣдуетъ ослабляющая и притупляющая уступчивость чемуто, кому-то... Онъ еще едва ощущаетъ руку волшебницы на своемъ плечѣ, но взглядъ ея вкрадчивъ, ласковъ и жестокъ. Дѣло зла и порабощенія уже начато. Зло, неизбывное злое начало жизни, неодолимое и страшное, Морѣ символизировалъ въ образѣ женщины. Это была одна изъ проблемъ, наиболѣе его мучившихъ, наиболѣе тревожившихъ его. Сотни этюдовъ и эскизовъ къ Саломѣѣ, къ Еленѣ Спартанской указываютъ, какимъ тяжкимъ и мучительнымъ одолѣніемъ былъ вѣчный вопросъ для этого замкнутаго и одионокаго аскета.

На развалинахъ разрушенной Трои стоитъ Елена въ серебристомъ одѣяніи, облиця серебрянымъ свѣтомъ мѣсяца. Въ рукахъ у нея зловѣштій цветокъ лотоса, а на устахъ недоумѣнно-спокойная улыбка. Во рвахъ у ногъ ея несмѣтные трупы воиновъ въ блестящихъ латахъ, короля въ золотой коронѣ, иѣжиноликаго поэта съ лирой. Она глядитъ немного удивленная этимъ ужасомъ, порожденнымъ ею, слабая и беспомощная властительница надъ сильнѣйшими, орудіе раздора и нагубы, фатальная и безответственная, порочная и трогательная... Какъ у Альфреда-де-Вини, Даилы:

Toujours ce compagnon, dont le coeur n'est pas sur,  
La femme, l'enfant malade et douze fois impur.

Сирены выплыли на пустынныій берегъ, гдѣ странные камни несуществующихъ жуткихъ очертаній смышаны со странными и жуткими растеніями, — и обнявшись, съ радостно-злыми, жадными лицами, кличутъ бурю, несчастіе, бѣду. Небо багровѣетъ, море вздымаются мѣдными валами, чайки, остро распластавъ крылья, ра-

стерпяно несуть черную вѣсть, и женщины-сиены ликуютъ, въ страстномъ предвкушениі ужаса и смерти...

Прекрасная Саломея — обольстительный символъ зла, демонической жестокости, волновала художниковъ всѣхъ странъ и вѣковъ. Итальянскихъ мастеровъ, Тадео Гадди, Филиппино Липпи, Гирландайо, Джоржоне и германскихъ и фланандскихъ мастеровъ, отъ Мемлинга и до Краиаха.

Для Гюстава Морб эта тема была мучительствомъ, страстью, какой-то страдальческой жаждой одолѣнія. Саломея, пляшущая передъ Иродомъ, второй танецъ съ являющейся головою Іоанна Крестителя, Саломея въ темницѣ и иѣсколько сотъ этюдовъ и набросковъ къ каждому варианту. Ни въ какой другой картинѣ, не проявлена такъ совершенно любовь Гюстава Морб къ орнаменту, къ рисунку играющихъ тканей, къ узорамъ свѣтящихъ камней, какъ въ этихъ трехъ вариантахъ къ Саломеѣ.

Онъ одѣлъ Саломею въ индускія, знайно-затканныя одежды, обвязъ ея мутящее чувственнымъ дыханіемъ тѣло ожереліями рѣдкихъ камней, и создалъ для нея феерическій дворецъ, выложенный мраморами невиданныхъ окрасокъ, со сводами надъ колоннами изъ мрачно-красныхъ рубиновъ. На высокомъ тронѣ, похожемъ на старинно-византійскій алтарь, сидитъ Иродъ. Словно древнее божество, застывшій, пресыщенный, напоенный своимъ могуществомъ, великолѣпіемъ и тоской. Подъ него падачъ въ безмолвной готовности повиновенія. На отражающемъ узорчатомъ полу — темная фигура рабыни, съ бандурой. Тутъ же, растянувшись любимая пантера Саломеи. Саломея выступаетъ, скользя между разсыпанныхъ розъ. Она горить съ ногъ до головы — шелковыми тканями, жемчугами, алмазами, безцѣнными, фантастическими камнями. Передъ лицомъ своимъ она держитъ цветокъ лотоса. Она двигается, какъ сомнамбула. Въ поступи, въ сосредоточеніи взглядѣ, въ неподвижности лица ея — царственность жрицы, творящей приношеніе. Она повинуется внутреннему велѣнію. Это грозное, могучее велѣніе. Желаніе получить голову Іоанна. Флоберъ — почти такими-же словами, синонимными краскамъ Морб — описываетъ танецъ Саломеи: „Движенія ея выражали вздоханія и во всемъ существѣ ея было столько страстнаго томленія, что, казалось, она не то оплакиваетъ бога, не то замираетъ въ его ласкахъ... И лицо ея оставалось недвижимъ, и ноги не касались земли“.

Но въ Морб, наряду съ художникомъ, жилъ моралистъ, ему нужно было, онъ хотѣлъ вѣрить, что существуетъ во всѣхъ плоскостяхъ вселенной нерушимый законъ возмездія... Саломея танцуетъ вторично свой танецъ, — благодарная, торжествующая. Она сбросила съ себя ткани и оставила лишь запястья и пояса изъ разноцвѣтныхъ камней. Но въ минуту, когда она, вакхическимъ разбѣгомъ, выступаетъ на середину зала, ее откидываетъ назадъ, и она съ мертвымъ ужасомъ протягиваетъ руку — предъ нею въ пыльно-золотистомъ сияніи струящаяся кровью голова Іоанна... Третій вариантъ — Саломея въ темницѣ.



Густавъ Моро. „Купающаяся Сусанна“.  
(Собр. Принца де Ваграмъ, въ Парижѣ).

G. Moreau. „Suzanne au bain“.  
(Collect. du Prince de Wagram, Paris).



Г. Моро. *Андромеда*.  
(Частное собрание).

G. Moreau. *Andromède*.  
(Collect. privée).

Утомленная одалиска спустилась въ подземелье. Она влачить свою королевскую мантию, свою воздушную газовую тунику, по грязнымъ ѿрымъ плитамъ и, не сознавая своей преступности и ужаса, съ томной, довольной улыбкой, заглядываеть въ кровавое отверстie... Она должна еще разъ увидѣть, насладиться мертвымъ тѣломъ пророка...

Несуществующая роскошь, видимое точно въ сказкахъ и спахъ жило въ мозгу художника съ такой чеканной отчетливостью, съ такой филигранной ясностью, что вышивальщица могла-бы скопировать шитье съ его тканей, архитекторъ—строить по его планамъ причудливые дворцы и ювелиръ располагать камни по его прихоти. Въ смыслѣ красокъ онъ взялъ все, что есть въ природѣ яркаго, иѣнаго, перемѣнчиваго... Взять краски у рѣдчайшихъ бабочекъ, у индѣйскихъ птицъ, у надкрылій рѣдкостныхъ жуковъ, у драгоцѣнныхъ камней, онъ заимствовалъ ихъ у парчевыхъ тканей, у восточного фарфора и византійскихъ миниатюръ. На его холстахъ струятся и мерцаютъ пурпуръ рубиновъ, синева и голубизна сапфировъ, зелень смарагдовъ, перламутровая иѣжность опаловъ, прозрачности золота, переливчатые огни тысячи невѣдомыхъ камней.

Онъ создалъ изъ красокъ цѣлый міръ, химерический, полный неожиданностей и странныхъ чаръ. И чѣмъ болѣе увлекалъ и волновалъ его сюжетъ, тѣмъ богаче и фантастиче звучали мелодіи его красокъ... Иллюстрація къ баснямъ Лафонтина, сдѣланная художникомъ для коллекціи марсельского мецената, Антонія Ру, дали Морѣ иѣсколько мѣсяцевъ счастья; по его признанію, Морѣ любилъ басни, потому что въ басняхъ — поэзія, и потому что милое ему, чудесное, въ басняхъ — правило, и потому еще, что басни доставляли ему удовольствіе пофилософствовать. Поэтъ красокъ слился съ поэтомъ слова и съ упоеніемъ извлекалъ изъ своей палитры аккомпанементъ, достойный мотивовъ.

Назначеніе поэта, участъ иѣжной, неувѣренной души, страдающей отъ грубыхъ уколовъ жизни, создающей себѣ страданія, когда иѣтъ дѣйствительныхъ, послужили Морѣ темой иѣсколькихъ, наиболѣе известныхъ картинъ: Орфей, Жалоба Поэта, Амуръ и Музы, Кентавръ и Поэтъ. Это для него — тема сердца, нескончаемая глава вѣчной поэмы. Поэты для него священные существа, получившія миссію выше и, въ большинствѣ случаевъ, проходящія сквозь жизнь, одинокія и непонятыя. Муза — утѣшительница сопровождастъ ихъ съ первыхъ шаговъ и поддерживаетъ въ нихъ вѣру и священный огонь.

Муза водить иѣжными пальцами отрока Гезіода по струнамъ огромной лиры, она принимаетъ тихую жалобу склоненного передъ нею поэта. Музы, обнявшись, слившись, будто въ одно умиленно-мглистое видѣніе, идутъ вдоль дремотного озера. Синія горы, закатные лѣса купаютъ въ немъ феерическая тѣни. Одна изъ музъ держитъ лиру. Другая указываетъ путь. Впереди нихъ плыветъ въ воздухѣ бѣлый лебедь. Бѣлокурый амуръ тщетно зоветъ ихъ къ цветущей радости, къ розовѣю-

щимъ весенимъ цвѣтамъ, деревьямъ. Онъ проходить мимо, туда, гдѣ путь извилистъ и труденъ, и гдѣ радость избранныхъ пріобрѣтается тяжкой цѣнной... Безуміе, счастье дерзанія наиболѣе полновучными, ликующими аккордами выражено въ картинѣ „Химера“. Кентавръ бросается съ подибесной скалы въ солнечную лазурь. Женщина повисла на сверхчеловѣческомъ существѣ, закрывъ глаза и восторженно, самозабвенно, отдается полету. Цѣною гибели — надежда достиженія. Пространство такъ прекрасно, такъ маняще, что угадывается за гранью видимаго еще болѣе великое, болѣе прекрасное... и недостижимое... Это чувствуется въ головокружительной высотѣ и въ бездонной голубой глубинѣ и въ отчаяніомъ взметѣ взъяненнаго кентавра. Самозабвенная женщина символизируетъ здѣсь творческое порываніе, бездумное, идеалистическое устремленіе поэта. Неизбѣжное, роковое сокрушить его и разобьетъ. Это ясно. И опечаленный кентавръ понесеть поэта по пустынно-прекрасной мѣстности („Кентавръ и Ноэть“) въ міръ вѣчнаго отдохновенія, гдѣ нѣсть печали...

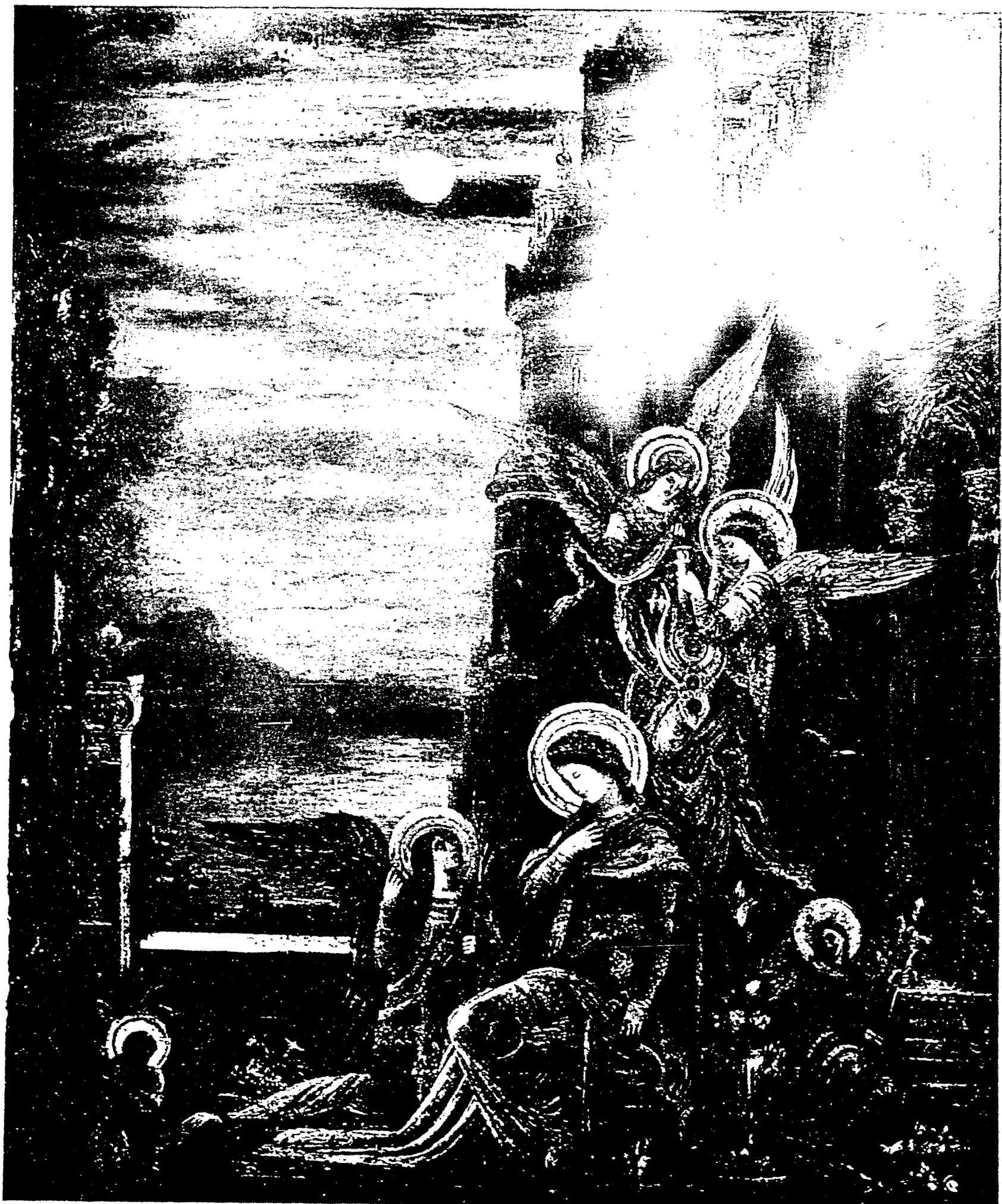
„Молодая дѣвушка съ головой Орфея... На золотой лирѣ голова поэта. Дѣвушки — цвѣтокъ, цѣломудрено-прелестная, съ грустнымъ страданіемъ смотритъ на его ликъ. Непосредственно — чистое пониманіе осѣнить человѣчество и вознаградить негаснущую память...“

„Прометей — сидѣть, прикованный къ скалѣ“. Онъ не рвется, не кричитъ, не пытается освободиться. Онъ не чувствуетъ ужаса своего рабства. Онъ презираетъ свое страданіе. И съ тихой думой глядѣть въ даль, на мятущееся, гдѣ-то, въ путахъ человѣчество. Когда порвѣть свои пути человѣчество, тогда будетъ свободенъ онъ, печалующійся о людяхъ, гордый, одинокій поэтъ!“

„Смерть“, которой Морѣ посвятили почти столько-же вдохновеній, сколько женщинъ, не внушала ему ужаса. Онъ изображалъ ее чаще всего въ тихомъ, печальному образѣ, безшумно подходящемъ къ жизни, покорно исполняющемъ свое роковое назначеніе... Самая трогательная изъ его поэмъ о смерти — картина „Юноша и Смерть“, находящаяся также въ Люксембургскомъ музѣ. Картина эта носить посвященіе художнику Шассеріо, самому близкому по духу, любимому другу Морѣ. Шассеріо умеръ въ ранней молодости, въ дни, когда едва забрежжили первые лучи его славы.

Красивый, смѣлый юноша полонъ грезъ, дышетъ ожиданіями, тѣло его упруго, шагъ гордъ и уверенъ. Онъ надѣваетъ на голову золотой вѣнокъ, но что-то въ положеніи руки выдаетъ тихій трепетъ неосознанного предчувствія... За спиной его всыпала темная прекрасная женщина съ мечемъ въ рукахъ и часами. На полу осыпаются розы. Маленький амуръ робко глядѣть на гаснущій факелъ.

И въ этомъ, и въ другихъ картинахъ смерть у Морѣ не пугающая и не отталкивающая. Въ ея печали и неизбѣжности тихо-щемящая примиренность. Морѣ стремился во всемъ выявить красоту. Онъ примирялъ зло и добро, радость и печаль. Быть можетъ,



J. Moreau. Св. Цецилія.  
(Собр. Принца де Ваграмъ, въ Парижъ).

G. Moreau. Sainte Cécile.  
(Collect. du Prince de Wagram, Paris).



Г. Моро. Библейский сюжет.  
(Собр. Бернхаймъ, въ Париже).

G. Moreau. *Sujet biblique*.  
(Galerie Bernheim Jeune, Paris).

эта нерѣшимость стать твердо на ту или другую сторону и помѣшиала ему быть болѣе сильнымъ, опредѣленнымъ. Но иначе онъ не могъ. И въ этомъ его очарованье. Какъ художникъ, Гюставъ Морбъ былъ истинно счастливъ. Онъ говорилъ то, что теплилось и разгоралось въ его душѣ, и служилъ своимъ идеаламъ съ торжественной, проникновенной серіозностью. У него иѣтъ улыбокъ. Онъ всегда молился. Жилъ онъ въ теченіе пятидесяти лѣтъ одинъ мечтами, утончая свой умъ, сердце, обостряя свои нервы и зрѣніе. И ушелъ изъ жизни одинокимъ, какъ жилъ одиноко. Безъ звона широкой славы, безъ одобреній толпы и восхваленій газетъ. Но тѣ, которые подошли къ его душѣ, полюбили его глубоко и навсегда. Одионъ Редонъ, Маллармэ, Леконтъ-де-Лиль, Ари Ренанъ, Гюнеманъ, Моклэръ были его страстными почитателями. И, хотя Морбъ не оставилъ ни школы, ни учениковъ, ни послѣдователей, это былъ художникъ, о которомъ складывается сказка: жилъ однажды поэтъ...

Эта сказка объ одинокомъ мечтателѣ волнуетъ и тѣхъ, кто не понимаетъ его. Но тому что такова сила сказки. Она окрыляетъ человѣческую душу и открываетъ ей царскія врата.

Жилъ однажды поэтъ...



## ПАМЯТИ МУСОРГСКАГО

(опера „Сорочинская ярмарка“)

Вяч. Каратыгинъ



ЯТЬ дѣтъ тому назадъ, во дни траурныхъ музикальныхъ празднествъ по случаю 25-лѣтія со дnia смерти геніального русскаго композитора, М. Мусоргскаго, въ отечественныхъ газетахъ и журналахъ появилось не мало статей и замѣтокъ, посвященныхъ памяти великаго творца „Бориса“ и „Хованщины“. Въ общемъ, однако, четверть-вѣковой юбилей<sup>4</sup> прошелъ, даже въ тѣсномъ кругу нашей музыкальной интелигенціи, датой мало-отмѣченной, а для широкой публики — и вовсе безразличной. Навѣт sua fata не только знаменитыя книги, но и бессмертныя партитуры; и еще тяжелѣйшій рокъ гнететь книги объ этихъ партитурахъ. Смѣшино сказать, но трудно отрицать, что до послѣдняго времени имя Мусоргскаго для слишкомъ многихъ изъ нашихъ меломановъ<sup>4</sup> являлось въ лучшихъ случаяхъ сплошнымъ „иксомъ“, въ худшихъ — жупеломъ едва ли не болѣе страшнымъ, чѣмъ для запечатленныхъ въ блестящемъ „Райкѣ“ музыкально-критическихъ современниковъ его автора. Недостатка въ отдѣльныхъ, фанатическихъ поклонникахъ гenia Mусоргскаго у насть никогда не было. Люди, подобные Стасову, д’Альгеймъ, у насть никогда не переводились, какъ не прекращались и отдѣльные попытки сценическихъ постановокъ главнѣйшихъ произведений Мусоргскаго на частныхъ сценахъ послѣ того, что вполнѣ выяснилось неизмѣнно-подозрительное отношение къ нему со стороны казеннаго театра („Хованщина“ и „Женитьба“ впервые увидѣли свѣтъ рампы, благодаря усилившемъ частныхъ предпринимателей). Официальные верхи, какъ и музыкальная „толпа“, гурманы и дилетанты, люди, уже отвѣдавшие острыхъ пряностей ново-французскаго импрессионизма, во многомъ обязанного своимъ расцвѣтомъ автору „Бориса“, и дикари, едва способные смаковать простѣйшую пѣсню, — всѣ вплоть до послѣднихъ годовъ сходились на одинаковомъ отношеніи къ Мусоргскому. Этотъ богатѣйшій и своеобразнѣйшій талантъ, который умѣлъ вдохнуть глубочайшую проникновенность въ самую примитивную мелодію, который дѣлалъ величайшія гармоническая открытия безъ тѣни манерности, который зналъ тайну истинаго паѳоса безъ малѣйшихъ намековъ на дешевый „патетизмъ“, который не владѣя надлежащей техникой письма, сочинялъ, однако, вещи по глубинѣ творческаго озаренія стоящія нерѣдко по ту сторону всякихъ техническихъ критеріевъ, — этотъ гигантъ русской музыки, пламенно мечтавшій о полномъ демократизмѣ своего искусства, оказался непризнанъ, забытъ той самой массой, которой была посвящена вся его дѣятельность, насквозь проникнутая идеологіей демократизма и реализма.

И только немногие аристократы музыкальныхъ вкусовъ, только немногія единицы композиторовъ, артистовъ, критиковъ, любителей бережно и заботливо охраняли музыкальные завѣты Мусоргского, очищали ихъ отъ устарѣвшей идеологической шелухи, отъ лишнихъ и совершенно выѣниихъ комковъ технической грязи, отставали отъ всевозможныхъ атакъ со стороны человѣческой попылости, тупого ретроградства, злословія и равнодушія, защищали подлинную чѣнность искусства Мусоргского какъ отъ насоковъ прилизаніо-академического педантизма, такъ и отъ неменышаго врага этого искусства — равно-слѣпого поклоненія не только непрекаемымъ достоинствамъ музыки, но и случайнymъ *lapsus'амъ* ея, къ сожалѣнію, не малочисленнымъ у Мусоргского.

Удивительно ли, что въ этихъ условіяхъ, при почти поголовномъ отсутствіи унасъ интереса къ сочиненіямъ Мусоргского, при столь же полной, какъ и благородной, неспособности ихъ войти въ репертуаръ „салонной“ музыки, — и литература о Мусоргскомъ поражаетъ своей исключительной бѣдностью и убогостью. Краткіе очерки Стасова, Трифонова, бездарно-компилиативная бронюрка Баскина, поверхностная книга о Мусоргскомъ И. д'Альгейма, мало вразумительные, но горячо написанные „Завѣты Мусоргскаго“ Олениной д'Альгеймъ, воспоминанія Леоновой, статья Керзина, двѣ-три новѣйшихъ французскихъ книги, изъ которыхъ по обстоятельности выдается „Moussorgsky“, принадлежащая перу Кальвокоресси — вотъ и все, что можетъ предложить современный литературный рынокъ желающему ознакомиться съ жизнью и дѣятельностью великаго „Кучкиста“. \*

А между тѣмъ времена, если еще не совсѣмъ перемѣнились, то уже явно мѣняются. Нохоже даже на то, что въ высшихъ театральныхъ сферахъ готовы переложить гибѣть на милость и, не ограничившись знаменательнымъ недавнимъ возобновленіемъ „Бориса“ на Мариинской сценѣ, намѣрены въ дальнѣйшемъ обратить благосклонное вниманіе на другую оперу того же композитора, вотъ уже 25 лѣтъ тщетно чающу удостоиться соревнованія съ блестательными „Гугенотами“, „Травіатой“ и прочими „фаворитками“ русской музыкальной буржуазіи. Прошелъ слухъ, будто „Хованщина“ если не предполагается къ постановкѣ въ ближайшемъ будущемъ на Петербургской казенної сценѣ, то, по крайней мѣрѣ, готовится къ переводу изъ разряда бракованныхъ въ число способныхъ оказаться на положеніи „готовящейся“ къ исполненію, приемлемыхъ къ представлению. Вѣроятная „амнистія“ „Хованщины“ — явление крайне характерное и, безъ сомнѣнія, должно быть понято въ связи съ возрожденіемъ унасъ интереса и вкуса къ искусству Мусоргского (вѣрѣть сказать зарожденіемъ, потому что настоящаго серіозного интереса къ самой музыкѣ этого композитора унасъ до ближайшихъ годовъ — повторяю — почти не было). Въ самомъ дѣлѣ, какъ ни ничтожны, по общей силѣ своего воздействиа на массу,

\* См. статью В. Карапыгина „Саламбо“ Мусоргскаго („Аполлонъ“, Ноябрь 1909 г.). *Прим. ред.*

были тѣ единичные толчки, которые она испытывала, по временамъ, отъ единичныхъ артистовъ, учреждений, критиковъ, пропагандировавшихъ замѣчательныя произведения Мусоргскаго, однако превосходные сценическіе типы, создаваемые изъ ролей его оперъ Шаляпинъ, неустанная дѣятельность талантливой пропагандистки Мусоргскаго, Олениной д'Альгеймъ, спорадическое появление обѣихъ главныхъ музыкальныхъ драмъ его въ репертуарѣ многихъ столичныхъ и даже провинциальныхъ театровъ, Петербургская постановка „Женитьбы“ (1909, на „Вечерѣ Современной Музыки“), парижскіе триумфы „Бориса Годунова“ (предпріятіе С. И. Дягилева), наконецъ естественная, хотя и чрезвычайно медленно идущая эволюція художественныхъ взглядовъ, — все это *gatta per gutta* долбило камень общественнаго индифферентизма и прямыхъ антипатій къ Мусоргскому, все это мало по малу подготовило почву для того ренессанса Мусоргскаго, въ первую раннюю фазу которого мы только на-дняхъ, на этихъ годахъ вступили.

Да, только теперь, только пройдя, послѣ недавніаго 25-лѣтніаго юбилея еще одинъ листръ всемогущаго времени, только справляя тридцатую тризну по талантѣ, промелькнувшемъ въ нашей исторіи метеоромъ слишкомъ раннимъ, слишкомъ краткимъ, чтобы своевременно быть оцѣненнымъ непосредственными наблюдателями во всей полнотѣ его силы и величины, — мы начинаемъ прикидывать и соображать о подлинной яркости дарованія покойнаго композитора. Только сейчасъ, уносясь мысленно къ тѣни геніального человѣка, безвременно почившаго 16 марта 1881 г. въ койкѣ военнаго госпиталя, припоминая живыя радости, принесенные почтателемъ композитора первой постановкой „Бориса“ (1874) и „Хованщины“ (1886 г., стараніями Сиб. музыкально-драматического кружка, съ г. Гольдштейномъ во главѣ), только сейчасъ, памятуя 25-лѣтіе первого спектакля „Хованщины“ и 30-лѣтіе со дня кончины ея славнаго автора, мы, кажется, начинаемъ отдавать себѣ отчетъ, кто и что былъ для Россіи Мусоргскій, обозначившій собой въ нашей музыкальной исторіи цѣлую „эпоху“, по важности и новизнѣ своей уступающую развѣ той, когда самородный геній Глинки положилъ начало „эрѣ“ русскаго музыкальнаго самосознанія и лѣтосчисленія.

Ну что жъ? Радуемся и привѣтствуемъ возможность у насъ настоящаго культа Мусоргскаго! Немного рѣзковать скажекъ отъ грубо-пренебрежительного отношенія къ музыканту, какое (въ массахъ, конечно) господствовало у насъ еще въ началѣ текущаго столѣтія, къ тѣмъ несомнѣннымъ симпатіямъ, каковыя теперь наперерывъ стремятся высказать художнику, устно и печатно, всѣ и со всѣхъ сторонъ. Но все же больше хочется вѣрить въ прочность этихъ симпатій, чѣмъ сомнѣваться въ ихъ искренности. Отъ презрѣнія къ зачаткамъ обожанія — крутенько, но пусть такъ. Признаемъ, что россияне въ два-три года перевалили черезъ крутизы, десятки лѣтъ казавшіяся непреодолимыми. Мусоргскаго ненавидѣли, иначе начинаютъ любить. Но что знаютъ о немъ? Увы, предложеніе еще не успѣло отвѣтить

увеличивающемся спросу, а может быть и спроще-то на положительных знаниях не такъ ужъ велика. Такъ или иначе, но кромѣ некоторого расширения панегирической литературы о Мусоргскомъ (каюсь въ собственныхъ не малыхъ прерѣшенияхъ по этой части), кромѣ значительно болѣе частаго, нежели прежде, упоминания имени композитора съ непремѣнной приставкой пары шаблонно-эффектныхъ, похвальныхъ эпитетовъ, за послѣднее время не появилось ни одной новой русской книги о Мусоргскомъ, ни одного мало-мальски обстоятельного труда о его жизни и творчествѣ. И мы, попрежнему, нуждаясь въ биографической справкѣ, должны перелистывать тѣ же ветхія страницы статей Стасова, во многомъ устарѣвшихъ и одностороннихъ по идейному освѣщенію излагаемыхъ фактовъ. А между тѣмъ пора! Пора воспользоваться попутнымъ вѣтромъ крѣшиущихъ привязанностей, пора вмѣсто платоническихъ, каждому встрѣчному расточаемыхъ, восторговъ своихъ о „новыхъ берегахъ“ Мусоргского, заняться, наконецъ, настоящимъ изученіемъ его личности и творений. Правда, среди русскихъ композиторовъ найдется не мало именъ достойныхъ изученія не менѣе, чѣмъ Мусоргскій. Возьмите Р.-Корсакова, Бородина, Балакирева, Даргомыжскаго.

Есть ли у насъ хоть обѣ одномъ изъ этихъ мастеровъ монографія, не говорю ужъ исчерпывающаго, но хотя бы достаточнаго, такъ сказать, пропорціонального величины композитора, значенія. Нѣтъ. И если даже самъ Глинка не дождался до сихъ поръ сочиненія, достойнаго его исключительной гениальности, то какъ ждать трактатовъ о Мусоргскомъ! Съ другой стороны, какъ же не ждать изслѣдований о Мусоргскомъ въ первую голову передъ всѣми прочими композиторами, когда — да и не будутъ нижеслѣдующія мысли истолкованы въ какомъ либо иномъ смыслѣ, чѣмъ тотъ, который я имѣю ввиду, — когда всѣ прочіе таланты и гени только достойны изученія, быть можетъ гораздо больше Мусоргского, но только достойны; Мусоргскій же не только, точиѣ не столько достоинъ изученія, сколько требуетъ его. До Мусоргского въ Россіи было только одинъ загадочный композиторъ — Глинка. Психологически загадочно было „самопроизвольное зарожденіе“ такого огромнаго художественнаго организма среди топкихъ болотъ отечественнаго дилетантизма. Загадочность эта, понятно, усиливалась по мѣрѣ того, какъ русское общество приходило все къ болѣе и болѣе точному сознанію истинной роли Глинки въ нашей музыкѣ. Но какъ ни велика была эта загадка, какъ ни росла она съ теченіемъ времени, здѣсь все же не понятенъ лишь одинъ начальный моментъ. Примите его на вѣру, остальное ясно, развитіе самого Глинки стройно логично и понятно не менѣе, чѣмъ дальнѣйшая разработка Глинковскаго наслѣдія „кукистами“, разумѣется понятию той условной понятностью, какая вообще имѣеть мѣсто въ вопросахъ исторіи и психологіи свободнаго творчества. И только одинъ Мусоргскій, явившись въ міръ, обогатилъ его новой сильнѣйшей, чѣмъ для Глинки, загадкой. Мусоргскій весь не понятенъ, сплошь загадоченъ. Непонятна вся его, единственная въ исторіи европейской музыки, личность, творившая велико-

лѣпнія созданія почти безъ всякаго участія знаній, единственно силой фантазіи, способная на почвѣ наивнѣйшей идеологіи обнаруживать глубочайшія прозрѣнія музыкальной мысли, умѣющая привести къ полнозвучной гармоніи элементы, казалось бы, несоединимые: огромнаго природнаго таланта и самого безпардоннаго техническаго невѣжества. Его творчество такъ же загадочно и противорѣчиво, какъ вся его натура, то крайне самолюбивая, то безхарактерная, то иѣжная и чувствительная, то дерзкая и заносчивая, то простая и открытая, то склонная къ грубой аффектациіи. Эти то странности какъ „эмпирической“, такъ и въ особенности творческой личности Мусоргскаго, и заставляютъ желать скорѣйшаго изученія его. Страшно хочется приподняТЬ хоть край завѣсы, покрывающей собой тайну вдохновеній этого самаго страннаго и, психологически, самаго непонятнаго изъ русскихъ композиторовъ. Какъ писалъ Мусоргскій? Каковы были первоначальныя намѣренія композитора, подвергавшіяся впослѣдствіи столь значительнымъ и многочисленнымъ измѣненіямъ, подъ вліяніемъ ли собственныхъ къ тому побужденій, или подъ дѣйствіемъ товарищей художника по балакиревскому кружку, или же подъ рукой позднѣйшаго редактора сочиненій Мусоргскаго, Р.-Корсакова?

Да, пора отнестись къ Мусоргскому академически. Пора полностью разобрать, описать, проанализировать былые гіероглифы русской музыки и дать научную сводку материала. Пора извлечь на свѣтъ Божій обширные фоліанты манускриптовъ Мусоргскаго, хранящіеся въ столичной Публичной Библіотекѣ. Пора изслѣдовать основательно всѣ рукописныя и печатныя редакціи „Бориса“, „Хованщины“ и прочихъ произведеній Мусоргскаго. Пора и мнѣ приступить ко внесенію той небольшой „лепты“ въ копилку точныхъ знаній о Мусоргскомъ, которая обѣщана заглавіемъ настоящей статьи.

Пять лѣтъ тому назадъ въ числѣ статей, появившихся въ „Русской Музыкальной Газетѣ“ въ нумерѣ, посвященномъ памяти Мусоргскаго, была помѣщена между прочимъ, первая, болѣе или менѣе обстоятельная, статья о неоконченной оперѣ его „Сорочинская ярмарка“. Такъ какъ опера эта и понынѣ не издана, за исключеніемъ немногихъ отрывковъ, и такъ какъ свѣдѣнія о ней значительно пополнились за истекшее пятилѣтіе, то мнѣ кажется небезполезнымъ отмѣтить нынѣшній двойной юбилей Мусоргскаго новымъ разсмотрѣніемъ его послѣдней, далеко неоконченной, но во многихъ отношеніяхъ столь же замѣчательной, какъ и мало кому известной оперы.

По словамъ Стасова, мысль о „Сорочинской ярмаркѣ“ впервые возникла у Мусоргскаго въ 1875 г., вслѣдствіе желанія создать малороссійскую роль для О. А. Петрова<sup>6</sup>, знаменитаго творца ролей Сусанина, Лепорелло, Варлаама. Исходя изъ этого факта, обыкновенно предполагаютъ, что опера Мусоргскаго потому и осталась неоконченной, что со смертью Петрова (1878) композиторъ окончательно охладѣлъ къ своему послѣднему дѣтищу. Что Мусоргскій долженъ былъ сильно реагировать на смерть

Петрова, это весьма вѣроятно, но довольно невѣроятно, чтобы композиторъ сочинялъ свою послѣднюю оперу исключительно для Петрова, а не ради удовлетворенія тѣхъ внутреннихъ побужденій къ творчеству, которыя, подобно вѣрьмъ большими художникамъ, Мусоргскій испытывалъ, конечно, всякий разъ, когда принимался за сочиненіе новыхъ вещей.

Смерть Петрова могла повлиять и, надо полагать, повлияла на степень незаконченности произведения, но самъ фактъ незаконченности обусловливается, можно думать, иными причинами. Такъ, напр., миѣ приходилось слышать разсказы о томъ, будто Мусоргскій въ концѣ концовъ отчаялся овладѣть вполнѣ малороссийскимъ колоритомъ въ музыкѣ и текстѣ. Реалистическая тенденція не позволяла Мусоргскому остановиться на какомъ либо компромиссѣ, а между тѣмъ оставалось отъ „Ярмарки“ музыкальные материалы краснорѣчиво свидѣтельствуютъ, что отчасти въ отношеніи музыки, а въ особенности — текста, композитору предстояло какъ разъ сидѣть между двумя стульями — позиція изъ тѣхъ, которая Мусоргскій никогда не способенъ былъ выдержать до конца. „Хорошій вышелъ бы Карабагель!“ — съ усмѣшкой отвѣчалъ Мусоргскій на разспросы друзей о причинахъ, побудившихъ его отказаться отъ продолженія затѣянной въ юности оперы на сюжетъ флоберовской „Саламбо“. Хороша была бы Малороссія! — могъ бы отвѣтить Мусоргскій на вопросъ о причинахъ охлажденія къ „Сорочинской ярмаркѣ“. Дѣйствительно, достаточно однажды разъ проигратъ сохранившіяся сцены „Ярмарки“, чтобы замѣтить, что въ музыкѣ ея, изобилующей многими прекрасными страницами, не мало чувствительныхъ нарушеній общаго стиля музыкальной рѣчи, что обороты въ духѣ народной малороссийской пѣсни и частыя прямые „цитаты“ изъ нея чередуются въ оперѣ съ эпизодами обще-русского характера, что текстъ оперы представляетъ собою довольно варварскую мѣшанину великокорусской и малорусской рѣчи. Если мы, сверхъ того, вспомнимъ, что Мусоргскій одно время думалъ о перенесеніи f-moll'наго народнаго хора изъ „Саламбо“ въ „Сорочинскую ярмарку“, а между ея первыми или послѣдними двумя актами хотѣлъ вставить „сценическую интермедію“, „Сонъ Паробка“, сочная и пышная музыка котораго, явивъ собою 3-ю редакцію известной „Ночи на Лысой горѣ“, мало гармонировала съ нарочито-примитивнымъ музыкальнымъ языккомъ, какимъ очерчены главные типы и ситуаціи „Ярмарки“, если мы не откажемъ Мусоргскому въ способности во время замѣтить свою неспособность овладѣть тѣмъ или инымъ сюжетомъ и неувѣренность въ его разработкѣ, то фактъ незаконченности „Сорочинской ярмарки“ станетъ намъ ясенъ въ своихъ причинахъ. Къ сказанному остается прибавить, что „Ярмарка“ сочинялась во второй половинѣ 70-хъ годовъ, следовательно въ ту эпоху, когда талантъ Мусоргскаго чѣмъ дальше, тѣмъ сильнѣе клонился къ упадку, когда Мусоргскій, по отзыву Р.-Корсакова, „сталъ писать медленнѣе, отрывочнѣ, теряя связь между отдѣльными моментами и разбрасываясь при этомъ въ стороны“.

„Сочинялась она какъ то странно, — говорятъ Р.-Корсаковъ о „Ярмаркѣ“, — для первого

и послѣдняго дѣйствія настоящаго сценаріума и текста не было, а были только музыкальные отрывки и характеристики<sup>4</sup>. Нуждаясь въ деньгахъ — „Мусоргскій стряпаль для Бернара и номера изъ оперы своей на скорую руку для фортепіано въ 2 руки, не имѣя настоящаго либретто и подробнаго сценарія, не имѣя черновыхъ набросковъ съ голосами<sup>4</sup>. Утвержденія Р.-Корсакова о безпорядочномъ сочиненіи „Сорочинской ярмарки<sup>4</sup>, будучи безъ сомнѣнія справедливы въ цѣломъ, страдаютъ, однако, иѣкоторыми фактическими неточностями. Ибо, судя по сохранившимся манускриптамъ Мусоргскаго, относящимся къ его послѣдней оперѣ, она, какъ никакъ, была доведена до размѣровъ, въ общей сложности дающихъ почти два акта музыки и текста (всего предполагалось 3), а сценарій, хоть и не слишкомъ подробнѣй, но все же довольно обстоятельный, существовалъ для всѣхъ трехъ актовъ. Вотъ этотъ любопытныи документъ, Ѣтотъ курьезный и иѣсколько небрежныи, по языку, сценарій „Ярмарки<sup>4</sup>, производящій, до известной степени, впечатлѣніе личнаго памятнаго листка изъ записной книжки:

Оркестровая прелюдія.

Жаркий день въ Малороссіи.

Дѣйствіе I.

1. Ярмарка (хоръ).
2. Выходъ Паробка съ товарищами (намекъ на Парасю и Хиврю).
3. Чумакъ съ Парасей (индивидуальности — пшеницы, бусы).
4. Хоровая сцена торговцевъ о Красной Свѣткѣ — изъ этого должна выйти сцена 4-хъ — Кумъ и Чумакъ.

Парася и Паробокъ.

5. Погодя мало Ч. вмѣшивается въ дѣло Параси съ Паробкомъ — речитативная сцена признанія Паробка и Ч. (широкъ).

NB. Цыганъ съ другой стороны свидѣтель сцены.

6. Выходъ Хиври — сцена съ Ч. (паробокъ — свидѣтель сцены).  
Хивря уводить мужа.

7. Паробокъ въ горѣ. Появленіе цыгана (условіе на волы по поводу Параси).

8. Гопачекъ.

NB? Intermezzo.

Дѣйствіе 2.

(Кумова хата).

1. Черевякъ спать. Хивря будить его (разговоръ по хозяйству, а больше насчетъ выживы супруга).

2. Речитативы Хиври — стряпня — появление Афанасия Ивановича.  
Duettino.
3. Входы всѣхъ съ ярмарки. Рассказъ о Красной Свѣтѣ. Grande scène comique.

### Дѣйствие 3.

1. Ночь. Переполохъ (съ praeludium — цыганъ \*); послѣ бѣгства отъ Красной Свѣтки, Кумъ и Черевикъ падаютъ въ безсиліе. Крики о кражѣ лошади и воловъ. Арестъ обоихъ. Комическая бесѣда арестованныхъ. Паробокъ спасаетъ.
2. Іумка Паробка.
3. Чуть свѣгается. Парася входитъ въ палисадникъ. Іумка. Мысль о Хиврѣ — самостоятельность — торжество и припляска.
4. Черевикъ и Парася — плясь.
5. Кумъ и Паробокъ съ хохотомъ — женихаются (толки обѣ алчности Хиври).
6. Финалъ.

19 мая 1877 г. у А. Я. и О. А. Петровыхъ въ Петроградѣ.

Какъ видно изъ приведеннаго сценарія, онъ намѣченъ въ чертахъ довольно существенныхъ и, давая на своей основѣ возможность сочинить складную по общему ходу драматического дѣйствія оперу, въ то же время свидѣтельствуетъ намъ о томъ, что въ общей планировкѣ материала, въ общемъ развитіи комической интриги композиторъ довольно близко стѣдовалъ за литературнымъ оригиналомъ.

Обратимся къ музыкѣ оперы. Она открывается, какъ сказано и въ сценаріи, прелестнымъ вступленіемъ, рукопись котораго въ собственной оркестровой редакціи Мусоргскаго (приналежитъ Н. Н. Римской-Корсаковой) послужила А. Лядову материаломъ къ изданию имъ виослѣдствіи (1905 г.) оркестровому „Вступленію“ къ „Сорочинской Ярмаркѣ“. Обѣ редакціи, оригинальная и Лядовская, построены изъ одного и того же тематического материала I-го акта оперы, главнымъ образомъ изъ поэтической темы тріо, граціозной мелодіи выходного аріозо Параси, мотивовъ смѣшанаго хора девчанъ и паробковъ и пестрой, бойкой музыки, рисующей оживленную суету ярмарки. Замѣчу кстати, что музыка этой ярмарочной сцены съ криками торговцевъ и торговокъ, наперевѣтъ предлагающими покупателямъ колеса, горшки, дыни, „ведра да баклажки“, красныя ленты, „смушекъ решетиловскихъ“, „самыхъ винъ лучшайшихъ“ и прочие незатѣйливые предметы сельской роскоши, — Мусоргскимъ заимствована была изъ однородныхъ по содержанию сценъ въ томъ

---

\* Сверху вставлено „и б. цыгана“ (бѣгство цыгана?).

актъ совмѣстной (съ Р.-Корсаковыи, Бородинымъ и Кюи, — работа 1872 г. по заказу Гедеонова) „Млады“ который, за неосуществлениемъ ея постановки, остался у композитора безъ употребленія.

Будучи построена изъ однихъ и тѣхъ же мелодическихъ матеріаловъ, редакціи „Вступленія“ Мусоргскаго и Ядова различаются другъ отъ друга не только обилиемъ техническихъ шероховатостей у первого и отсутствиемъ таковыхъ у второго, но и по формѣ. Ядовъ развернула музыку въ настоящую увертюру, которую можно исполнять безъ всякаго отношенія къ оперѣ, къ сожалѣнію, едва-ли не навсегда обреченнай на невозможность появленія на сценѣ (ввиду значительной своей незаконченности). Редакція Мусоргскаго короче и проще. Мелодія аріозо Нараси дана лишь въ однократномъ проведеніи (у Ядова дважды, сначала E-dur, позже въ основной тональности G-dur), а музыка ярмарочной сцены появляется только „подъ занавѣсъ“, тѣсно спаявая между собою вступленіе съ началомъ первого акта. Изъ этого акта сохранилась почти вся музыка, за исключеніемъ только момента обозначенаго въ сценаріи цифрой 6 („Выходъ Хиври“) и второй половины нумера 7-го. Дѣйствіе открывается вышеописанной ярмарочной сценой, построенной на забавныхъ гармоніяхъ съ характерными педалями на квартахъ въ разбитомъ движеніи; весьма типичны „жиды“, выхваляющіе свои товары ломаннымъ языкомъ подъ жалостную слегка ориентализованную (примѣненіемъ гармонического минора) мелодію. Входитъ толпа паробковъ, иѣсколько заунывное, но не лишенное эпического размаха пѣніе которыхъ краснѣо контрастируетъ съ общимъ шумомъ праздничного веселья. Къ сожалѣнію, на имѣющейся въ сценаріи „намекъ на Нарасю и Хиврю“ въ сценѣ паробковъ иѣть ни намека. Слѣдуетъ выходъ Нараси съ Черевикомъ. „Нарася, сопровождаемая отцомъ, любуется лентами и очниками“ (рекомендация на вар. И. Библ.) Дѣвушка, видимо, впервые попала на ярмарку и съ наивностью ребенка выражаетъ свой неподѣльный восторгъ каждой бездѣлушкѣ, бусами, монистами. Среди изящнаго аріозо Нараси „Ахъ тятя, что жь это за ленты, что за диво, просто заглядѣніе... Тятя, подари мнѣ, тятя!“ образуется кратковременное, всего на одну фразу, сцѣпленіе двухъ голосовъ: Черевикъ на просьбу дочки подарить ей „свѣтло-голубыя ленты“ отвѣчаетъ энергичной отповѣдью: „а вотъ продамъ пишеницу да кобылу“. Дѣвушки запрыгаютъ съ паробками, которые отвѣчаютъ имъ тѣмъ же (мелодія этого женскаго, позже смѣшнаго, хора вошла во „вступленіе“). Неожиданно появляется Цыганъ (пишу его съ произношній буквы, ибо это, такъ сказать, главный цыганъ среди прочихъ многочисленныхъ представителей того же племени на ярмаркѣ „промышляющихъ ии вѣсть чѣмъ“, какъ сказано на вар. Нубл. Библ.). Появленіе его настолько неожиданно, что на фортепіаниномъ варіантѣ ярмарочной сцены (въ Нубл. Библ.) самимъ Мусоргскимъ въ соответствующемъ мѣстѣ сдѣлано приписка: „Цыганъ, завѣдующій комедіей quasi deus ex machina“. Цыганъ этотъ въ довольно колоритномъ разсказѣ (гдѣ Мусоргскимъ, между прочимъ, неправильно обозначенъ ритмъ  $\frac{6}{4}$  вместо  $\frac{3}{2}$ ) повѣстуетъ о проказахъ „Красной Свитки“, поселившейся въ

старомъ сараѣ, о томъ, что ,торга не будетъ на этомъ мѣстѣ проклятомъ<sup>4</sup>. Интересно отмѣтить, что зловѣщія гармоніи, сопровождающія слова цыгана,—,тамъ поселился „Красная Святка“— тождественны съ тѣми аккордами тромбоновъ, на фонѣ которыхъ проходятъ въ „Хованщинѣ“ послѣднія рѣчи Досифея передъ самосожжениемъ: „Да сгинуть иллюкія козни ада!.. И здѣсь, и тамъ— независимо отъ значительного различія драматической ситуаціи — „козни“ дьявола выражены исходящими хроматизмомъ большихъ терцій, образующихъ съ басомъ послѣдовательный рядъ мажорныхъ и увеличенныхъ трехзвучій. Сама мионическая, вѣриѣ даже мистификаціональная, личность „Красной Святки“ удачно характеризована своеобразнымъ лейтмотивомъ, точно— лейт-интерваломъ ионы (скакокъ голоса на иону внизъ). Пока цыганъ ,по принятому выражению, отводитъ глаза<sup>5</sup> (ремарка Мусоргского на вариантѣ Чуба. Библ.), Паробокъ любезничаетъ съ давно ему приглянувшейся Нарасей. Короткое тріо, красивое по памѣрніямъ, но довольно корявое по ихъ выполнению. Нарася, съ кокетствомъ признания красавицы, шутливо отвергаетъ ласковыя рѣчи паробка, котораго сама, однако, настолько любить, что отвѣчаетъ на его объятія и подѣлуи. А цыганъ продолжаетъ свои предостереженія противъ „Красной Святки“, который „добрыхъ людей наводить на всякий обмань и кражу“. „Ногодя мало“ Черевикъ, замѣтивъ объятія Паробка и Нараси, обрывается ихъ на полусловѣ: „Стой стой! Чѣ ты братъ? Развѣ можно съ моей дочкой такъ-то обращаться?..

Музыка этого кусочка, а также всей первой части діалога Черевика и Паробка съ отвѣтными репликами находчиваго паробка: („Ба, да это самъ Солоній, дружище здорово... Да какъ же не узналъ казака Охрима сына, Голонупенкова сына!..“ построена на мелодіи пѣсни „Якъ пішовъ я до дівчини“— эта же тема фигурируетъ въ „Ночи передъ Рождествомъ“ Р.-Корсакова). \* Гармонія совсѣмъ простая, виначай даже голые унисоны голоса съ аккомпанементомъ. Черевикъ не безъ оговорокъ, но признаетъ въ Паробкѣ своего знакомаго, послѣ чего Паробокъ въ довольно-таки элементарно обработанной мелодіи (изъ предыдущаго тріо) сообщаетъ Черевику о своей любви къ Нарасѣ. \*\* Черевикъ обращается къ дочери съ вопросомъ: „А что жъ, Нараска, можетъ и вѣрѣть, можетъ и въ самомъ дѣлѣ, чтобы уже вмѣстѣ, вмѣстѣ, какъ говорятъ, вмѣстѣ и того... и того, чтобы и пастись на одной травѣ?... (комическая музыка въ духѣ народной пѣсни). Нарася не протестуетъ. Черевикъ и паробокъ бываютъ „по рукамъ“.

— „А ну ка, зять, давай магарычу“— предлагаетъ Черевикъ паробку. „Идетъ“, отвѣчаетъ тотъ, и „оба направляются въ шинокъ“. Слѣдуетъ повтореніе первого ансамбля торговцевъ съ умѣло подведенной „кодой“: „Ой спѣшите, темиѣтъ. Сиѣшите!

\* Ср. съ привѣтствиемъ Головы по адресу Солохи „Здравствуй милая Солоха“ во 2 д. оперы, и вообще съ характеристикой Головы въ „Ночи передъ Рождествомъ“.

\*\* Интересно полное тождество между фразой паробка: „Ну, Солоній...“ и фразой Чуба въ сценѣ съ Солохой (во 2 д. „Ночи подъ Рождество“). „Ну, Солоха. Мелодія, ритмъ, тональность въ обоихъ случаяхъ совершенно одинаковы.

Близокъ вечеръ. Скоро мы возы увяжемъ и ко сну давио пора. Ой, покупайте! Продадимъ вамъ товаръ подешевле! Продадимъ весь товаръ, покупайте! Скоро ночь. Но шинкамъ все разойдутся. Покупайте! Въ рукописи, принадлежащей Н. И. Римской-Корсаковой, этой сценой заканчивается весь материалъ, относящійся къ 1 акту оперы. Однако, изданная „Думка паробка“ (1905 г., подъ редакціей Лядова), повидимому, должна осуществлять собой 7-ой номеръ сценарія 1-го акта (на рукописи „Думки“ не указано никакого отношения ея къ ходу дѣйствія въ оперѣ, но сдѣлана ремарка: „Паробокъ (сидя у воза въ раздумыи)“. Эта очаровательная, по глубокой красотѣ мелодіи своихъ, „Думка“ въ главной своей части, впослѣдствіи употребленной Р.-Корсаковымъ для изображенія заключительного разсвѣта въ „Ночи на Лысой горѣ“, — построена въ фригійскомъ ладу (транспонированномъ на три тона). Необыкновенно свѣжо и красиво сочетаніе этого ладового b-moll'a (съ дополнительнымъ шестымъ бемолемъ на до) \* и нормального h-moll'a въ средней части „Думки“ (у Мусоргскаго, какъ и у Лядова, съ самого начала и до конца — два діеза въ ключѣ, вслѣдствіе чего начало и конецъ пьесы испещрены большимъ числомъ случайныхъ знаковъ). Редакція Лядова, не внося существенныхъ измѣненій въ музыку „Думки“, выгодно отличается отъ оригиналной рукописи устраненіемъ иѣкоторыхъ непріятныхъ параллелизмовъ и подведеніемъ деликатнаго аккордоваго аккомпанемента подъ заключительныя фразы, написанныя Мусоргскимъ безъ всякой инструментальной поддержки. Появленіе Цыгана и заключеніе между нимъ и паробкомъ, условія на волы по поводу Параси<sup>4</sup> (смысль этого „галлицизма“ понятенъ изъ повѣсти Гоголя) Мусоргскимъ не написаны, либо, что не невѣроятно, затерялись. Заключительный же „гопачекъ“ по всей видимости и есть тотъ „Гопакъ веселыхъ паробковъ“, что существуетъ въ печатной редакціи того же Лядова (изд. въ 1886 г., оркестр.— въ 1905 г.). Удалой, ловко скомпанованный, съ гармонически-острымъ заключеніемъ, гопакъ этотъ основанъ на національной малороссійской мелодіи: „На бережку у ставка, на дощечи у млыника, хвартухъ прала дівчина“.

Существуетъ, наконецъ (въ Публ. Бібл.), еще одна сцена, которую за невозможностью отнести ко 2 или 3 актамъ приходится съ натяжкой принять за отрывокъ изъ 1 д. или же, что, пожалуй, всего вѣрѣ, считать ее за случайный варіантъ, быть можетъ одинъ изъ тѣхъ, которые на ряду съ вышеназваннымъ фортепіаннымъ варіантомъ „Ярмарочной сцены“ изготавливались Мусоргскимъ виѣ очередь, повидимому, для Бернара. Сцена, о которой идетъ рѣчь помѣчена такъ: „Кумъ и Черевикъ (Выходятъ позднимъ вечеромъ изъ шинка и бродятъ въ полумракѣ, патыкаясь нерѣдко на различные предметы)“. Обмѣнившись иѣсколько характерными репликами иѣсеніаго склада, оба „выбираются на дорогу“ и затягиваются комическій,

\* То же можно представить себѣ, какъ условный Ais-moll съ 6-ю ключевыми діезами вместо обычныхъ, свойственныхъ этому тону 7-и.

на народномъ мотивѣ основанный, дуэтъ: „Дуду, рудуду“<sup>\*</sup> постепенно „удаляясь“ и скрываясь въ темнотѣ. Согласно сценарию въ 1 д. иѣть мѣста этой сцены, большая часть музыки которой использована Мусоргскимъ во 2 д. его оперы. Однако же, если не видѣть здѣсь лишняго, случайного сценическаго варианта, то можно, съ грѣхомъ пополамъ, пристроить эту сцену гдѣ нибудь въ промежуткѣ между 5 и несуществующимъ 6 номеромъ сценарія. Изъ музыки этой вводной, „5½-й“ сцены отмѣчу характерную пѣсенну мелодію Кума: „Вдоль по степямъ, по привольнымъ, бѣдетъ казакъ въ Полтавѣ“, использованную авторомъ въ дальнѣйшихъ эпизодахъ оперы. Гораздо болѣе цѣльное и связное впечатлѣніе производить 2 дѣйствіе „Сорочинской ярмарки“. Здѣсь дошла до пасть вся музыка сплошь, за исключеніемъ одного лишь окончанія „grande scène comique“. Богатство музыкальной характеристики главныхъ дѣйствующихъ лицъ акта — Черевика, Хиври и поповица Аѳанасія Ивановича — тонкій юморъ, пронизывающій собой каждое ихъ слово, живой и непринужденный комизмъ рѣчей и положеній, все это заставляетъ смотрѣть на 2 актъ Ярмарки, какъ на произведеніе, достойное занять видное мѣсто въ ряду прочихъ сочиненій высокоталантливаго композитора.

Дѣйствіе — въ кумовой хатѣ. „Черевикъ спитъ. Хивря стряпаетъ“. Лѣнивый, неуклюжій, главный „лейтмотивъ“ Черевика превосходно гармонируетъ съ характеромъ этого чумака, какъ онъ очерченъ у Гоголя. Прелестна, пожалуй даже не въ мѣру изящна, основная лейтъ-тема молодящейся старухи, сварливой супруги Черевика, Хиври. Послѣ иѣсколькихъ, весьма нелестныхъ эпитетовъ, отпущеныхъ Хивреемъ по адресу мирно почивающаго супруга, и прекрасно съ ними контрастирующихъ сладкихъ воспоминаний о „миленькомъ да аккуратненькомъ“ поповичѣ, Черевикъ протираетъ глаза и сквозь сонъ затягиваетъ грубоватую пѣсню: „Ой, чумаче, дочумаковався; Чортъ матачивъ, и очкуръ порвався“. Юмористическій и довольно длинный диалогъ четы Черевиковъ, гдѣ, между прочимъ, разсказъ Черевика о несостоявшейся продажѣ кобылы построенъ на новой лейтъ-темѣ его, выдержанъ въ безукоризненно свѣжихъ и высоко-характерныхъ тонахъ. Контрастъ между ожесточенными нападками Хиври и спокойными отвѣтами лукаво подразнивающаго ее Черевика выраженъ великодушно. Черевикъ тонко высмѣиваетъ необыкновенное, поварское трудолюбіе жены, давая понять, что онъ отлично чуетъ, для кого изготавливаются „добреньки галушки“ и прочая лакомая сиѣдь. Намеки мужа окончательно выводятъ Хиврю изъ терпѣнія, и она велитъ ему немедленно отправиться „на всю ночь подъ возы!“ Черевикъ пробуетъ отговориться страхомъ передъ „Красной Свѣткой“ (появляются, характеризующія черта, ионы). Но Хивря непреклонна, тѣмъ болѣе, что ждетъ визита къ себѣ поповича. И Черевикъ „закрывая голову“ въ справедливомъ предположеніи, что „угрожающія движенія“ Хиври могутъ имѣть для

\* Мотивъ этой пѣсни использованъ также Р.-Корсаковымъ для характеристики Чуба въ „Ночи передъ Рождествомъ“.

него самая непріятная послѣдствія, медленно „собирается“ и уходить, произнося „у порога“ винительную антифеминистскую тираду: „Господи, Боже мой! За что такая напасть на насть грѣшныхъ? И такъ много всякой дряни на свѣтѣ, а Ты еще и жинокъ наподильт!“ Хивра одна. На собственномъ лейтмотивѣ, разработка которого, къ сожалѣнію, ограничивается одними тональными транспозиціями и повтореніями музыки въ разныхъ регистрахъ, Хивра вновь мечтаетъ о поповичѣ, даѣше „вынимаетъ изъ печи къ столу“, имитируетъ, или какъ бы репетируетъ, предстоящее угощеніе Аѳанасія Ивановича, „изображаетъ обычный поклонъ, какъ бы за столомъ сидѣть ожидаемый гость“, „поправляется и прихоранивается“. Начинается взвѣстная сцена Хиври, существующая въ печатной редакціи Лядова („Пѣсня Хиври — Хивра въ ожиданіи Аѳанасія Ивановича“. Изд. въ 1886 г.). Конечно, ввиду незаконченности оперы, желаніе Лядова создать изъ сцены Хиври отдельный „нумеръ“ для концертного исполненія было вполнѣ законно и естественно. Тѣмъ не менѣе можно пожалѣть, что въ Лядовской редакціи отсутствуютъ значительные куски музыки, имѣющіеся въ рукописи Мусоргскаго и, мало того, отдельныя части сцены, онятъ-таки въ видахъ концертной логичности и связности оперного отрывка, оказались сильно перетасованы и сокращены. Послѣ краткихъ, но рельефныхъ речитативныхъ фразъ („Ай да Хиври! Чѣмъ не молоденька?“), связывающихъ предыдущее аріозо Хиври съ дальнѣйшей пѣсенкой ея („Ой ты дівчина, горда да пышна“; эта пѣсенка съ предшествующимъ ей речитативомъ открывается собою печатную редакцію), раздается за сценой голосъ Черевика, не успѣвшаго еще далеко отойти отъ кумовой хаты. Происходитъ приблизительное повтореніе первого эпизода супружескаго дуэта (краткія реміксы Хиври на фразѣ пѣсни „Ой чумаче, дочумаковався“). Черевикъ окончательно покидаетъ дворъ хаты и удаляется за предѣлы досягаемости своего голоса до ушей супруги, посылающей ему въ догонку самая крѣпкія пожеланія: „Э, чтобы тебѣ горилка въ горлѣ некломъ стала, а на закуску черторымъ хвостомъ бы поперхнувшись, да и закаяться! Ужъ лучше бы ты съ Хиври примѣръ то взялъ: бережливенька, да скромненька“. Весь этотъ отдельный редакторомъ печатного издания исключенъ, такъ какъ онъ заставилъ бы осложнить сцену Хиври персоной Черевика. Для перехода къ слѣдующему речитативу: „Что жъ это мой миленький нейдетъ съ послѣдующей красивѣйшей пѣсней „Утонила стеженьку“ (народный мотивъ) Лядовымъ повторена послѣдняя фраза предыдущей пѣсенки.

Въ рукописи же, между толькъ что названнымъ речитативомъ и пѣсней, есть еще вѣсколько тактовъ пѣсни („ой не придетъ, обманеть мой миленький, ой!“), также отсутствующихъ въ обработкѣ Лядова. Впрочемъ, вторичное появленіе этой музыки у него оставлено въ крайне сокращенномъ видѣ передъ самимъ речитативомъ „Да ну вѣсть къ бѣсу, въ некло“, непосредственно приводящимъ къ главной пѣсни Хиври о Брудеусѣ. Мелодія этой общезвѣстной пѣсни, согласно помѣткѣ Мусоргскаго, сообщена ему Вс. Бл. Крестовскимъ въ ноябрѣ 1876. Лядовская редакція этой пѣсни

во многихъ, и порой характерныхъ, частностяхъ отступаетъ отъ оригинала, но въ общемъ она все же такъ удачна и ловка, что даже не приходится сожалѣть объ одномъ пропущеномъ куплетѣ („Брудеусь—лихой казакъ, любить макъ, любить макъ, Любить на печи валяться, Только бъ къ вечеру подняться“).

На залихватское „Ой!“ конца пѣсни внезапно отвѣтаетъ издали голосъ, который Хивря сначала склонна объяснить вторичнымъ возвращенiemъ мужа. Она „береть ковыль съ водой и бѣжитъ къ окиу“ съ намѣренiemъ сдѣлать непріятности, каковыя намѣренія выражены появлениемъ мотива Хиври на басахъ и въ минорѣ. Но водѣ не суждено оросить главу злосчастного Черевика по той простой причинѣ, что приближался къ дому вовсе не онъ, видимо покорившися горькой участи почевать водѣ возами, а не кто иной какъ вожделѣнныи другъ Хиврина сердца, поповицъ Аѳанасій Ивановичъ. Вѣжливенько, по всѣмъ правиламъ семинарскаго этикета, испросивъ дозволенія приблизиться къ „прелестной“ и „превосходишней“, получивъ въ отвѣтъ на просьбу о разрѣшеніи „вкусить блаженство“ совѣтъ остеграться растущей у хаты краинвы и отвѣдавъ, въ концѣ концовъ, все-таки изрядное „уязвленіе“ со стороны „сего зміенодобнаго злака“, поповицъ „вводится Хиврей“ въ комнату. Начинается одна изъ лучшихъ сценъ всей „Сорочинской Ярмарки“, забавное „Duettino“ недалекаго, мѣнковатаго, преисполненнаго буреадкой галантерейности, жаднаго до кулинарныхъ издѣлій своей возлюбленной, а еще болѣе до „кушаньевъ посланце всѣхъ галушечекъ и памишечекъ“ поповица и Хиври, настроенной по случаю прихода Аѳанасія Ивановича на самый благодушный, даже игривый ладъ. „Duettino“ это такъ богато разнообразными интонациями музыки и рѣчи, такъ остроумно въ деталяхъ, такъ ярко и заразительно смѣнило въ цѣломъ, что музыка этой сцены, особенно характеристика поповица, ведущаго на мотивахъ церковнаго характера пространнаго рѣчи о просьбѣ, кышахъ, тухлыхъ яйцахъ, о томъ какъ у него „страхомъ сладостнѣмъ душа возмущается и жаждой невѣдомой преисполняется“, — только лишь усмотрѣши въ маломъ приближеніи женскій образъ, — все это смѣло можетъ конкурировать съ лучшими композиціями Мусоргскаго.

Прелестны и какъ нельзя болѣе умѣстны многочисленныя высокія ноты въ партії Аѳанасія Ивановича на такихъ фразахъ его, какъ просьбы „вкусить блаженство“, или „быось обѣ закладъ, если это сдѣлано не хитрѣшими руками изъ всего Евина рода!“, или въ комментахъ Хиврѣ: „Наипревосходишшая, непомѣвѣриая!“ и т. д. Отлично также и, при всей простотѣ употребленныхъ средствъ, чрезвычайно характерно по музыкѣ то мѣсто, гдѣ Мусоргскій пытается звуками иллюстрировать, какъ поповицъ „кушаетъ съ довольнымъ апетитомъ“. Но блаженство влюбленныхъ оказалось непродолжительнымъ. Внезапно раздается рѣзкій стукъ въ дверь. У поповица душа ушла въ пятки. Въ отчаянномъ страхѣ творить онъ молитвы, скороговоркой лепеча „Господи помилуй“. Кое-какъ удается растерявшейся Хиврѣ спрятать поповица на палатахъ. Стукъ, сопровождаемый тематическими реминесценціями изъ „Гопака веселыхъ паробковъ“ усиливается. Въ хату

вваливаются Черевикъ, Кумъ и съ ними трое (?) гостей. Всѣ напуганы до чудовищныхъ размѣровъ разросшимися среди чумаковъ рассказами о „Красной Свиткѣ“, всѣ пугаются малѣйшаго шороха и для самоободренія собираются распить баклажку доброго вина. Въ музикѣ, иллюстрирующей приходъ гостей, удачно скомбинированы мотивы Гонака со внезапными остановками на диссонирующихъ аккордахъ, выражающихъ собой общій испугъ, который всѣ тщетно сятся от страха съ себя. Въ неоконченной заключительной „Grande scène comique“ появляется на ряду съ прежними темами Черевика, Хиври, Гонака, „Красной Свитки“, иѣсколько новыхъ мотивовъ и мелодій. Черевикъ, то и дѣло прикладывавшийся къ баклажкѣ и порядкомъ охмѣлѣвшій, не разъ зарывается въ хвастовствѣ по поводу своего якобы, полнаго безстрашія. Онъ предлагаетъ простѣйшее средство противъ сатаны: „плоньте ему на голову“, — и тотчасъ же испытываетъ приступъ величайшаго страха, „самъ не радъ, что обмолвился“. Чтобы разогнать ночные страхи, вся компания затягиваетъ пѣсню „Рудуду“ — ансамбль эффектий, еще эффектиѣе прерванный звономъ упавшей изъ подъ поповича „жестяной посудины“ (сентаккордъ съ пониженней квинтой). Хивря, спасая положеніе, немедленно выговариваетъ доморощеннымъ пѣвцамъ: „Что это за пѣсню вы затянули? Рудуду да рудуду, ну и дорудудили: ажъ посуда съ мѣста посыпалась“. Объясненіе Хиври показалось Черевику мало убѣдительнымъ и, во избѣженіе дальнѣйшихъ козней нечистой силы, онъ проситъ Хиврю закрыть въ хатѣ окно. Но только лишь Хивря исполнила его просьбу, Черевикъ внезапно расхрабрился во всю и, во всеуслышаніе, пригласилъ къ себѣ въ гости самого „Красную Свитку“. Присутствующихъ объяло полное смятеніе, да и самъ Черевикъ струхнулъ не на шутку и, по энергичному требованію своихъ друзей, попалъ на попятный. Картина всеобщаго смущенія — чуранья суевѣриаго Черевика очень колоритна по музикѣ. Намѣренія Мусоргскаго — постепенно сгущать атмосферу паническаго страха къ концу акта — совершенно очевидны и искусно имъ осуществлены; кульминационнымъ пунктомъ сцены, несомнѣнно, долженъ быть явиться затѣянный Кумомъ, по просьбѣ Черевика, подробный разсказъ о всѣхъ похожденіяхъ Красной Свитки. Но, увы, этотъ разсказъ во время которого, согласно уговору паробка съ Цыганомъ, послѣдній долженъ быть напугать всю честную компанию звономъ разбитыхъ стеколъ и появлениемъ въ окнахъ свиныхъ рѣзь, — едва начать Мусоргскимъ. Кумъ произносить первую фразу: „Разъ, за какую вину — ей Богу вже не знаю, только одного черта выгнали изъ пекла“. Черевикъ недоумѣваетъ: „Что ты, Кумъ, какъ же могло это статья? — дальше ни текста ни музыки нѣтъ.

Изъ 3-го дѣйствія оперы дошелъ до насъ только одинъ отрывокъ — прекрасная „Думка Параси“ (издана въ 1886 г. подъ редакціей Лядова, посвящена Е. И. Милорадовичъ), принадлежащая вмѣстѣ съ декламационными сценами 2-го акта къ числу удачнѣйшихъ страницъ всей оперы. На фрагментѣ рукописи „Думки“, хранящемся въ Публичной Библіотекѣ, есть ремарки, доказывающія, что при сочиненіи этой

пьесы Мусоргский еще смотрѣлъ на нее, какъ на часть имѣющей состояться оперы. Такъ на фортепианномъ соло послѣ словъ „горятъ какъ у сокола“ помѣчено: „спускается съ крыльца хаты въ садикъ“. Передъ началомъ гонака („А ну!“) — надпись: „смотрится въ карманное зеркальце“.

Въ заключеніе своего описанія „Сорочинской Ярмарки“ мы остаемся сказать иѣсколько словъ о дополнительныхъ къ ней материалахъ и общемъ художественномъ значеніи оперы. Къ дополнительнымъ материаламъ должны мы отнести всѣ тѣ многочисленныя записи мотивовъ и мелодій — отчасти собственнаго сочиненія, а въ большинствѣ народнаго происхожденія, — которымъ посвященъ особый листъ рукописи Мусоргскаго. Здѣсь мы находимъ много темъ уже использованныхъ Мусоргскимъ въ „Ярмаркѣ“, но не мало и такихъ, которыя, очевидно, были заготовлены для дальнѣйшей работы надъ оперой. Интересна напр. запись пѣсни „Ой волы жъ мои та половые, чому жъ вы, чому жъ не орете“ съ помѣткой — „сообщено А. Я. Морозовымъ, режиссеромъ русской оперы въ С.-Петербургѣ“. Возможно, что мелодія этой пѣсни предназначалась стоять въ какомъ-либо отношеніи къ отсутствующему въ оперѣ „условію на волы по поводу Нараси“. Вообще, если какому-нибудь музыканту придетъ въ голову когда-нибудь смѣлая идея окончить „Сорочинскую Ярмарку“, то несомнѣнно этотъ смѣльчакъ прежде всего долженъ будетъ обратиться къ записямъ тѣхъ пѣсень, которыя Мусоргскимъ собраны для этой оперы, но далеко не всѣ успѣли найти практическое употребленіе.

Переходя къ общему подведенію итоговъ, надо прежде всего памѣтить общую характеристику послѣдней неоконченной оперы Мусоргскаго. Здѣсь ярко бросается въ глаза одинъ изъ тѣхъ контрастовъ, которыми, вообще, богата вся жизнь и дѣятельность Мусоргскаго.

Конецъ 70-хъ годовъ по многимъ причинамъ, въ особенности сопряженнымъ со все усилившимся алкоголизмомъ композитора и все прогрессировавшимъ разрушениемъ его выдающагося таланта, — былъ для Мусоргскаго самымъ тяжелымъ періодомъ жизни. И вотъ, какъ бы борясь противъ ударовъ судьбы, въ своихъ жестокихъ путяхъ во многомъ опиравшись на личные слабости Мусоргскаго, композиторъ въ самые безсолнечные годы своего существованія пишетъ оперу, каждая страница которой заита такимъ безоблачнымъ весельемъ, свѣтлымъ смѣхомъ, всей полнотой жизнерадостности, какихъ мы раньше не видывали у него. Въ этомъ и главная особенность оперы, основной ея характеръ. Мы знаемъ Мусоргскаго-трагика, творца „Бориса“ и „Хованщины“, мы знаемъ Мусоргскаго лирика (въ раннихъ сочиненіяхъ по преимуществу) мы знаемъ въ немъ эпика, драматурга, наивнаго ребенка (въ пьесахъ, посвященныхъ дѣтскому миру), фантаста (Ночь на Лысой горѣ, многое въ „Картинкахъ съ выставки“), сатирика, юмориста,

льющаго сквозь видимый міру смѣхъ невидимыя міру слезы. Но Мусоргскій, какъ чистый комикъ, является намъ, пожалуй, лишь въ двухъ своихъ произведеніяхъ — въ ранней „Бенитѣбѣ“ и въ позднѣйшихъ сценахъ изъ „Сорочинской ярмарки“. Изъ этихъ двухъ оперъ „Бенитѣба“ все же является скорѣе блестательнымъ опытомъ, преслѣдовавшимъ тенденціи декламаціонныхъ крайностей, нежели истинной музыкальной комедіей. И только въ „Сорочинской ярмаркѣ“ при всѣхъ, мѣстами не малыхъ техническихъ несовершенствахъ письма, при всѣй ея, иногда чрезмѣрной, упрощенности стиля и фактуры, мы находимъ самое подлинное, самое свѣжее выраженіе чистаго комизма. Изъ крупныхъ произведеній Мусоргскаго „Сорочинская ярмарка“ — единственный случай безпримѣснаго комизма въ музыкѣ Мусоргскаго, комизма не осложненнаго ни муками внутреннихъ психологическихъ надрывовъ, ни единствомъ пятиомъ гражданской скорби.

Съ точки зрењія чисто музыкальной, остается развѣ указать на ясно выраженное въ оперѣ стремленіе композитора къ лейтмотивной обрисовкѣ характеровъ и положеній, черта, которая обнаруживается въ „Сорочинской ярмаркѣ“ въ степени гораздо большей, чѣмъ въ „Борисѣ“ и „Хованщинѣ“. Интересно далѣе обратить вниманіе на иѣкоторыя частности музыки, важныя для оцѣнки „реализма“ Мусоргскаго. Какъ мы не разъ приходилось доказывать, Мусоргскій никогда не былъ тѣмъ педантомъ прямолинейнаго „реализма“, какимъ воображали его не только многочисленные его враги и друзья, но и самъ композиторъ. Когда выяснится полностью исторія сочиненія „Бориса“ и „Хованщины“, когда начнется всестороннее изученіе личности и творчества Мусоргскаго, — найдутся, смѣемъ надѣяться, столь же многочисленныя, какъ и яркія доказательства весьма здраваго практическаго (а не теоретическаго) отношенія Мусоргскаго къ реалистической идеологии. Пока же „максимый реалистический фанатизмъ“ Мусоргскаго встрѣчаетъ чувствительныя для себя ограниченія въ постоянныхъ переносахъ музыки изъ „Саламбо“ въ „Бориса“, изъ „Элиса“ въ „Саламбо“, а отсюда въ „Сорочинскую ярмарку“, въ сходствѣ характеристикъ Подколесина и Варлаама и т. п. фактахъ. Тѣмъ не менѣе въ предѣлахъ здоровыхъ стремленій къ музыкальной характеристики на основѣ извѣстныхъ психологическихъ ассоціацій между зрительными, моторными, идеальными и всякими иными феноменами, съ одной стороны, и слуховыми — съ другой, въ рамкахъ этого нормального и вполнѣ законнаго реализма, намѣренія Мусоргскаго всегда были увѣренны, ярки, точны и жизненны. Въ этомъ смыслѣ кромѣ вышеуказанныхъ гармоній, характеризующихъ козни дьявола въ „Ярмаркѣ“ и „Хованщинѣ“, любопытно указать на извѣстное сходство въ музыкальныхъ мысляхъ, посвященныхъ замѣшательству Варлаама, съ трудомъ принимающагося за разборъ царскаго указа о самозванцѣ и замѣшательству Черевика, тоже съ немалымъ трудомъ разбирающагося въ трудностяхъ новаго, созданнаго сватовствомъ паробка, положенія (аналогія между фразами „разберу, разберу“ Варлаама въ корчмѣ и

конфузливымъ „и того... и того“ Черевика въ сценѣ сватовства среди ярмарочнаго разгула). \*

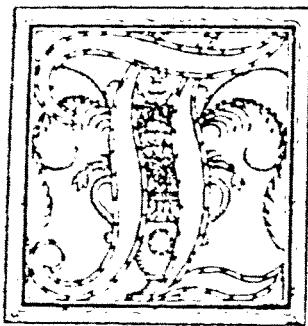
Таковы мысли и сображенія, возникшія у менѣ послѣ подробнаго разсмотрѣнія послѣдней оперы Мусоргскаго и явившіяся плодомъ естественнаго желанія заразить и другихъ интересомъ къ неоконченному и часто несовершенному, но во многомъ чрезвычайно яркому и талантливому мазку дивной музыкальной кисти покойнаго композитора. Сочиненіе не окончено и не закончено. Но уже одно то, что лучшіе отрывки „Ярмарки“ способны и понынѣ, черезъ третью вѣкъ со времени ихъ сочиненія, производить самое освѣжающеѣ и живое впечатлѣніе, говорить въ пользу ихъ высокой цѣнности, и еще разъ утверждаетъ за Мусоргскимъ славу таланта исключительнаго, покоряющаго даже въ своихъ недостаткахъ, могучаго, многограннаго, геніальнаго.



\* Изъ любопытныхъ параллелей не могу не обратить еще вниманіе читателей на слѣдующую. Въ русской камерной литературѣ существуетъ известный, коллективнаго сочиненія, квартетъ на тему В-ла-ф. Тема эта, довольно курьезная, когда обращаемъ нарочитое вниманіе на ея строеніе, въ сущности встрѣчается весьма часто у композиторовъ разныхъ школъ и національностей. В-ла-ғомъ (транспонированнымъ на кварту выше) открывается, напр., „Евгений Онѣгинъ“ Чайковскаго. Тотъ же оборотъ чрезвычайно типиченъ для Грига. У Мусоргскаго онъ довольно рѣдокъ. Но какъ разъ этотъ мотивъ принимаетъ дѣятельное участіе въ мелодіи тріо 1 акта. Тотъ же мотивъ, въ мелодіи нѣсколько сходной съ музыкой тріо, встрѣчается въ средней, мажорной части фортепианной пьесы Мусоргскаго „Слеза“, довольно слабое начало которой написано въ духѣ Чайковскаго, хотя безъ назойливыхъ имитаций каждой фразы, свойственной фортепианному и романскому стилю Чайковскаго.

## СТЕФАНЬ ГЕОРГЕ, ЕГО ВРЕМЯ И ЕГО НИКОЛА<sup>\*</sup>

Johannes von Guenther



ОС.ІБ того, какъ мы познакомились съ произведеніями Георге въ ихъ развитіи, гармоніи и разнохарактерности, поняли основы и сущность его творчества, слѣдуетъ перейти къ описанію эпохи, въ которую онъ началъ и продолжаетъ творить: къ описанію современности, поскольку она отражается въ произведеніяхъ Георге и поскольку она вела поэта отъ битвы къ битвѣ и къ побѣдѣ.

Стефанъ Антонъ Георге родился 12-го июля 1868 года въ Бюдестеймѣ,

въ Великомъ Герцогствѣ Гессенскомъ, въ небогатой, но состоятельной и уважаемой семье. Родители его были католики. Поэтому мною зеленаго Рейна и мистическое откровеніе католической церкви очень рано наложили отпечатокъ на его молодую душу. Вѣроятно, въ Георге, какъ и во всѣхъ жителяхъ этой мѣстности, течетъ не одна капля французской крови (многія изъ его стихотвореній написаны первоначально на французскомъ языкѣ).

Переходный возрастъ отъ юношества къ возмужалости онъ провелъ въ путешествіяхъ, знакомясь съ различными культурами и сближаясь со многими литературными кругами. Большую часть времени онъ провелъ въ Парижѣ. Здѣсь Георге примкнулъ къ николѣ Бодлера и Малларме, къ которой принадлежали такие крупные поэты, какъ Ари де Ренье, Вилль де Лиль-Аданъ, Альберъ Сенъ-Поль Ру и многіе другіе замѣчательные художники, въ сущности, столь же немыслимы безъ Парижа, какъ и Парижъ немыслимъ безъ нихъ. Нестraigая фантасмагорія, развертывавшаяся на берегахъ Сены, не могла не усилить французскую складку въ характерѣ Георге, отнявъ у него послѣдній остатокъ германской чувствительности; мятежная душа его развивалась здѣсь свободно и ярко. Въ Лондонѣ онъ засталъ прекрасный конецъ прерафаэлитского движения, и основатели его, Россетти и Синибериъ, не могли не произвести сильного и несомнѣнно длительного впечатлѣнія на молодого еще поэта. Въ значительной мѣрѣ повлияли на него и художники-прерафаэлиты: Россетти, вѣроятно и Бернъ-Джонсъ, Миллеръ младшій и Мэдоксъ-Браунъ, изъ позднѣйшихъ — Вальтеръ Крэнъ, Обри Бирслей и другіе, о которыхъ здѣсь не стоитъ упоминать.

Изъ Лондона Георге побѣхалъ въ Голландію. Немногимъ извѣстно, что въ маленькой Голландіи расцвѣло великое и пышное искусство, и представители его достигли высокаго совершенства: глубокомысленный Альбертъ Фервей, пламенный Виллемъ Клюесъ, Эдуардъ Костеръ, Германъ Гортеръ, Фредерикъ ванъ-Эденъ — все это писатели, поражающіе изяществомъ формы (за исключеніемъ совсѣмъ уже нехудожествен-

\* См. „Аполлонъ“ № 3. Переводъ съ нѣмецкой рукописи К. М. Жихаревой.

наго Гейерманса). Эти писатели, связанные дружбой съ Георге и его кружкомъ вмѣстѣ съ французами, первые признали выдающійся талантъ молодого рейнского поэта, первые научились и научили другихъ любить и цѣнить его (см. Tweemandelijksch Tijdschrift, 1896, III, 1896, V, 1898, I, 1901, III, въ коихъ 1, 3 и 4 статьи написаны Альбертомъ Фервеемъ, а 2 — вдумчивымъ Людвигомъ ванъ Деселемъ). О бельгійцѣ Нолѣ Жерарди и полякѣ Вацлавѣ Роличѣ-Лидерѣ мы еще будемъ говорить впослѣдствіи. Но изъ всего этого мы видимъ, какъ сильно и глубоко должны были подействовать чужія земли на Георге, бѣжавшаго изъ своего враждебнаго искусству отечества, искашаго и нашедшаго друзей на чужбинѣ: уже въ 1891 году появляются его стихотворенія на французскомъ \* языке раньше, чѣмъ они вышли на нѣмецкомъ. Уже тогда французы писали о немъ. Въ 1896 году о немъ заговорили голландцы, и только въ 1899 году появились первые нѣмецкіе отзывы профессоровъ Зиммеля и Брейзига, и поэтъ Карлъ Вольфекель написалъ о немъ статью въ знаменитомъ журнале „Нанъ“. И правда, еще въ 1894 году во „Всеобщей художественной хроникѣ“ о немъ была помѣщена большая статья Вольфекеля, со многими стихотворными оригиналами и переводными отрывками, но тогда она прошла незамѣченной. Тѣмъ не менѣе, Георге возвратился на родину и не покидалъ ее въ теченіе всего промежутка времени между появлениемъ 6-ой книги (1899 г. — „Коверъ жизни“) и 7-ой (1907 г. — „Седьмое кольцо“), т.-е. въ теченіе восьми лѣтъ. И такъ же неопровержимо, какъ этотъ фактъ, и то, что искусство его не заключаетъ въ себѣ ничего иноzemнаго, а всецѣло — германское.

Заграничные страны, особенно Италія (и нѣсколько меньше Испанія) возбудили въ Георге ту любовь къ родинѣ, которая такъ отличаетъ его теперь. Римъ и его огненное солнце претворили меланхоличную кровь поэта въ огненное вино, такъ опьяняющее насъ теперь. Парижъ научилъ его сознавать свою внутреннюю свободу и придалъ ему увѣренность движений. Голландія показала ему дотолѣ ему невѣдомое величие сѣвера.

Благодарность его чужимъ землямъ выражалась въ многочисленныхъ переводахъ иностранныхъ мастеровъ, составляющихъ уже четыре тома. Ихъ переведены: Шарль Бодлеръ („Цвѣты зла“), современные поэты, въ двухъ томахъ (Россетти, Суннбёрнъ, Доусонъ, Якобсенъ, Клюстъ, Фервей, Верхарнъ — въ первомъ, Малларме, Верленъ, Рембо, Ренье, д'Аннуниціо, Роличъ-Лидеръ — во второмъ; переводы съ шести языковъ); Шекспиръ — сонеты. Кроме того имѣются уже отдѣльныя части перевода Дантовской Божественной Комедіи, который производить впечатлѣніе оригинальнаго произведенія, до такой степени родственны душамъ италіанскаго и нѣмецкаго поэтовъ.

\* „L'Ermitage“, Paris, и въ 1892 — „Floréal, Lutèce“.

Георге перевелъ: 454, т.-е. всѣ сонеты Шекспира (я говорилъ объ этомъ переводѣ въ № 8 „Аполлона“, 1910) затѣмъ: 13 сонетовъ Данте Габріеля Россетти, 5 стихотвореній Суинбёри (оба поэта переведены неподражаемо), 3 стихотворенія Эриеста Доусона (1868-1900), 2 отрывка изъ Джона Рескина, 1 стихотвореніе Шелли. Изъ французскихъ поэтовъ: 104 стихотворенія изъ Бодлеровскихъ „Цвѣтовъ зла“ — переводъ, которому не найти подобного, до такой степени кажутся оригинальными, написанными на иѣменскомъ языке, эти, на первый взглядъ, не поддающіяся переводу стихотворенія (къ сожалѣнію, переведено не все, не имѣется, напр. перевода „Ками и Авея“); 18 стихотвореній Поля Верлена (многія переведены превосходно), 4 стихотворенія Апра де Ренье, 4 — Жана Морэа, по три стихотворенія Эмиля Верхарна, Стефана Малларме, Артура Рембо, по одному стихотворенію Франсиса Візле-Грифена, Франсиса Стюарть-Мерриля, Альбера Сен-Поля; съ датскаго — 4 стихотворенія Йенса Петера Якобсена, 2 стихотворенія Ибсена; съ итальянскаго, помимо упомянутыхъ уже отрывковъ изъ Данте, — еще стихотвореніе „Лукреція“ и 5 стихотвореній д'Аннуціо; съ польскаго: — 29 стихотвореній Вацлава Роличъ-Индерса (род. 1866 г.), о которомъ мы еще будемъ говорить впослѣдствіи; съ голландскаго: — 13 стихотвореній Альберта Фервея (род. 1865), 4 сонета Виллема Клюса, 1 стихотвореніе Германа Гортера, и одно стихотвореніе съ испанскаго. Въ общемъ, съдовательно, — почти 400 стихотвореній съ семи языковъ — у кого изъ поэтовъ найдемъ мы подобное богатство?

Я потому привелъ здѣсь всѣ эти имена, что выборъ ихъ характеренъ для Георге. Можно сказать, конечно, что въ его выборѣ не было достаточно системы, какъ въ общемъ (по отношению къ поэтамъ), такъ и въ частности (при выборѣ отдельныхъ стихотвореній), но вѣдь полноту Георге никогда и не ставилъ цѣлью, онъ переводилъ и печаталъ только то, что было сродни его душѣ и вполнѣ удавалось ему, какъ переводчику. Поэтому, напримѣръ, мы имѣемъ переводы д'Аннуціо, а не Карлуччи, столь же, несомнѣнно, крупнаго писателя; имѣемъ Россетти, а не сладкаго, слишкомъ сладкаго Теннисона, имѣемъ Бодлера, а не Хозе Марию Эредіа, который, быть можетъ, былъ слишкомъ академиченъ, чтобы найти откликъ въ страстной душѣ Георге; имѣемъ переводы изъ Эмиля Верхарна, а не изъ Мориса Матерлинка.

Въ школѣ этихъ мастеровъ укрѣпилось и выросло творчество Георге, творчество, которымъ онъ захотѣлъ подчинить себѣ Германію. Но прежде чѣмъ показать дѣятельность Георге въ Германіи, надо упомянуть еще о некоторыхъ характерныхъ для него трудахъ: о единственномъ, пока, прозаическомъ его произведеніи — „Дни и Дѣла“, о его драматическихъ отрывкахъ и пьесахъ для пѣнія, объ антологіяхъ изъ Жана Поля, Гете и иѣменскихъ поэтовъ, послѣ Гете.

\* О, какъ желала бы я, чтобы новымъ вождемъ нашего искусства былъ не Эредіа, а Бодлеръ... „Намъ нужна кровь!“ восклицаетъ Ницше.

Прежде всего, съдует упомянуть о чудесномъ, пока еще имѣющемся лишь въ отрывкѣ, драматическомъ произведеніи подъ заглавіемъ „Мануэль и Лейла“. Немногіе извѣстные діалоги и сцены этой пьесы поражаютъ гипнотизирующій силой и страстью рѣчи и трактовки; языкъ безконечно простъ; стихъ своеобразно текучий (пятистопный и шестистопный съ ямбическимъ предудареніемъ и произвольными глухими слогами). Распространяться обѣ отдѣльныхъ сценахъ еще прежде временио. Двѣ пьесы для пѣнія (Singspiele) или мистеріи завершаютъ пока циклъ драматического творчества Георге: первая „Госпожа молится“ — преданіе, такъ же, какъ и вторая „Принятіе въ орденъ“ — обѣ лишены собственно драматического элемента, говоря короче: театральности, чего теперь вѣдь такъ боятся, но что, тѣмъ не менѣе, является жизненнымъ первомъ всякаго драматического произведенія. Затѣмъ необходимо отмѣтить прозаическое произведеніе Георге — „Дни и дѣла“ съ разыгравающимся въ Римѣ позднѣйшаго періода романомъ въ письмахъ „Алекѣй и Аркадій“, съ маленькими, полными настроенія прозаическими отрывками, и вѣсколькими очерками, между прочимъ — восхваленіемъ Жана Поля и великолѣпной статьей о Малларме. Разумѣется, вѣдь эти маленькие отрывки и очерки написаны точнымъ, иногда лирическо-архаичнымъ языккомъ, какимъ отличается прозаический стиль Георге, поражающій пристрастіемъ къ чисто иѣменскимъ оборотамъ, причемъ онъ тщательно избѣгаетъ иностранныхъ словъ, пользуясь подчасъ старинными иѣменскими выраженіями, что порой иѣсколько затрудняетъ чтеніе, но зато щедро вознаграждаетъ внимательного читателя внесеніемъ новыхъ языческихъ словъ въ его лексиконъ.

Георге и Карлъ Вольфскель выпускали и продолжаютъ выпускать книги подъ колективнымъ заглавіемъ „Иѣменская Поэзія“. О первомъ томѣ этихъ сборниковъ (вышедшемъ въ роскошномъ изданіи въ 1900 г.), заключавшемъ избранныя мѣста изъ произведеній Жана Поля, я говорилъ уже въ IX выпускѣ „Аполлона“ (1910 г.). Второй томъ обнимаетъ лирическое творчество Гете: собраніе прекраснѣйшихъ его стихотвореній (правда, съ иѣкоторыми пропусками, объясняющимися весьма естественной субъективностью). Въ 1901 году онъ появился въ давно уже разошедшемся роскошномъ изданіи, а недавно вышло дешевое, общедоступное. Въ 1902 году, наконецъ, появился сборникъ подъ заглавіемъ „Вѣкъ Гете“, тоже уже разошедшийся. \* Сборникъ двѣнадцати поэтовъ, современныхъ Гете и писавшихъ послѣ него, необычайно характеренъ: классики Кlopштокъ и Шиллеръ представлены, сравнительно, немногими стихотвореніями (Шиллеръ — скорѣе одинъ изъ меньшихъ изъ двѣнадцати, чѣмъ одинъ изъ большихъ, точно такъ же и Гейне, но первый — учитель красоты, тогда какъ Гейне — первый злободневный писатель\*); романтики: Гельдерлинъ, Новалисъ, Эйхendorфъ, Клеменсъ Брентано представлены

\* Только что я узналъ, что въ скоромъ времени онъ выйдетъ въ новомъ, дешевомъ изданіи.

очень полно, последний даже полно въѣхъ во всемъ сборникъ; смилившіе романиковъ: Гейне, Ленау, Мерике, Илатенъ — первый — очень немногими стихотвореніями, последний — очень многочисленными; поэты переходного периода: Гебель, Конрадъ Фердинандъ Мейеръ. Особенное вниманіе отведено, какъ мы видѣли, лирическому творчеству Клеменса Брентано\* (самаго искренняго и пламеннаго изъ нашихъ лириковъ) и графу Августу фонъ-Илатену (самому совершенному изъ современныхъ лириковъ). Въ настоящее время это предпочтеніе представляется намъ вполнѣ естественнымъ, но, съ точки зреінія того времени, этотъ поступокъ надо признать смѣлымъ, такъ какъ въ 1902 году почти никто не зналъ Брентано, а Илатена, вслѣдствіе опрометчиваго доноса-кихотства (чтобы не употребить болѣе рѣзкаго выраженія) Гейне, въ Германии иенавидѣли и взводили на него всякую клевету. Но почему въ сборникъ не попали Фр. Шлегель, Людвигъ Тикъ и Готфридъ Келлеръ — до сихъ поръ иенонятно многимъ, въ томъ числѣ и автору этихъ строкъ; отсутствіе же Ницше и Виланда объясняется тѣмъ, что оба они стоятъ на рубежѣ вѣка Гете. Не совсѣмъ понятно также и отношеніе къ Пиммерману, но все же оно можетъ быть мотивировано несовершенствомъ его лирическихъ произведеній.

Начиная съ 1892 года, Георге издавалъ журналъ „Художественные листки“, но прежде чѣмъ говорить подробнѣе объ этомъ журналь, слѣдуетъ сначала выяснить эстетическіе принципы Георге и его отношеніе къ современности, въ особенности къ современности иѣменской.

Германия! Отъ Гете до Ницше, всѣ великіе германцы относились къ своей родинѣ съ самыми суровыми осужденіемъ, — вспомните только Илатена, Гейне; и Георге, одинъ изъ величайшихъ среди нихъ, не отстаетъ въ этомъ отъ нихъ. Германия! Отъ Гете до Ницше, всѣ великіе германцы питали самую пламенную любовь къ своей родинѣ, — вспомните Илатена и Гейне; и Георге, одинъ изъ самыхъ любящихъ среди нихъ, не уступаетъ имъ и въ этомъ.

Какъ же это можетъ быть? Какъ могутъ ужиться рядомъ проклятие и любовь? Послушайте, что говорится по этому поводу въ „Художественныхъ Листкахъ“ на третій годъ ихъ изданія: „Мы хотимъ поставить на мѣсто иѣсколько точекъ, сдвинутыхъ глупостью, и снять съ себя иѣкоторые обвиненія, бросающія на насъ ложный свѣтъ. Если, подчасъ, мы рѣзко порицаемъ нашъ народъ за разслабленность широкой и свободной мысли, за его нехудожественность и за убивающіе красоту дурные нравы, усвоенные имъ въ тяжелая времена подъ чужими влияніями (при чемъ отнюдь не было надобности переносить ихъ въ наступающее столѣтіе), то мы имѣемъ защитниковъ въ лицѣ всѣхъ нашихъ великихъ вождей, начиная съ Гете и кончая Ницше, жестоко бичевавшихъ тѣ же пороки, и, подобно имъ, мы

\* Я охотно привелъ бы для сравненія цифровыя данные, но, къ сожалѣнію, не имѣю въ данную минуту экземпляра разошедшагося роскошнаго изданія.

дѣлаетъ это не изъ презрѣнія къ нашему народу, а изъ высокой любви къ нему и къ его врожденнымъ хорошимъ свойствамъ. Мы не хотимъ возбуждать и тѣни подозрѣнія въ томъ, что, будто бы, относимся съ пренебреженіемъ къ предшествующей намъ группѣ поэтовъ — то, что они настъ не понимаютъ, лишь временяное заблужденіе, и оно не порочитъ ихъ точно такъ же, какъ не порочитъ вчерашиаго мудреца фактъ, что онъ не могъ постигнуть того, что сегодня является достояніемъ любого школьнаго. Мы хвалили въ нихъ (если они не погружались въ старческій маразмъ или не занимались игрой въ бирюльки) вѣрныхъ хранителей извѣстныхъ традицій, украшившихъ наслѣдіемъ предковъ свою домашнюю жизнь; но мы не можемъ превозносить ихъ за то, чего въ нихъ никогда не находили: единаго, неизмѣнного и животворящаго вдохновенія искусствомъ.\* Но еще меныше мы можемъ похвалить за это непосредственно окружающихъ настъ писателей. Преисполненные совершенно чуждыхъ искусству стремленій, они заурядны въ своихъ произведеніяхъ, а жалкіе ихъ взгляды на искусство устарѣли и непросвѣщены. Творенія ихъ, съ недавнихъ поръ стремящіяся съ подражательной точностью дать иѣчто иное, помимо свѣтской реторики, иногда представляютъ виѣнию новизну, но, въ сущности, свидѣтельствуютъ лишь о дурномъ вкусѣ, основаны на подлаживаніи къ толпѣ и не могутъ имѣть значенія для дальнѣйшаго развитія нашей литературы. Но, даже и по отношенію къ этимъ людямъ, мы далеки отъ презрѣнія; мы можемъ только жалѣть о безполезной затратѣ столькихъ силъ, которыя на всякому другомъ поприщѣ, за исключеніемъ литературной профессіи, несомнѣнно могли бы дать весьма полезные результаты.\*\* Серьезное и святое отношеніе къ искусству было невѣдомо всему предшествовавшему намъ поколѣнію поэтовъ, ни одинъ изъ энігоновъ<sup>4</sup> — отъ высокороднаго Шака до скромнаго риѣмоплета изъ мѣщанъ — не свободны отъ отталкивающей солидной честности и остатковъ варварства, порицаемыхъ вѣми великими германцами отъ Гете до Ницше<sup>4</sup>. При этихъ словахъ невольно воспоминается стихотвореніе Георге, обращенное къ Йану Полю (въ „Ковѣж жизнї“, стр. 59):

„Какъ наинъ болынай, иѣсколько вѣлій народъ“.

Но послушаемъ дальше: „Ясно то, къ чему мы стремились, и что увѣковѣчили: искусство, свободное отъ всякаго служенія, лежащее превыше жизни послѣ того, какъ оно проникло всю жизнь — искусство могущее, по словамъ Заратустры (Ницше), стать высшей задачей жизни — искусство, по словамъ безсмертнаго творца „Титана“ (Йана Поля), даже въ ожесточеніи и ужасѣ „не омрачающее и не затемняющее, а веселящее и озаряющее“ — искусство жизнерадостное, состоящее изъ упоенія, звуковъ и солица“.

\* Здесь подразумѣваются энігоны 60-хъ и 80-хъ г.г.: Гейзе, Шакъ, Гейбелъ и многіе другие, включая совершенно неинтересныхъ — Боденштедта, Вольфа, и т. д.

\*\* Подразумѣваются писатели 80—90 г.г.: Бирбаумъ, Генкель, Липсекронъ и tutti quanti.

И тутъ же преодолается золотое правило: „Весь міръ, во всѣхъ своихъ установленияхъ, до нась былъ самыи добросовѣстныи образомъ озабоченъ тѣмъ, чтобы не проявить несправедливости къ инициативѣ духомъ: пусть же міръ грядущій вспомнитъ о богатыхъ духомъ“.

„Корни всякаго искусства таятся въ народѣ“ — это изреченіе или сама собой разумѣющаяся истинна, или давно уже доказанная ложь. Искусство есть величайшее выраженіе народной души. Искусство существуетъ не для голодныхъ животовъ и не для сытыхъ душъ“.

„Отрицаніе всякаго согласованія между обществомъ и искусствомъ свидѣтельствуетъ или о большой молодости, или о большой заурядности; люди низкаго происхожденія не имѣютъ традицій“.

„Упадокъ (декадентство) въ различныхъ областяхъ есть явленіе, которое весьма неразумно хотѣли сдѣлать единственнымъ выраженіемъ нашего времени — въ надлежащихъ рукахъ оно, конечно, допускаетъ художественную обработку, вообще же относится къ области врачебной науки“.

„Многіе, которые улыбаются, подумавъ о картинахъ или о музыкальномъ произведеніи, преслѣдующихъ утилитарную цѣль, вѣрятъ, несмотря на свое отрицаніе, въ поэзію, имѣющу опредѣленную цѣль. Съ одной стороны, они признаютъ, что матеріальное, вещественное не имѣть значенія, съ другой же, они его постоянно ищутъ, и наслажденіе поэтическимъ вымысломъ имъ чуждо“.

„Даже у тѣхъ, кто тешеръ призываетъ къ общему повороту назадъ, благодаря долгой привычкѣ, чувство настолько оѣбнено и взглядъ настолько затуманенъ, что прежде чѣмъ они вновь захотятъ заниматься искусствомъ, имъ надо посовѣтовать, чтобы въ теченіе семи лѣтъ они не думали ни о чёмъ другомъ, кроме того: почему стихотвореніе прекраснѣе говорящей то же самое прозаической рѣчи; почему картина прекраснѣе болѣе точной цветной фотографіи, а статуя прекраснѣе болѣе вѣрного воскового слѣпка“.

„Художниковъ часто порицаютъ за ихъ извращеніость. Мы же съ изумленіемъ останавливаемся передъ великими и малыми предметами, которые дороги буржуа. Какой взбитокъ испорченности и извращености требуется для безсмысленныхъ и безвкусныхъ нагроможденій, которыми онъ окружаетъ себя въ своей „обстановкѣ“.

„Никогда не было такъ велико, какъ теперь, господство массы, и никогда не было поэтому такъ бесплодно дѣло единицъ. Правда, можно представить себѣ времена, когда и художнику поневолѣ приходится браться за боевой мечъ: но среди всѣхъ этихъ міровыхъ, государственныхъ и соціальныхъ переворотовъ художникъ все же остается хранителемъ вѣчнаго огня“.

„Въ искусствѣ мы вѣримъ въ блестящее возрожденіе“.

Что остается еще сказать послѣ того, что сказано здѣсь! И сказано величайшимъ изъ нашихъ поэтовъ, притомъ такъ, что каждый можетъ понять и пойметъ его слова. Нужны ли поясненія послѣ того, какъ прозвучала голосъ посвященнаго?

Но слѣдуетъ прибавить еще одну сентенцию: „Ничто совершающее въ угоду толпѣ не имѣеть ни малѣйшей цѣны, и необходимо только одно—далѣйшее поступательное движение въ благоговѣніи, трудѣ и тиши“.

Кто изъ знающихъ Георге не вспомнить его словъ въ „Седьмомъ Кольцѣ“ о молчаливомъ художнику, отдающемъ своему произведенію всѣ силы свои „въ раздумья, ожидая помощи небесъ“.

Тщетно, однако, стали бы мы искать какой нибудь формулы для эстетики: правила и нормы искусства не даются. Изрѣдка встрѣчается какое нибудь указаніе для художника, вродѣ, напримѣръ, слѣдующаго: соблюдать въ художественномъ произведеніи краткость. Но такихъ указаний немногого, потому что „ученіе создаютъ ученики“. Слѣдовательно, на нашей обязанности лежитъ вывести изъ произведеній учителя новое ученіе о красотѣ.

Обстоятельство и настойчивѣе говорится только объ одномъ: о театрѣ. Разумѣется, отрицательно, поскольку рѣчь идетъ о современномъ театрѣ и драмѣ. Но говорить объ этомъ здѣсь завело бы насъ слишкомъ далеко, пришлось бы доказывать словами, а не произведеніями, потому что за тремя исключеніями, въ кружкѣ Георге пока не имѣется драматурговъ: а эти три драматурга (Гофмансталь, Фольмеллеръ и Эрихъ Гардтъ) противорѣчатъ въ своей техникѣ ученію „Художественныхъ листковъ“.

Почти на каждой страницѣ этой статьи упоминается о журнальѣ „Художественные листки“, постоянно говорится о кружкѣ, образовавшемся вокругъ Георге; пора подробнѣе поговорить объ этой плеядѣ поэтовъ. Въ четвертомъ годичномъ выпускѣ „листковъ“ говорится: „Мы знаемъ, что даже прекраснѣйший кружокъ не можетъ создать великихъ умовъ, но мы знаемъ также, что многія изъ ихъ произведеній могли создаться только въ средѣ кружка, къ которому они прымыкали“. И дѣйствительно, нѣкоторые произведенія членовъ кружка мы можемъ нынѣ понять, только взглянувъ на нихъ съ литературно-исторической точки зрѣнія; во многомъ мы видимъ теперь лишь орнаментъ, дополненіе къ громадному храму, задуманному Георге и построенному въ союзѣ съ вѣрными и преданными друзьями. „Первый номеръ этого журнала вышелъ въ октябрѣ 1892 года“, пишетъ Альбертъ Фервей. „Натурализмъ клонился къ упадку“. \* Нѣмецкій поэтъ, не находившій въ родной странѣ обстановки, въ которой могла бы привиться его поэзія духовной и общечеловѣческой красоты, удалился на чужбину и нашелъ друзей въ средѣ молодыхъ писателей, собравшихся вокругъ таинственного и звучнаго Малларме (см. выше I главу). Тамъ восхищались Бодлеромъ и преклонялись чистому искусству. Георге привлекла не изодранная уже во многихъ мѣста хѣ ткань новѣй-

\* Утвержденіе это исторически невѣрно: натурализмъ не только не клонился къ упадку — вскорѣ онъ принесъ худшій свой плодъ — такъ назыв. „Neimatskunst“ (см. Аполлонъ, № 3, 1909).

шихъ вычурностей этого кружка, а цвѣтъ Парижа, и онъ же даъ серъезному иѣмцу представлениe о Парижѣ, какъ о центрѣ многовѣковой культуры и искусства, куда онъ явился во всеоружіи зрѣлой мысли и знаній. Онъ увидѣть какъ разъ отраженіе того, что таилось въ его душѣ, и потому то его страсти и представлениe — менѣе подвижныя, чѣмъ у французовъ — могли сохраниться въ такой иеприкосимо-вениности. Въ Парижѣ онъ нашелъ друзей и почитателей. Въ Парижѣ появились переводы его иѣмецкихъ стиховъ, прежде чѣмъ съ ними познакомились его соотечественники. Въ Парижѣ, уже въ 1891 году, говорили и писали о иѣмецкомъ поэтѣ. Выпуская первый номеръ своего журнала, Георге не надѣялся на успѣхъ у многихъ. Это была молчаливая, робкая попытка найти друзей. Рыночная продажа была почти исключена. „Художественные листки“ были журналомъ, разсчитаннымъ скорѣе на передачу изъ рукъ въ руки. Выпуски выходили неправильно. Ихъ изъ нихъ составили серію, закончившуюся въ августѣ 1893 года. Друзья провели это изданіе почти безъ посторонней помощи. Они не могли похвалиться приемомъ, оказаннымъ имъ публикой, но считали свое дѣло необходимымъ, потому что „въ Германіи не было журнала, гдѣ охотно помѣщали бы поэтическія произведенія, не говоря уже о такомъ, въ которомъ захотѣть бы печататься поэтъ“.

Въ первый годъ въ журналѣ были помѣщены, помимо произведеній Георге, иѣкоторыя вещи Гофманстала, Ноля Жерарда, Карла Августа Клейна и Макса Даутендея; изъ художниковъ были представлены Карль Бауерь и Томасъ Теодоръ Гейне. Говорить о Гофмансталѣ въ предѣлахъ настоящей статьи, посвященной преимущественно Георге, невозможно: онъ настолько крупный писатель, что заслуживаетъ специальной статьи; я ограничусь здѣсь лишь иѣсколькими словами. Въ ноябрьской книжкѣ „Аполлона“ (1909), я назвалъ Гофманстала вечернимъ актеромъ своего сердца. Многие неправильно поняли это выраженіе: оно означаетъ не „больше и не меньше, какъ то, что я вижу въ Гофмансталѣ актера, показывающаго намъ свое сердце, окрашеннымъ въ вечерніе, сумеречные тона. И только. Но теперь я прибавлю къ этому еще слѣдующее: въ этомъ писатѣ есть иѣчто замѣчательное: чѣмъ старше онъ становится годами, тѣмъ моложе онъ дѣлается въ своихъ произведеніяхъ. Возьмите его „Смерть Тиціана“, которой онъ дебютировалъ въ 1893 году въ „Художественныхъ листкахъ“: здѣсь иѣтъ и намека на молодость, все полно опыта и изумительно зрѣлой, — я почти сказалъ бы, старческой — мудрости; сравните эту вещь съ его послѣднимъ произведеніемъ: съ комедіей „Возвращеніе Кристины“ (вышедшій въ 1910 году). Оно полно юношескаго задора и даже въ композиціи изобилуетъ ошибками начинающаго (только языкъ старъ). Середину между обѣими этими вещами занимаютъ его драмы: „Электра“ и „Спасенная Венеция“ (по моему — лучшее его произведеніе) — онѣ дышатъ красивой,держанной страстью и написаны кипучимъ мужественнымъ стихомъ и энергичной прозой. Невольно возникаютъ странныя мысли: что это за писатель? И не правъ ли, въ концѣ концовъ, критикъ Альфредъ Керръ, когда говоритъ: „Быть можетъ,

Гофмансталь — поэтъ изъ поэтическаго произведенія? Онъ смотрѣть со стороны, какъ самъ творить. Онъ переводить себя на поэтический языкъ. Онъ живеть въ странномъ исчезнувшемъ мірѣ красоты, который не такъ прекрасенъ и не такъ великъ, какъ наше, но который — миновалъ<sup>6</sup>. Впрочемъ было бы слишкомъ печально согласиться съ такимъ мнѣніемъ, и мы не хотимъ считать его справедливымъ...

У Гофманстала много учениковъ, \* но пока они не дали ничего выдающагося: Эрнстъ Штадлеръ, Гансъ Каросса, еще иѣсколько именъ, не имѣющихъ значенія, — все они еще неустановившися новички. Однако нельзя усомниться въ поэтическомъ талантѣ Гофманстала; это большой художникъ въ свойственныхъ ему тонахъ. Доказательствомъ служатъ его дивныя лирическія стихотворенія, полныя высокаго благородства и не имѣющія себѣ подобныхъ въ литературѣ прошлаго, хотя и прошедшія, несомнѣнно, сквозь огонь поэтическаго вдохновенія Георге. Гофмансталь никогда не былъ тѣсно связанъ съ кружкомъ Георге, онъ стоялъ всегда иѣсколько въ сторонѣ: по сравненію съ мужественнымъ, строгимъ мастерствомъ Георге, его творчество кажется проникнутымъ своеобразнымъ очарованіемъ женственности: граціей, меланхоліей, неожиданной причудливостью.

Карлъ Августъ Клейнъ, другъ и помощникъ Георге, — тонкій и глубокій мыслитель въ прозаическихъ произведеніяхъ, стихи удаются ему менѣе; онъ производитъ такое впечатлѣніе, какъ будто суровая жизнь сломала ему крылья.

Наконецъ, — Поль Жерарди, бельгіецъ германскаго происхожденія, французскій и вѣмѣдкій поэтъ, искусство котораго прекрасно охарактеризовалъ Альбертъ Фервей: Стихи его прочной и грубой отблѣки. Они представляются миѣ интересными какъ образецъ работы, а не какъ отраженіе личности. Они напоминаютъ старинную фланандскую рѣзьбу по дереву съ крупными характерными линіями, безъ всякой окраски. Кажется, будто художникъ, боясь не справиться съ непокорнымъ материаломъ, вился неподвижнымъ взглядомъ въ сущность своего представленія и затѣмъ твердой и тяжелой рукой врѣзаетъ въ дерево основныя линіи. Онъ пишетъ большую склонность къ пѣвучести, но рѣдко удается ему запечатлѣть созерцательно-радостную простоту пѣсни; онъ слишкомъ наивенъ, и принадлежитъ, пожалуй, къ школѣ итальянскихъ примитивовъ. Онъ говорить о своемъ искусствѣ:

Le lied que mon âme chantonне,  
Mon lied peureux qui pleure un peu,  
Est germanique et triste un peu,  
Le lied que mon âme chantonне.  
Oh! c'est un lied bien monotone,  
Pleurant toujours les m mes pleurs,

\* Это невольно приводить миѣ на память мысль, высказанную Н. С. Гумилевымъ въ его статьѣ о Сологубѣ, помещенной въ 9-ой книжкѣ „Аполлона“ (1910): онъ измѣряетъ значеніе писателя по тому, создаетъ онъ школу, или иѣтъ. Миѣ кажется, что онъ правъ.

Chantant toujours les mêmes fleurs,  
Le lied que mon âme chantonne.  
Le lied est vieux et monotone,  
Et long, et long — et vain, hélas!  
Et jamais il ne finira,  
Le lied que mon âme chantonne!

Остается еще сказать объ этомъ самомъ вѣрномъ изъ вѣрныхъ приверженцѣ Георге, что онъ родился въ 1870 году, много жилъ въ Бельгіи, Франціи и Германіи и до сихъ поръ состоитъ постояннымъ сотрудникомъ „Художественныхъ Листковъ“. О Максѣ Даутендеѣ (род. 1867 г.), изрѣдка помѣщающемъ свои стихотворенія въ „Художественныхъ Листкахъ“, я уже упоминалъ вскользь раза два въ „Аполлонѣ“, говорить о немъ подробнѣе здѣсь не приходится, такъ какъ онъ не принадлежитъ къ составу кружка. Достаточно замѣтить, что этотъ вначалѣ отъявленный мистикъ теперь сдѣлался творцомъ иѣжныхъ и искреннихъ пѣсень, оставшись тѣмъ же романтикомъ чистой воды, какимъ и былъ всегда. Онъ — маленький Жанъ Поль въ лирикѣ, до такой степени полны его произведенія иѣжныхъ красокъ, звуковъ и чувствъ, до такой степени своеобразна, каризна и причудлива его фантазія. Романтическій художникъ Карлъ Бауръ и рисовальщикъ-фантастъ Томасъ Теодоръ Гейне завершаютъ группу первого года.

Во второй серіи (отъ января 1894 до февраля 1895 г.) внезапно появляется множество новыхъ имёнъ, которые занимаютъ прочную позицію наряду со старыми. Андріанъ, Клагесъ, Нерль, Роличъ-Лидеръ, Вольфскель, и, въ качествѣ случайнаго сотрудника, Георгъ Фуксъ; къ нимъ присоединяются также рисовальщики Германъ Шлитгенъ, Августъ Донне и художникъ Фердинандъ Кнопфъ. Въ первый разъ появляются музыканты: Карлъ Халльваксъ, Куртъ Петерсъ.

Рихарда Перлса постигла судьба Аполлониста, погубленаго Діонисомъ. Красивый, богатый, щедро одаренный и глубокообразованный юноша, онъ погибъ отъ медленной отравы морфина. Онъ умеръ въ 1899 году, разбивъ надежды, которыхъ возлагали на него друзья. Правда, муза его уже съ самаго начала носила отпечатокъ предчувствія ранней смерти, и траурный флеръ ея окутывалъ даже и радостные часы молодого поэта. Я не могу удержаться, чтобы не привести трогательныхъ строкъ его послѣдняго стихотворенія.

Ich gehe heim zum winterlichen Pfad,  
Ich soll die Blumen nicht mehr schaun, die süssen,  
Und wenn einst keint die holde Frühlingssaat:  
Du darfst die lichten Blüten von mir grüssen. \*\*

\* Надо надѣяться, что другъ его, д-ръ Теодоръ Лессингъ, сообщить намъ когда нибудь подробнѣе о его жизни.

\*\* Я ухожу домой, къ зимней тропинкѣ, и не увижу болѣе цветовъ, прелестныхъ. Когда же оживутъ весенне посѣвы, яркимъ цветамъ снеси мой привѣтъ.

Онъ тоже былъ однимъ изъ немногихъ, постигшихъ глубочайшій символъ искусства, и его тоже коснулось воздушное покрываю вѣчно-жественнааго: „новое познаніе голубого цветка“. Но онъ умеръ, не утоливъ своей тоски.

Кое въ чемъ похожъ, или былъ похожъ, на него (онъ для поэзіи уже умеръ) вѣнецъ баронъ Леопольдъ Андріанъ-Вербургъ, подписывавшій свои сочиненія: Леопольдъ Андріанъ, котораго можно назвать, пожалуй, ученикомъ Гофманстала. Въ 90-хъ годахъ появилось небольшое прозаическое его произведение: „Садъ познанія“ — мечтательныя, иѣсколько сентиментальныя переживания юноши. Книга нѣжная и печальная, какъ и его своеобразные, искренніе стихи.

Въ противовѣсъ этимъ двумъ поэтамъ, въ произведеніяхъ Людвига Клагеса передъ нами раскрывается цѣлый героический міръ, проникнутый сѣвернымъ духомъ, исполинскій, воинственный. Въ одномъ его стихотворенія попадаются слѣдующія строки: „скалистый берегъ изъ раскаленного металла пусть высится среди грохочущаго въ ночи моря“ — и онъ опредѣляютъ для внимательнаго читателя творчество и особенности этого мрачнаго меланхолика. Норой онъ представляется намъ мюнхескимъ героямъ, и кажется несомнѣннымъ, что этотъ поэтъ долженъ бы быть конквистадоромъ, завоевателемъ, ищущимъ сказочнаго Эльдорадо среди негостепріимныхъ пустынь и скалъ, тираномъ маленькой кучки героевъ, съѣпо повинующейся ему среди невообразимыхъ опасностей. Властная и необузданная его натура могла признавать въ Стефанѣ Георге не учителя, а только брата, и отношенія ихъ кончились понятнымъ разрывомъ. Клагесь вышелъ изъ кружка, и съ тѣхъ порь не появлялось больше ни одного его произведенія, о чёмъ можно тѣмъ болѣе пожалѣть, что немногія его стихотворенія и наброски свидѣтельствуютъ о большомъ мастерствѣ. Въ 1902 году Клагесь выпустилъ монографію о Георге, написанную очень тонко и сильно, хотя и иѣсколько туманно; впрочемъ, въ сущности она довольно мало касается Георге, а скорѣе представляетъ трактатъ о собственныхъ взглядахъ на эстетику автора. Кто знаетъ Клагеса, пойметъ, почему онъ могъ написать только такъ, а не иначе.

Четвертый поэтъ, имя котораго давно уже исчезло со страницъ „Художественныхъ Листковъ“, — польскій поэтъ Вацлавъ Роличъ-Лидеръ. Знатный, красивый, изящный, остроумный, онъ явился въ иѣменскій кружокъ, сросся съ нимъ, отказался отъ роднаго языка и сталъ писать по иѣменски, такъ же, какъ и бельгіецъ Жерарди. Въ обработкѣ Георге появились его стихи — торжественные гимны, большей частью окутанные мрачной, лиловой дымкой вечера и печали. Какъ и Жерарди, онъ отдаетъ преимущественное значеніе внутренней жизни стиха, и потому ни въ нихъ, ни въ немъ самомъ нѣтъ ничего артистического, искусственнаго. Фервей говорить, что отъ всѣхъ стиховъ его вѣтъ энергіей и здоровьемъ. Роличъ-Лидеръ никогда не измѣнялъ польскому духу и, несмотря на иѣменскій языкъ, национальность его скаживается въ его произведеніяхъ очень ясно. Онъ — тоже завоеватель, какъ и Клагесь, но не конквистадоръ, а король, ищущій свое царство грезъ (поэтому онъ,

действительно, — братъ Георгъ) и кажется, что пѣсни его замерли на далекихъ берегахъ еще неизслѣдованныхъ континентовъ. Онъ героиченъ и смѣль, какъ Рембо, но въ конечномъ счетѣ менѣе разсудителенъ, чѣмъ онъ.

За этими четырьмя поэтами, выбывшими изъ кружка вслѣдствіе смерти или различныхъ обстоятельствъ, слѣдуетъ пятый, призванный сыграть роль верховнаго жреца въ этой новой іерархіи: — Карлъ Вольфскель, имя котораго тѣсно связано съ развитіемъ художественнаго движенія Германіи. Онъ родился въ 1869 году и давно уже живетъ въ Мюнхенѣ, гдѣ домъ его является центромъ кружка. Филологъ по образованію, онъ издаетъ вмѣстѣ съ Георгѣ сборники „Нѣмецкая поэзія“, о которыхъ мы говорили выше, кромѣ того — прекрасно перевелъ много старинныхъ нѣмецкихъ поэтическихъ произведеній. Оригинальныя его творенія: стихи, мистеріи, силуэты и, наконецъ, драма „Саулъ“. Говорить о драматическихъ произведеніяхъ его здѣсь преждевременно и неумѣстно: во-первыхъ, это слишкомъ расширило бы рамки настоящей статьи, а во-вторыхъ, они не имѣютъ особаго значенія для исторіи развитія кружка. Остаются стихотворенія Вольфскеля, составляющія отдельный сборникъ и производящія, несомнѣнно, очень большое впечатлѣніе. Слѣдуетъ отмѣтить, что между всѣми членами кружка онъ отличается наибольшей музыкальностью. Среди этой прекрасной группы послѣдователей Аполлона, — онъ единственный ученикъ Діониса, Якхъ греческихъ мистерій, и въ качествѣ такового, постоянно восторженъ и опьяненъ. „Но вакхическая радость и плясовой ритмъ тѣлодвиженій туманятъ своимъ беспокойнымъ очарованіемъ зеркало утонченаго ума“<sup>4</sup>. Когда я читаю его стихи, миѣ всегда вспоминается Тикъ, самый романтичный изъ романтиковъ, умѣвший говорить намъ такія прелестныя вещи, но въ то же время отличавшійся совершенно исключительной безсвязностью и неправдивостью. \* Нѣкоторая монотонность въ напѣвахъ, мистическая смутность, облака фантазіи и торжественный літургический тонъ его произведеній обнаруживаются въ немъ верховнаго руководителя кружка, какимъ онъ себя иногда и чувствуетъ въ иныхъ своихъ статьяхъ, похожихъ на манифести.

Въ качествѣ случайного сотрудника, во второмъ году существованія журнала, является и поэтъ Георгъ Фуксъ (род. въ 1868 г.); въ настоящее время онъ состоитъ директоромъ мюнхенскаго художественнаго театра. Изящный и увѣренный художникъ въ своихъ драматическихъ произведеніяхъ, онъ въ то же время является однимъ изъ самыхъ способныхъ и образованныхъ людей въ современной Германіи. Въ третьемъ году, на смѣну ушедшемъ сотрудникамъ явился новый, — придавшій книгамъ кружка Георгѣ ихъ виѣнній видъ — художникъ Мельхіоръ Лехтеръ, иллюстраціи котораго проникнуты германо-готическимъ духомъ. Его заставки-иллюстра-

\* Иногда находишь отдаленное, смутное сходство и съ Бальмонтомъ, который тоже имѣеть нечто общее съ Тикомъ — лиризмъ, увлечение всѣмъ новымъ, чувственность, сентиментальность.

дії къ книгамъ Георге: „Годъ Души“, „Седьмое Кольцо“, „Коверъ Жизни“ интересны символической трактовкой композії.

Кромѣ этого художника, которому Георге посвятилъ многія изъ прекраснѣйшихъ своихъ стихотвореній, на третьемъ году изданія журнала въ немъ принимали участіе: рисовальщикъ Поль Германъ, композиторъ Клеменсъ Франкенштейнъ, художникъ Эмиль Вейсъ и поэтъ Оскаръ Шмидтъ.

Эмиля Рудольфа Вейса (род. въ 1875 г.) знаеть всякий: въ настоящее время онъ самый излюбленный иллюстраторъ въ Германии (паряду съ Затлеромъ, Тиманомъ и Вальсеромъ), но немногіе знаютъ его, какъ автора своеобразныхъ стиховъ, проникнутыхъ духомъ старины и иѣсколько напоминающихъ манеру Поля Жерарди. Оскаръ А. Г. Шмидтъ исчезъ теперь со страницъ „Художественныхъ Листковъ“ — сказать-ли: къ счастью? — Онъ всегда былъ добросовѣстнымъ журналистомъ и, вдохновляемый Георге, писалъ очень гладкіе, тщательно обработанные, но совершенно непинтересные стихи. Онъ былъ артистомъ въ худшемъ значеніи этого слова, хотя и написалъ не лишнюю художественныхъ достоинствъ прозаическую книгу подъ заглавиемъ „Гашинъ“ — сборникъ разказовъ, выдержанныхъ въ строгомъ стилѣ Эдгара По (совершенства которого ему, конечно, не удалось достигнуть). Драмы и романы его непинтересны. Онъ скоро вышелъ изъ кружка.

Въ слѣдующемъ году число сотрудниковъ журнала обогатилось четырьмя новыми именами, на этотъ разъ — настоящихъ поэтовъ, но изъ нихъ, повидимому, только одинъ остался вѣренъ кружку: Фридрихъ Гундельфъ (род. въ 1880 г., настоящая его фамилія Гундельфингеръ). Молодой и прекрасный талантъ его позволяетъ возлагать на него смѣлые надежды, тѣмъ болѣе, что онъ совсѣмъ не „рабъ“ Георге, а свободный и увѣренный въ себѣ художникъ; до сихъ поръ талантъ его всего ярче проявляется въ новѣствовательныхъ стихотвореніяхъ (поэмахъ), но несомнѣнно, что и въ строгой школѣ драмы онъ дастъ намъ прекрасныя произведения. Его прозаическая описательная сочиненія всегда полны ума и наблюдательности, а его переводы шекспировскихъ драмъ неподражаемы.

Остальные трое: Августъ Элеръ, Эрнстъ Гардтъ и Карлъ Густавъ Фольмеллеръ.

Августъ Элеръ (настоящее его имя Майеръ) далъ въ „Художественныхъ Листкахъ“ чудесныя стихотворенія, въ греческомъ стилѣ, написанныя подъ влияниемъ языка и духа Георге; его позднѣйшіе стихи отмѣчены несомнѣннымъ влияниемъ Гельдерлина, этого иѣменного элинна. Можно только пожалѣть, что онъ умолкъ.

Карлъ Густавъ Фольмеллеръ (род. въ 1878 г.), о которомъ въ другой разъ мы поговоримъ обстоятельнѣе, — тоже недолго оставался въ кружкѣ; это одинъ изъ талантливѣйшихъ современныхъ драматурговъ и, безспорно, чрезвычайно даровитый художникъ. Другъ д'Аннуціо, онъ, какъ и послѣдній, — артистъ въ лучшемъ смыслѣ этого слова (какимъ былъ и Уайльдъ), дентъ и любитель приключений. Иламенное отношеніе къ жизни, страсть и благородная изыскан-

ность языка — отличительные его свойства. Къ концу этого года оиъ обѣщаетъ выпустить иѣсколько новыхъ книгъ, на этотъ разъ прозаическихъ, и тогда мы еще вернемся къ нему.

Но ни одинъ изъ перечисленныхъ писателей не далъ такихъ разнохарактерныхъ произведеній, какъ Эрихъ Гардтъ (род. въ 1876 г.). У него есть прекрасныя искреннія стихотворенія, бездарные разсказы рядомъ съ хорошими, прекрасныя драмы рядомъ съ реторическими. Лучшая его драма „Der Kampf ums Rosenrote“ не возбудила никакого интереса. О послѣднемъ его произведеніи „Шутъ Тантрисъ“ говорилось и писалось очень много — (см. статьи Бархана и Ауслендера въ „Аполлонѣ“), — не правильно, какъ мнѣ кажется, но споръ съ этими критиками (въ особенности съ Ауслендеромъ: съ нимъ я во всемъ несогласенъ), заведъ бы меня слишкомъ далеко. Первые три акта драмы великодѣйны, и я хотѣлъ бы знать, кто, кромѣ Гардта, могъ бы написать иѣчто подобное...

Объ остальныхъ молодыхъ талантахъ, группирующихся вокругъ „Художественныхъ Листковъ“, пока мы умолчимъ. Большинство ихъ слишкомъ еще не самостоятельны, чтобы заслуживать специальной характеристики, слишкомъ еще находятся во власти великаго учителя. Это: Лотаръ Трейге, Людвигъ Дерлеть, Фридрихъ Вольтеръ, рисовальщикъ Эрихъ Гундельфъ. Одно время къ кружку примыкали поэтъ Рудольфъ Панивицъ и Францъ Гессель. Изъ болѣе близкихъ друзей слѣдуетъ упомянуть о скульпторѣ Рейнгольдѣ Лепсіусѣ, художнике Людвигѣ фонъ Гофманѣ, археологѣ Альфредѣ Шулерѣ и историкѣ Георгѣ Зиммелѣ.

#### IV

Перехожу къ заключенію. Въ Россіи Георге почти совершенно неизвѣстенъ. Вячеславъ Ивановъ напечаталъ удачный переводъ одного его стихотворенія въ 1907 году, въ „Корабляхъ“. Въ „Чтецѣ-Декламаторѣ“ иѣсколько отрывковъ изъ стихотвореній Георге въ необычайно скверномъ переводахъ, соединенныхъ въ одно стихотвореніе, помѣщены подъ именемъ... Гуго фонъ Гофманстала. \*

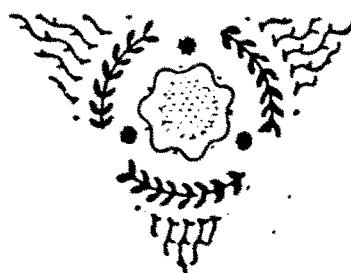
Кромѣ этого, въ Россіи больше не появлялось ни статей о Георге, ни его произведений, если не считать немногихъ замѣтокъ (Брюсовъ, Вяч. Ивановъ, Андрей Бѣлы) и множества вздорныхъ литературныхъ сплетенъ.

\* Весьма характерное явленіе для этой самой безсистемной и безвкусной книги въ мірѣ... Но почему такъ случилось со стихами Георге? Потому что Гофмансталъ въ своихъ „Бесѣдахъ на литературные темы“ (1904 г. Берлинъ) приводитъ иѣсколько отрывковъ изъ Георге, что известно всѣмъ, только не господамъ переводчикамъ „Чтеца-Декламатора“. Въ альманахѣ „Прониден“ (1908 г.) приведена цѣликомъ вся статья, но въ ней эти стихотворенія не приписываются Гофманстalu.

Въ Германиі о Георге подробно писали: (помимо уже упомянутаго Клагеса) Артуръ Меллеръ-Брукъ: „Стилизациѣ“ (1901, Берлинъ), Куно Цвиманъ (Г. Генцъ и Канторовичъ): „Эстетика Лирини. I. Стихи Георге“ (1904, Берлинъ), Францъ Дюльбергъ: „Стефанъ Георге“ (1908, Мюнхенъ), Эрихъ Бертрамъ: „О Стефанѣ Георге“ (1908, Боннъ, въ „Сообщеніяхъ о Боннскомъ литературномъ Обществѣ“), Рудольфъ Борхардтъ: „Седьмое кольцо“ Стефана Георге (1909, Лейпцигъ, въ „Геснерѣ“). Кромѣ того слѣдуетъ упомянуть о статьяхъ и очеркахъ Карла Вольфселя, Ф. Лейена, Рихарда Майера, Карла Йампрехта, Георга Зиммеля, Курта Брейзига, Гундольфа (статьи трехъ послѣднихъ — въ „Die Zukunft“), Франца Блея, Гуго фонъ Гофманстала, Карла Августа Клейна (въ „Художественныхъ Листкахъ“), Іоаннеса фонъ Гюнтера (на латынишкомъ и эстонскомъ языкахъ первыя статьи о Георге). Портреты Георге написаны Мельхіоромъ Лехтеромъ, Германомъ Шляттеномъ, Карломъ Бауеромъ, Куртомъ Штевингомъ (оба послѣднихъ воспроизведены въ монографіяхъ Клагеса и Дюльберга) и другими.

Книги Георге и его друзей выходили въ дешевыхъ изданіяхъ у Георга Бонди въ Берлинѣ, многія имѣются пока лишь въ дорогихъ изданіяхъ: ихъ можно получить черезъ издательство „Художественныхъ Листковъ“. Вышедшиѣ изъ кружка писатели (Фольмеллеръ, Гардтъ и др.) издавали свои произведения большую частью у Финнера, въ Берлинѣ или въ Лейпцигѣ, тамъ же можно получить и произведения Гофманстала. Монографія Клагеса появилась въ 1902 году въ изданіи того же Бонди.

Въ заключеніе позволяю себѣ прибавить, что въ настоящее время я работаю надъ большой и всесторонней монографіей о Георге. Поэтому убѣдительно прошу русскихъ авторовъ неизвѣстныхъ мнѣ статей о Георге и переводовъ его произведеній сообщить мнѣ ихъ (черезъ ред. „Аполлона“). Монографія появится въ Германиѣ самое позднее черезъ годъ; было бы желательно ознакомить съ нею и русскую публику въ переводѣ, потому что, думается мнѣ, имѣнию Россія нуждается въ такомъ героическомъ воспитателѣ и руководителѣ, могущемъ открыть ей пути въ страны прекрасной жизни.



---

\* Только что мнѣ сообщили, что приятель Георге, английскій поэтъ Cyril Meyer-Scott издалъ книгу переводовъ изъ произведеній Георге: „Stefan George. Selection from his works. Translated into english by Cyril Scott. London 1910, Elkin Mathews“. Когда же настанетъ очередь Россіи?

# Хрохоска

КРАСОТА И ПРАВДА НА СЦЕНЕ

Письмо изъ Берлина

Имя Макса Рейнгардта въ иѣмецкомъ театральномъ мірѣ обладаетъ особымъ магнетизмомъ: это лозунгъ, это сигнальная труба. Сперва актеръ, потомъ режиссеръ, нынѣ директоръ Deutsches Theater, сестрица съ нимъ Каммерспилья и примыкающей къ нимъ театральной школы, — онъ enfant terrible театральной семьи, жупель режиссеровъ, „живъ-чертушка“ всѣхъ директоровъ; и если иѣмецкий театръ не заснула, если не раздается хранъ и въ золотыхъ чертогахъ королевскихъ Оргенгаузовъ, и въ декадентскихъ залахъ частныхъ „протестующихъ“ Schauspiel-hausовъ, то потому что Рейнгардъ не даетъ заснуть. Онъ не только разбудилъ режиссуру, растолкалъ актеровъ, — онъ переворонилъ самую сцену: онъ упразднилъ рампу, сдѣлая настоящее небо, — безъ „надугъ“ и „софитовъ“, — выпустилъ сцену въ зрительный залъ, спустивъ ее ступенями въ оркестръ, онъ опрокинулъ принципы, измѣнилъ разстоянія. Постановки чередуются съ головокружительной быстротой. Не довольно двухъ театровъ, не довольно школы, теперь еще поставленъ въ циркѣ Шумана „Эдинъ“: участвующихъ — цѣлое населеніе, однихъ студентовъ, „авиаціи гражданъ“, 600 человѣкъ, пять тысячъ зрителей, и каждый разъ — ausverkaufstes Haus. По окончаніи сезона „Эдинъ“ поѣдетъ по городамъ Германіи.

Понятно, что, попавъ въ Берлинъ лишь на

нѣсколько дней, я не хотѣсь разбрасываться и сосредоточить вниманіе на Deutsches Theater и на томъ, что къ нему приковано. Я видѣлъ „Le Mariage for e“, „Комедію ошибокъ“, „Гамлета“, „Отелло“, „Эдипа“ и, кромѣ того, былъ въ школѣ на урокахъ нѣсколькохъ профессоровъ, въ томъ числѣ на одной репетиціи „На дѣй“ подъ наблюдениемъ самого Рейнгардта.

Наименѣе интересенъ изъ всего этого былъ первый вечеръ, наиболѣе интересенъ — „Отелло“. Первый вечеръ мало сказать не интересенъ, — ужасенъ, о немъ прямо вспоминать противно. Давно мы знаемъ и свыклились съ тѣмъ, что иѣмцы тяжелы, что добрый юморъ ихъ, столь милый на страницахъ „Fliegende Bl tter“, невыносимъ, когда проникаетъ въ чужія художественные формы; мы это знаемъ, и не въ обиду имъ это говорится, — не виноваты же они, что не созданы для легкости и тонкости: „on ne chatouille pas un gups ros“, сказать не помню кто изъ французскихъ писателей. Мы это знаемъ и, тѣмъ не менѣе, соблазняемся и идемъ смотрѣть, что могутъ изъ Мольера сдѣлать „передовые“ иѣмцы. Идемъ и, несмотря на всю нашу подготовленность, оказываемся способны испытать новыя, непредвидѣнныя оскорблія художественному чувству.

Нѣть, нельзя предвидѣть, что можетъ произойти отъ иѣкоторыхъ сочетаний. Нѣжная мольеровская оболочка, раздутая, распухшая отъ берлинской начинки! Для чувства оскорбительно, для слуха мучительно, для глазъ болезненно. Правда, что ближайшіе друзья рейн-

гардтовского театра считали нужным извинять этот спектакль, — «обставленный далеко не лучшими силами». Но постановка! Я виделъ на сценѣ карикатурныхъ людей въ карикатурныхъ костюмахъ, но еще никогда не видѣлъ карикатурныхъ домовъ, карикатуру природу. Насильственность всего этого прямо невыносима. Эта крохотная площадь, окруженная на холстѣ намалеванными домиками, — желтыми, красными, лиловыми, — такими маленькими, что, когда огромный «отец» появляется на балконѣ, то перила ему по колено, эти проулки, такие узкие, что дома то и дѣло задѣваются шпагами и рукавами, это отсутствие засинниковъ, благодаря чему въ раскрытое окно видна не комната, а фасадъ другого дома, — вся эта игрушечность напоминала страницу изъ «Симилиссимуса», конечно, безъ его своеобразной юности. И все время я спрашивала себя: зачѣмъ на меня надѣваютъ очки и съ какого права заставляютъ меня смотрѣть сквозь эти очки?

Еще болѣе карикатурна, чѣмъ мольеровский актъ, была пьеса въ тотъ же вечеръ шекспировская «Комедія Ошибокъ». Стоитъ разсказать построение этой картины. Понерекъ всей сцены высокимъ сводомъ — мостъ: концы его упираются въ набережную, уходящую въ кулисы, изображающія «домъ на право» и «домъ на лѣво», или скорѣе — намеки на дома съ черными пятнами вмѣсто оконъ. За мостомъ — небо, подъ мостомъ виденъ кусокъ моря и на немъ кормы нѣсколькихъ кораблей: море и корабли писаны нарочито небрежно, но въ одномъ мѣстѣ на писанной декорациѣ болтается красный шелковый платокъ, — флагъ на кормѣ одного изъ кораблей: ничего не можетъ быть сиротливѣе этого кусочка «реализма» среди «иллюзій» письма... Вся пьеса проводится на этомъ мосту: на него входятъ, для того чтобы говорить, не говорить раньше, чѣмъ взошли на него, и сходятъ съ него, когда кончили говорить. Иногда это подаетъ поводъ къ очень милой юготи, смѣшиному размѣщенію группъ, картиннымъ столкновеніямъ, эффектамъ симметричности, забавно подчеркивающимъ тождество двухъ героевъ и ихъ двухъ черныхъ слугъ, на сходствѣ кото-

рыхъ построены « ошибки комедіи». Все это сдѣлано съ большой затратой ума и изобрѣтательности, но какой ужасный результатъ, и какъ невыносимо однообразно! Вонервыхъ — все время стучаніе сапогъ и скрипѣніе поломствковъ. Затѣмъ, — пьеса идетъ безъ занавѣса, дѣйствій и сцены обозначаются тѣмъ, что透过 мостъ мѣрило рысью съ карикатурнымъ вскѣдываніемъ колѣгъ пробѣгаютъ попарно — воины, слуги, пѣгры и иные безымянные участники. Какъ невыносимы костюмы, — венецианскіе и восточные; какая оскорбительная придуманность въ этихъ сочетаніяхъ краснаго съ лиловымъ, розового съ кирпичнымъ. И наконецъ, — какъ они говорятъ. Натуралистическая реакція противъ «зазыванія» привела къ полному оскудѣнію чувства декламаціонной красоты: съ Кайнцемъ ушелъ въ могилу послѣдний художникъ слова. Лучший актеръ Германіи, Бассерманъ, о которомъ будешь рѣчь, — изъ Мангейма и говорить съ акцентомъ. Нѣть, отъ людей мнѣ не было ни одного впечатлѣнія красоты, и не только въ этой постановкѣ. Впрочемъ, виновать, — одно впечатлѣніе было, но только одно: Бассерманъ-Отелло въ разсказѣ передъ сенатомъ, и оно незабываемо; вообще сцена засѣданія Сената — лучшее, что я видѣлъ въ Берлинѣ. Всѣ же остальные впечатлѣнія красоты — не отъ актеровъ: частью отъ толпы и общихъ сценъ, но больше всего отъ одной особенности въ архитектурномъ устройствѣ сцены. Рейнгарду удалось осуществить самое, казалось бы, неосуществимое: онъ далъ на сценѣ небо, глубину воздуха, безконечность дали. Въ сущности все, что хотите, можно изобразить на сценѣ при некоторой уступчивости воображенія; одно до сихъ поръ было невозможно: изобразить «ничто», le néant, das Nichts. И этого достигъ Рейнгардъ. Незабываемо впечатлѣніе, когда подъ свистъ вѣтра поднимается занавѣсь надъ первой картиной «Гамлета». Эта терраса Эльзинорского замка, обыкновенно окруженная стѣнами и бойницами, рисующимися на фонѣ задней декорации, которая изображаетъ дальнія части замка, деревья, горы, ночное небо, — здѣсь окаймлена низкимъ парапетомъ, вырѣзающимся на фонѣ, который и

чего не изображаетъ: это просто ночь, бесконечная, бездонная лунная ночь, небесная твердь; это тотъ лунный свѣтъ, на который смотрѣть холодно, который все собой заливаетъ, который сѣбѣдаетъ далекія, высокія звѣзды. Сцена пуста, и только слѣва, спиной къ зрителю, съ огромной алебардой, передъ жаровнею раскаленныхъ углей, стоитъ и бодрствуетъ надъ бѣлой бездной огромный часовой.. Я много разъ послѣ того видѣлъ тотъ же эффектъ бесконечной дали небесной, видѣлъ, ее при дневномъ свѣтѣ, при закатѣ, видѣлъ наконецъ, совершение невѣроятное зрѣлище, когда передъ погруженнымъ въ полный мракъ театральнымъ заломъ сцена представляла одну лишь черную бездну ночного неба, усыпанную звѣздами, а особый, придуманный Рейнгардтомъ, приборъ, наполнялъ воздухъ пронзительнымъ сверленiemъ и взвизгомъ вѣтра. (Подъ этотъ взвизгъ вѣтра и на фонѣ этой черной звѣздной ночи врачающаяся сцена переносить насъ съ одного угла Эльзиорской террасы на другой, и такимъ образомъ, чистая перемѣна превращается въ явленіе природы). Но я никогда уже не испыталъ того чувства простора, которымъ меня положительно околоводило это первое впечатлѣніе въ первой картинѣ „Гамлета“. Новизна, сравнивая только съ чувствомъ новизны музыкальныхъ гармоний, когда еще не знаешь, какъ они достигнуты.. Разъ узнаю, въ чёмъ дѣло, всякий эффектъ кажется простымъ. Рейнгардовское устройство состоять изъ гладкой полукруглой стѣны, которая, загибаясь кверху полукуполомъ, представляетъ какъ бы огромную кибитку, обращенную вогнутой стороной къ рампѣ; внутренняя поверхность ея бѣлая, и свѣтъ склонить по ней въ мягкой непрерывности: въ разныхъ мѣстахъ продѣланы отверстія разныхъ величинъ, за которыми электрическія лампочки даютъ впечатлѣніе звѣздъ большей или меньшей силы, смотря по степени мрака на сценѣ. Въ тѣхъ

картинахъ, где примѣняется этотъ фонъ, середина сцены всегда приподнята, что-нибудь всегда скрываетъ мѣсто стыка пола и полу-круглой стѣны: за террасой, лѣстницей, холмомъ, видно небо, но горизонта никогда не видать, и только угадываются долина или море... Легко себѣ представить, какимъ удивительнымъ средствомъ является это изобрѣтеніе при изображеніи, напримѣръ, горныхъ вершинъ, наряженыхъ надъ воздушной бездной. Представьте себѣ послѣднюю картину „Валькирии“, поднятую на такую горную вершину, и надъней, вместо обычаго „боксета“, — безбрежье воздушнаго океана.

Другое впечатлѣніе красоты въ „Гамлетѣ“ — послѣдний моментъ послѣдней картины. На сценѣ — трупы королевы, короля, Лаэрта, Гамлета. Подъ трубные звуки входятъ воины: на фонѣ бархатной зеленої занавѣски — цѣлый лѣсъ красныхъ, длинныхъ коней — „le tableau des lances“ Веласкеза въ Мадридскомъ музѣ. Входить Фортинбраэ въ великолѣпномъ рыцарскомъ одѣяніи. Безъ малѣйшей красоты, безъ малѣйшаго уваженія къ величию свершившагося, говорить онъ свои заключительныя слова. Впечатлѣніе, какое и было, уничтожено, — изъ Шекспира мы выкинуты на улицу. Но тогда шесть суповыхъ воиновъ наклоняются надъ трупомъ Гамлета, подхватываютъ его и на вытянутыхъ рукахъ поднимаютъ надъ своими головами. Только стальные концы коней выше его... И высоко надъ трупами, высоко надъ смятениемъ земли, — какъ соединительная черта между ужасами минувшаго и свѣтлыми надеждами будущаго, — подъято заглавіе трагедіи. Шествіе должно тронуться, но занавѣсъ надаетъ.

И между этими двумя моментами, — первымъ послѣ поднятія занавѣса и послѣднимъ передъ его паденiemъ, — пятиактная трагедія проходитъ безъ единаго впечатлѣнія живой красоты. Не только Гильденштерны и Розенкрацы плохи (видели ли вы когда-нибудь хорошихъ Гильденштерновъ и Розенкрацовъ?), но что за король, что за Офелія! Прямо изъ памяти хочется ихъ вырвать. Недуренъ Первый Актёр, хороши могильщики (но видели ли вы когда-нибудь плохихъ могильщиковъ?). Но-

\* Разница Рейнгардовскаго неба съ небомъ, изобрѣтеннымъ известнымъ Фортунѣ, та, что у послѣдняго кибитка матерчатая, шелковая, у Рейнгарда это алебастровая, настоящая постройка.

ронии статисты, — воины, носильщики, часовые: что должно быть грубо, то грубо, — все это мускулисто, жилисто, лица закаленные, по ним хлестало море...

А теперь поговорим о самом Гамлете. Все же Бассермань считается первым актером Германии, онъ въ „Отелло“ — въ первомъ дѣйствіи — даъ и бѣто незабываемое, о немъ можно говорить. Гамлетъ, Отелло, Эдипъ. Невольно память льнеть къ тремъ великимъ образамъ: Росси, Сальвини, Мунз-Солли. Въ свѣтѣ этихъ трехъ именъ — кто заслужить почетнаго упоминанія? О Бассерманѣ можно говорить. Ростъ небольшой, фигуры нѣть, голосъ не сильный и, должно быть, чѣмъ-нибудь испорченный, часто онускается въ нижнюю часть горла, сопровождается хрюкомъ. Не ярко и не звонко. Великихъ Гамлетовскихъ возгласовъ не было. Знаменитое „О небо“, когда отецъ спрашивается его, любилъ ли онъ его, — Мочаловское „О небо“, о которомъ Блинскій не могъ забыть, — въ той же сценѣ Россіевское „O profetica anima mia!“ — были проглоchenы, какъ бы сказаны про себя; возгласъ на кладбищѣ, — Россіевское „Quarantamila fratelli“, которое какъ вулканъ вырывалось изъ раскрытой могилы, — ироніаль совершиенно: всѣ „сорокъ тысячъ братьевъ“ слились въ плакавомъ вздохѣ на груди Горацио. Но все же это актеръ умный, вишающій уваженіе къ своей работѣ: все, что онъ дѣлаетъ, обдумано ради роли, а не придумано для публики. И это сообщаетъ его игрѣ характеръ художественной порядочности, принадлежности къ хорошему обществу, который никогда его не покидаетъ. Онъ не увлекаетъ, еще меньше трогаетъ, но онъ все время интересенъ: все время мысль, и ни разу мысль не приносится въ жертву эффекту; все ясно, точно, опредѣленно. Правда, никакого стремленія къ красотѣ, но зато какое уваженіе къ смыслу, а это въ наши дни развѣ бываетъ часто? Просто, близко къ намъ, — никакого геройства, ни тѣни „первоактерства“. Прекрасны всѣ тона, если такъ можно выражаться, мимоходныя сцены. Такъ, великолѣбенъ краткій разговоръ съ Первымъ Актеромъ, когда онъ спрашивается, можно ли будетъ вставить иѣсколько стиховъ въ „Смерть

короля Гонзаго“: чувствуется трагедія въ этихъ иѣсколькихъ словахъ. Очень хороша первая сцена съ Гильденштерномъ и Розенкранцомъ, еще лучшіе — вторая, послѣ театра, когда онъ клокочеть отъ волненія и „по пути“ къ матери, именно мимоходомъ, язвить и ихъ, и Озрика и Полонія. Сцена театра не вышла, и я думаю, отъ того, что Бассермань захотѣлъ невозможнаго. „Смерть короля Гонзаго“ разыгрывается на самой авансценѣ, актеры выходятъ изъ оркестра. Король и королева смотрятъ на представление изъ глубины сцены. Гамлетъ у ногъ Офелии и не смотритъ на короля: онъ поставилъ Горацио на лѣвой сторонѣ авансцены, прислонилъ его къ колоннѣ литеиной ложи съ порученіемъ слѣдить за лицомъ короля. Самъ же онъ по лицу Горацио слѣдить за впечатлѣніемъ пьесы на короля, — задача, которая, если возможна, то перестаетъ быть интересной: вѣдь для зрителя въ этомъ случаѣ мимика Гамлета будетъ зеркаломъ зеркала зеркала. Чтобы обеспечить связующую нить этой цѣни отражений, Гамлетъ отъ времени до времени щелчкомъ пальцевъ подогреваетъ вниманіе Горацио. Когда я это услышала въ первый разъ, я прямо была вышиблена изъ пьесы, мнѣ показалось, что это не принадлежитъ къ роли, я думалъ, — и ушамъ не вѣрилъ, — что это не Гамлетъ, а Бассермань призываетъ къ вниманію заѣзвавшагося товарища. Но потомъ онъ еще раза два повторилъ тотъ же жестъ, и пришлося признать, что эти щелчки дѣйствительно были виѣшнимъ выраженіемъ трагической невидимой связи этихъ трехъ: короля, Горацио и Гамлета. Это, вирочемъ, единственный примѣръ дурного вкуса, который я могъ подмѣтить.

Прекрасенъ былъ взрывъ послѣ ухода короля, послѣ всей этой чисто по рейнгардтовски поставленной картины смятенія и суматохи, — взрывъ тѣмъ болѣе прекрасный, что при голосовыхъ средствахъ Бассермана онъ былъ неожиданъ. На фонѣ этого взрыва, мимоходныя сцены съ придворными были прелестны своей язвительностью: подъ „флейтами“ и „облаками“ клокотало все то, чего не стоило имъ говорить, и чему предстояло выплыть передъ лицомъ матери. „Мы идемъ къ нашей матери... Но

здесь ничего не вышло. Или неизгладимые образы, незабвенные звуки, которыхъ на разстояніи тридцати лѣтъ ничто не властно истребить изъ памяти, мѣшиали мнѣ слушать этого германца, и прелесть латинского духа въ этой сценѣ, лучшей изъ Россіевскихъ созданій, изъ глубины минувшаго застилала мнѣ ясность пониманія? Но только подумайте: итальянское „Madre“ и иѣменское „Mutter!“ Сознаюсь и каюсь въ непростительномъ субъективизмѣ, но не могу противостоять прелести воспоминаній... Отвѣтъ Полонію на вопросъ о томъ, что онъ чигаетъ, былъ прекрасенъ, „Worte, Worte, Worte!“ Много раздраженія въ первомъ словѣ и въ каждомъ послѣдующемъ все больше. Но что это раздраженіе, — личное, связанное съ данной минутой, — въ сравненіи съ безличной философіей Россіевскаго „Parole... parole... parole“. Это говорилось не для Полонія: только круглый, блуждающій взоръ подъ беспорядочными прядями волосъ одинъ разъ останавливался на несносномъ старикѣ, будто говорилъ: — А, это ты. Чего тебѣ? — и затѣмъ падали эти три слова, и падали уже не для Полонія, — они падали для нась, для всѣхъ, для міра, для вселенной: не въ этой книжкѣ, которую онъ держитъ въ рукахъ, — „Слова, слова, слова...“, а вездѣ „слова“, все на свѣтѣ „слова“; въ этихъ трехъ „словахъ“ то же, что въ Эвренидовскомъ хорѣ:

Все на землѣ такъ ничтожно,  
Все такъ случайно —  
Въ жизни людской...

И невыразимо то заміраніе, съ которымъ ожидалось второе „parole“ послѣ первого и послѣ второго — третье, и несравненно, ни съ чѣмъ не сравнимо, движеніе руки, которая, ладонью къ верху, какъ бы смахивала „слова“ со страницы книжки...

Сцена съ Офеліей — сухо, грубо. Не понято было, для чего онъ ей все это говорить. Не было связи между обоями лицами. Совершен-но не оправдывались его поведеніемъ ни жалость, ни молитвенный взглазъ Офеліи. За то, можетъ быть, его поведеніе оправдывалось безобразнѣйшей Офеліей, какую мнѣ когда-либо приходилось видѣть...

Но единокъ съ Лартомъ прошелъ очень хорошо. Вообще у Рейнгардта великолѣпно фехтуютъ, — съ увлеченіемъ, съ яростью. Сцена ссоры въ „Отелло“ прямо совершенство. Какъ они кидаются, какъ ихъ разнимаютъ, какъ они снова кидаются, рвутся и не хотятъ унятьсь, разбивка группъ, контрастъ тѣлодвиженій лѣзущихъ и удерживающихъ — все это великолѣпно.

Смерть Гамлета не трогательна, не величественна и не картина. Опять вспоминается картиное построение сцены у Россіи, который, на колѣняхъ, поддерживаемый Горацио и Марцелломъ, умиралъ на ступеняхъ трона, выше всѣхъ другихъ. Вспоминается и трогательный жестъ Сальвіни, который умирающей рукой искалъ голову Горацио, накидалъ къ себѣ, но не успѣвалъ подѣловаться... Смерть Бассермана даже плоха, напоминаетъ опьяненіе...

Вотъ въ общихъ чертахъ впечатлѣніе о Бассерманѣ-Гамлете.

Въ этомъ спектаклѣ я въ первый разъ видѣлъ упраздненную раму. Сцена ступенями спускается въ оркестръ, — туда сходятъ и оттуда выходятъ. Первое впечатлѣніе костюмированнѣхъ людей, вылезающихъ чуть не изъ первого ряда кресель, громко говорящихъ тамъ, гдѣ всѣ молчатъ, чрезвычайно непріятно; послѣ съ этимъ свыкаешься, но никогда нельзя отнести къ этому совершенію, какъ къ искусству, всегда остается иѣкоторое чувство неловкости, какъ по отношенію къ человѣку, который „не туда попалъ“. Невольно сирашиваясь себя, — гдѣ же граница этому, въ сущности,ничѣмъ не ограниченому выѣзданію картины изъ рамы. Вѣдь, если для монолога „Быть или не быть“ Гамлетъ садится на самый передний выступъ лѣстницы, ведущей въ оркестръ, такъ что глаза его избѣгаютъ встрѣчи съ глазами сидящаго въ первомъ ряду зрителя, то почему же ему и прямо не усѣсться въ кресло первого ряда? Почему бы актерамъ, какъ въ Японіи, неходить на сцену черезъ всю залу по среднему проходу между кресель. Миѣ лично эти пополненія раскрыть шлюзы сцены очень противны. Я не могу мыслить изобразительное

искусство иначе, какъ въ рамѣ. Представьте себѣ великолѣпный ландшафтъ, панораму безъ передняго плана, и заключите тотъ же ландшафтъ въ отверстіе арки, въ просвѣтъ между колоннъ: вы согласитесь, что рама есть орудіе, которымъ человѣкъ вырываетъ кусокъ у природы и дѣлаетъ его своимъ. Все равно, что вино безъ сосуда, то искусство безъ рамы. Разрунивъ раму, опрокинувъ преграду, отдѣляющую сцену отъ жизни, человѣкъ разбиваетъ свой сосудъ, проливаетъ свое вино, возвращающій жизни то, что взялъ у нея.<sup>1</sup> Съ другой стороны, не менѣе противна здравому пониманію искусства теорія „четвертой стѣны“, — когда передъ самой рамой ставить предметы, какъ бы въ комнатѣ. Но почему, спрашивается, ставить передъ рамой только низкіе табуреты и скамьи? Или комнату нарочно такъ убрали, чтобы удобнѣе было видѣть? Нѣтъ, ужъ коли такъ, то поставьте шкафы, повѣсьте картины, — на изнанку, заклейте обоями, сдѣлайте комнату, а зритель сядетъ по серединѣ комнаты на вертящемся табуретѣ и будетъ смотрѣть, какъ актеры вокругъ него „живутъ“.

Объ теоріи, — уираздненная рама и заставленная рама, — одинаково ведутъ къ уничтоженію произведенія искусства: первая возвращаетъ его въ жизнь, вторая иохипатаетъ его отъ жизни. Если довести оба принципа до послѣдняго выраженія, то въ первомъ случай будетъ „хорошо видно“, но не на что смотрѣть, а во второмъ было бы на что смотрѣть, но „ничего не видно“.

Еще особенность этой, и вообще рейнгардтовской постановки — матерчатые занавѣси вмѣсто декорацій: арийны, сажени, версты бархата всевозможныхъ цветовъ. Спальни матери въ „Гамлетѣ“ — на фонѣ красной занавѣси черезъ всю сцену, и Духъ Отца, проходя вдоль нея, все время плечомъ ее задѣваетъ, ко-

\* Не вполнѣ раздѣля мѣнѣе автора о недѣлности уничтоженія рамы, Редакція полагаетъ, что категорическое отрицаніе самого принципа, можетъ быть, преждевременно.

Прим. ред.

леблеть, иногда тащить за собой. Слишкомъ много матеріи, пахнеть нафталиномъ; слишкомъ много колышащихся, мѣняющихся складокъ, — слишкомъ легкий, вѣтій фонъ; при томъ отсутствіе перспективы въ цѣломъ рядъ картинъ начинаетъ утомлять: воображеніе требуетъ уходящихъ далей, даже въ малыхъ, замкнутыхъ пространствахъ, а волнообразной красотѣ человѣческаго тѣла лучшій фонъ — суровая простота прямыхъ архитектурныхъ линій... Да и о красотѣ ли человѣческой говорить, когда подводишь итоги берлинскимъ впечатлѣніямъ! Въ „Гамлете“ я насчиталъ два впечатлѣнія красоты, — оба не отъ человѣка: я указалъ уже на сцену ссоры въ „Отелло“. Скажу теперь о самомъ яркомъ впечатлѣніи красоты, — засѣданіи Сената и разсказѣ Отелло: тутъ великодѣйны и картина, и человѣкъ.

Бассерманъ, какъ я сказалъ, говорить съ акцентомъ, но для роли Отелло онъ возымѣлъ счастливую мысль использовать свой акцентъ, онъ его преувеличилъ, кромѣ того, онъ внесъ въ свою рѣчь иѣкоторую медлительность, — какъ человѣкъ, который говорить не на томъ языке, на которомъ думаетъ. Образовался промежутокъ между мыслью и словомъ, и получилось иѣчто поразительное по наивности, по дѣтскости. При этомъ — некрасивое, но доброе черное лицо, смѣющіеся глаза, блѣдые, чисто негрскіе, зубы; — прелести этой рѣчи, очарованію этой непридуманности невозможно противостоять. Я думаю, что иѣмцы испытали тутъ иѣчто не только для иѣмѣцкаго зрителя новое, но новое для иѣмѣцкой расы. На такой экзотизмъ я иѣмца не считалъ способнымъ. Вѣдь, что бы и какъ бы хорошо ни игралъ иѣмѣцкій актеръ, онъ всегда остается иѣмцемъ, и въ этой иѣмѣкости заходитъ успѣха и благодарности иѣмѣцкаго зрителя, а иѣмѣцкая актриса, даже въ самыхъ не ежедневныхъ обстоятельствахъ, чернитъ свои интонаціи изъ ежедневнаго обихода жизни. Здѣсь же, у Бассермана, это было перевоплощеніе въ другую расу. И какъ заразительна прелестъ этого смѣха! Я не выдахъ подобной картины счастья на сценѣ. Человѣкъ, который не можетъ понять, откуда ему все это, который не можетъ удержаться, чтобы не смѣ-

яться отъ полноты радости, который на самое обвинение старика Брабанцю въ томъ, что онъ приворожилъ его дочь, отвѣчаетъ такимъ добрымъ смѣхомъ передъ невѣроятно по-добного предположенія, что его самозащита становится подробностью, даже совсѣмъ не-必需ной. И что передасть впечатлѣніе этого влюбленнаго мурлыканія, когда онъ слушаетъ или обнимаетъ Дездемону, когда бѣдному сыну пустыни не хватаетъ словъ на незнакомомъ языкѣ, — мурлыканіе, которое, если бы перевести его на слова, значило бы — любить, ужъ это слишкомъ, право же слишкомъ! Когда, обращаясь къ сенаторамъ, онъ говоритъ, что вотъ какъ и вотъ почему они другъ друга полюбили, то въ интонаціи чувствуется: Не правда ли, господа, на моемъ мѣстѣ каждый изъ васъ, сенаторовъ, поступилъ бы точно такъ же! Незабываемо, незабываемо. Я только одно другое выраженіе счастья еще знаю въ искусствѣ: это квинтетъ въ „Мейстерзингерахъ“. Здѣсь — счастье положенное на музыку, тамъ — счастье воплощенное человѣкомъ. Прелестна вся картина: чувствуется сибиринность этого ночного засѣданія, освѣщенаго только лампами на столѣ; старый дожъ — прямо съ картины Моронѣ; великолѣпны сенаторы, писцы, служители; правдивы всѣ подробности на столѣ подъ тихимъ свѣтомъ лампъ, — глобусъ, перья, планы, бумаги, — ничего лишняго, только то, что нужно для жизни, — красота утилитарности давно прошедшихъ дней...

Еще прелестная особенность этой картины. Когда засѣданіе кончено и всѣ расходятся, сцена задерживается легкой зеленої занавѣской. Передъ этой занавѣской, на авансценѣ, Яго ведеть свою сцену, но за прозрачнымъ пологомъ видно, какъ убираютъ бумаги, уносятъ линіи ламины; и, когда улегается суета, утихаютъ движеніе, — передъ одной лампой остается одинокій писецъ; уже свѣтаетъ натѣ Венеціей, а онъ все пишетъ, — протоколъ ли минувшаго засѣданія или иные бумаги къ подиуми Дожа?..

Это лучшее, что я видѣлъ въ Берлинѣ. Если бы Бассерманъ, кромѣ этого первого акта, ничего не создалъ, этого было бы довольно, чтобы

заслужить славу. Къ сожалѣнію, послѣ первого дѣйствія впечатлѣніе идетъ книзу. Прежде всего, его Отелло безъ смѣха уже не тотъ, мы ему уже гораздо меныше вѣримъ, а затѣмъ — у него не хватаетъ силы. Какъ и въ Гамлетѣ, все умно и интересно, но уже красоты иѣть. Однѣ разы возвращается смѣхъ съ мурлыканіемъ, когда онъ говоритъ Яго: любить, не правда, не вѣрю, но это послѣднее видѣніе, и толькъ же Отелло, который въ радости настѣнѣ трогать до слезъ, оставляетъ насъ безразличными къ своему горю.

Есть одно поразительное, точайшее мѣсто въ роли Отелло: это когда въ него западаютъ первый зерна подозрѣнія, и здѣсь неуловимая грань, раздѣляющая два мѣра въ тѣмѣ же человѣкѣ: на фонѣ радужнаго счастья уже черный пятна ревности, и на фонѣ черной ревности еще свѣтлые блестки любви. Свѣтъ, не пропускающій въ себѣ темноту, или мракъ, изгоняющій изъ себѣ свѣтъ. Когда кончается одно, когда наступаетъ другое? До какого момента Отелло — свѣтлый, толькъ, что не хочеть вѣрить, и съ какого момента онъ темный, толькъ, что будеть требовать доказательствъ? Незабываемый моментъ у Сальвини: онъ писалъ, переставалъ писать, спрашивалъ, выслушивалъ, снова писалъ, но вдругъ рука его останавливалась, отдѣлялась отъ бумаги, перо, нетерпѣливо брошенное, падало на столъ, и онъ всѣмъ корпусомъ поворачивался къ Яго. И вы чувствовали, что все въ этомъ перо, что это перо — символъ спокойствія, принадлежащій себѣ, что съ его наденіемъ на столъ рушится душевное равновѣсіе, что это гусиное перо будеть тягчайшимъ бременемъ, что однѣ Отелло бросить его, а подниметъ его другой. Бассерманъ вслушивался въ павѣты Яго и въ это время просматривалъ бумаги, но дѣлать не довольно искренно ни то, ни другое, одно отъ другого бѣднѣло, одно въ другое влиялось, онъ двоился, мы ему не вѣрили, и наше недовѣріе росло. Сальвини, — въ первомъ дѣйствіи сильный, могучій защитникъ Дездемоны, — въ обѣихъ большихъ сценахъ съ Яго, какъ безнomoщиный малый ребенокъ, винуаль состраданіе, которое росло вплоть до послѣдней сцены. Бассерманъ, — въ первомъ дѣйствіи

дити, — чѣмъ дальше, тѣмъ больше терялъ  
иание состраданіе.

Знаменитое прощеніе съ самимъ собой совѣтъ  
не вышло: онъ разорвалъ его на части, онъ  
садился, вставалъ, ходилъ, — эти чудныя строфы  
онъ раскидалъ по сценѣ, и я невольно слухомъ  
подбиралъ ихъ и сливалъ въ незабвенную ме-  
лодію Сальвиевскаго монолога: барабаны,  
трубы, пушки, кони, игра и блескъ воинской  
славы, — прощеніе со всѣмъ, и наконецъ —  
.Addio Otello! Онъ пѣлъ, онъ прямо плакалъ  
и беззастѣнчиво пѣлъ, и это было великолѣпо.  
Можетъ быть это выходило у него иѣ-  
сколько перенято, но музыка все покрывала,  
все заставляла простить. За то Сальвини былъ  
сама сдержанность въ 4 актѣ, въ сценѣ приема  
венецианскихъ пословъ. Что можетъ сравниться  
съ жуткостью этой сцены! Какія слова могутъ  
быть страшнѣе того, что здѣсь не сказано?  
Сама смерть менѣе полна ужаса, чѣмъ невѣ-  
дѣніе Дездемоны: за что онъ ее вѣрилъ,  
при людяхъ назвалъ безстыдкою? За что онъ  
такъ жестоко играетъ, тѣшится ею, изыгрываетъ?  
У Бассермана былъ здѣсь прелестный мо-  
ментъ, — когда, только что ударили Дездемону  
пергаментнымъ свиткомъ по лицу и прогнали  
ее, онъ, по просьбѣ сенатора, призываетъ ее  
обратно: „Вотъ она.. она и уходить и возвра-  
щается.. она послушная“. Это „sie ist gehorsam“  
непередаваемо по изысканной жестокости: это  
цѣлая раса метить другой, это проснувшаяся  
лихость торжествуетъ надъ утонченностью  
вѣковъ.

Послѣдняя картина никогда ни у кого не удава-  
лась. Все это слишкомъ чрезмѣрно: оно, мож-  
етъ быть, и не превышаетъ изобразительныя  
силы актера, но оно превышаетъ воспріимчи-  
вость зрителя, — мы уже не можемъ всему  
этому вѣрить, и только отѣльныя минуты  
занимаютъ и живутъ въ памяти: крикъ Саль-  
вини, когда онъ узнаетъ, что Дездемона не  
виновна, ветрѣча и сѣвика его глазъ съ гла-  
зами связанныго Яго, глубина и теплота инто-  
націй при упоминаніи услугъ, оказанныхъ  
Республикѣ, и наконецъ, чисто звуковая пре-  
лестъ, какъ звонкая труба, звучащаго имени  
города „Алленго“. У Бассермана въ этой сценѣ  
ничего вспомнить. Онъ умираетъ на постели

и, съ иѣсколько неправдоподобными для ума-  
рающаго усилиемъ, доползаетъ по постели до  
трупа Дездемоны. Во всякомъ случаѣ, надо  
быть ему благодарнымъ за то, что онъ не  
воспроизвелъ того эффеќтнаго Kullerberg'a  
по ступенямъ, которымъ оперные пѣвцы стя-  
жаютъ рукоплесканія райковъ...

Въ роли Яго пожиналъ восторги берлинцевъ  
Бетенеръ, онъ же Эдипъ въ циркѣ Шумана.  
Тинніческий иѣменій актеръ на большій роли,  
съ голосомъ и скандированной читкой, съ фигу-  
турой и напыщенными неправильными жестами.  
Въ Яго онъ хотѣлъ дать злобу подъ личиной  
доброго малаго, но въ сущности личины не  
было, и вышло два Яго — одинъ добрый малый,  
а другой злобный. Дездемона — красивая, строй-  
ная, холодная жена директора.

Въ обстановкѣ „Отелло“ меня поразило отсут-  
ствіе исторического чувства: не было ни Кипра,  
ни Италии на Кипрѣ. Очень красиво плани-  
рованная картина приѣзда на Кипръ: большая  
лѣстница между двухъ башенъ спускается изъ  
глубины на середину сцены, за лѣстницей —  
небо, знаменитое рейнгардовское небо, на  
которомъ вырѣзаются знамена, значки и оружіе  
возвращающихся воиновъ. Но эти башни, вся  
эта старинная крѣпость, — совершенно совре-  
менный замъ форты; на красныхъ стѣнахъ,  
на желтыхъ карнизахъ, не чувствуется ни  
солицѣ, ни море, не видно ни трещинъ, ни  
травинки: совсѣмъ лежащая въ коробочкѣ  
складная крѣпость въ окнѣ игрушечнаго мага-  
зина. Комната, въ которой затѣмъ развертыва-  
ются два съ половиной дѣйствій, — съ колон-  
надой внизу, съ лѣстницей, съ галереей на  
верху, — опять таки хорошо планирована, вѣро-  
ятно, даже по старому образцу, — но безъ  
всякаго колорита: это театральная выдумка,  
не передача прошлаго. И послѣднее слово без-  
вкусія — это сналья Дездемоны. Комната, об-  
тянутая темнокоричневой матеріей въ склад-  
кахъ, по срединѣ, на возвышеніи, кровать съ  
такими же занавѣсками: отъ всей комнаты  
впечатлѣніе затхлости и пыли; вирочемъ я  
замѣтилъ, — подушки бѣлаго атласа...

...Все съ той же жаждой красоты, пошелъ я  
на „Эдипа“. Первое впечатлѣніе потрясаю-

щее. Вы входите въ почти темный циркъ,— еле видно, съ трудомъ пробираешься, но вы чувствуете, что все мѣста заняты безъ пропусковъ. Весь циркъ — одно живое ожиданіе. Благодаря любезному приказанию директора, для меня вдигаютъ стулъ въ проходъ между двухъ ложъ. Съ трудомъ усаживаюсь во мракъ, — передо мной невѣроятныхъ размѣровъ плаяна со страусовыми перьями. Но циркъ все таки большие плаяны, и я начинаю различать, къ тому же даютъ свѣтъ. Съ двухъ сторонъ два мягкихъ лиловыхъ луча пронизываютъ темноту и лиловымъ пятномъ падаютъ на середину арены; сильный блѣдный лучъ падаетъ на главное мѣсто дѣйствія: падь высокой лѣстинцей ступеней въ двадцать — огромный, мрачный портикъ съ колоннами — дворецъ царя Эдипа. Нельзя лучше подготовить, возбудить ожиданіе: мракъ, косые лучи свѣта и архаическое величіе дворца съ тяжелой мѣдной дверью. И толпа ждетъ, смотритъ и не замѣчаетъ, что „уже началось“, что гдѣ-то вдали идетъ гулъ, — вѣтеръ или море? Иѣтъ, — вздохи, стоны, крики, клики, — и на арену съ ревомъ врывается толпа: граждане города Оивъ. Какъ морская волна, толпа народная затопляетъ площадь вплоть до ступеней дворца. На крики выходитъ Эдипъ, и народныя длані со стономъ простираются къ царю. Но трясающе это первое впечатлѣніе, но оно и послѣднее. Все остальное, — одно оскорблѣніе.

Вегенеръ-Эдинъ, вчерашній Яго, — большой, голосистый, безъ всякаго ритма, безъ всякаго чувства красоты, безъ малѣйшаго понятія о краснорѣчіи человѣческаго тѣла. Съ царскимъ посохомъ въ правой рукѣ, все время откинутой назадъ, онъ дѣлалъ жесты лѣвой. Какъ противно это сценическое лѣтичество, — когда человѣкъ нарочно отказывается отъ самаго краснорѣчиваго своего орудія, правой руки. Когда онъ стоялъ спокойно, Эдипъ держалъ лѣвую руку ладонью на бедрѣ и въ этой вызывающей позѣ какой-то Карменъ черезъ плечо разговаривалъ съ народомъ. Не могу забыть, какъ въ одномъ мѣстѣ царица Іокаста подошла къ нему сзади и положила лѣвую руку на его лѣвое плечо, какъ онъ эту руку взялъ правой рукой, перетянулъ черезъ

всю свою грудь и лѣвой — еще разъ перехватилъ выше локтя: не могу забыть эту голую женскую руку, которая, какъ лента черезъ плечо, покоялась на чужой груди въ теченіе чужого монолога.

Если не было пластической красоты, то не было и красоты психологической. Эти странные вопросы настуиху, еще болѣе странное ожиданіе еще болѣе странныхъ отвѣтовъ, — все это наростаніе ужаса, которое составляетъ самый ростъ трагедіи и такъ изумительно выходило у Мунэ-Сюлли, — все это отсутствовало: на мѣсто этого были крики, завыванія, перебои голоса отъ взвизга къ хрипотѣ, но безъ всякой связующей нити. Эти люди думаютъ, что кричать значитъ страдать, что быть жалкимъ значитъ возбуждать состраданіе. Гдѣ героический духъ, самъ себя наказавшій, самъ себя осѣпившій и превзошедший силу рока добровольностью воспринятаго страданія? Когда Мунэ-Сюлли говорилъ: „Lumière du ciel, je te vois pour la derni re fois!“ — онъ своимъ отреченіемъ отъ солнца былъ больше самаго солнца. И что за величіе въ осенкѣ, что за живое извѣяніе: даже налету складки тоги, окутывая голову, новиновались невидимому рѣзцу. И что мы вмѣсто этого видѣли въ Берлинѣ? Истремавъ, измочаливъ свое тѣло, съ клокомъ рыжаго конскаго волоса на лбу и передъ глазами, сходиль, или вѣрище, — валился Эдипъ со ступеней и, пугаясь въ одеждахъ, возбуждая жалость къ актеру, не состраданіе къ Эдипу, уходилъ онъ черезъ арену между разступившихся статистовъ, — ибо уже давно не было Оивянъ, были одни статисты... Таково послѣднее мое впечатлѣніе.

Теперь — общее впечатлѣніе отъ всего видѣнаго: впечатлѣнія постановокъ и впечатлѣнія игры. Постановки Рейнгардта отличаются „непохожестью“, онъ полны того, что принято называть „исканіями“: это недремлющее искашеніе, и въ результатѣ — иѣчто своеобразное, разбивающее ожиданія. Васъ все время, сквозь весь спектакль, сопровождаетъ чувство удивленія: все равно, одобряете вы или осуждаете, наслаждаетесь или возмущаетесь, — вы не пе-

рестаете удивляться. „Занимательность“ — характерная черта каждого спектакля. Затѣм — неодинаковость ихъ; можно перепутать въ памяти акты одной пьесы, но сама пьеса запечатлѣвается съ неизгладимостью. Умѣніе во-плотить свою мысль, скать всѣ разрозненные элементы, изъ которыхъ составляется спектакль. Даже карикатурность первого спектакля, — въ смыслѣ реализаціи предиамбринаго, — поразительна по своей цѣльности, выдержанности и той власти, съ какой она запечатлѣвается въ памяти. И потому, его постановки — это живопись большого письма, — владѣніе массами, умѣніе съ наименьшимъ дать впечатлѣніе наибольшаго; если и нѣть настоящаго величія, то всегда есть величественность. Наконецъ, зрѣлища его, — при всѣхъ недостаткахъ отдаленныхъ единицъ, — въ цѣломъ внушаютъ уваженіе къ работѣ человѣка: подъ этимъ зданіемъ, архитектура котораго и не всегда васъ радуетъ, глубокий фундаментъ труда, — сильная воля, освѣщенная умомъ. Но вліяніе этой воли и этого ума дальше обстановки не идетъ, оно распространяется на недушевленный матеріалъ, матеріалъ актерскій въ общей масѣ не зараженъ единствомъ духа. Общее впечатлѣніе отъ игры — отсутствіе красоты. Все то-же мучительное отсутствіе красоты, безъ которой нѣть связи, нѣть жизни, нѣть смысла, нѣть духа, нѣть — правды. Красота, — сказалъ Данилевскій, — единственное духовное качество матеріи! Что же остается на сценѣ, когда нѣть красоты? Человѣкъ? Нѣть — тѣло, члены, мясо. Рѣчь? Нѣть — звуки. Мысль? Нѣть — „слова, слова, слова...“ Кто разъ понялъ значеніе человѣческой красоты на сценѣ, кто постигъ силу красорѣбія человѣческаго тѣла, кто разъ *ощущилъ* сиротство и тоску, въ которыхъ насть повергаетъ отсутствіе красоты, тотъ уже не можетъ этого забыть: кто разъ прозрѣлъ, не можетъ снова ослѣпнуть, и для того въ современномъ театрѣ — сколько оскорблений! Переиначивая вопросъ Федры къ Корнилию о томъ, что такое любовь, онъ можетъ спросить:

Ио что это, скажи,  
Что смертные театромъ называютъ?

— Сладчайшая изъ радостей искусствъ  
И самое великое страданье.  
— Одно, одно страданье — для меня...

Посмотрите только, какъ этотъ царь Эдипъ входилъ по ступенямъ дворца, какъ громко и беспорядочно стучали его сандалии по деревяннымъ доскамъ мраморной лестницы, какъ путался онъ въ одеждахъ, какое отсутствіе мысли, какое преобладаніе случайности въ движенияхъ. Походка дворника, съ вязанкой дровъ поднимающагося по черной лестницѣ, болѣе размѣренна и освѣщена мыслью, чѣмъ непроизвольныя спотыканія этого античнаго царя. А между тѣмъ ему рукоилескали. Незадолго не чувствуютъ люди красоту человѣка, поднимающагося по ступенямъ, красоту вертикальной линіи, перемѣщающейся съ одной горизонтали на другую? Вѣроятно нѣть, если они могутъ довольствоваться тѣмъ, что видятъ, не требуютъ того, чего не видятъ. Но вѣдь то, чего мы не видимъ, существуетъ, такъ же существуетъ, какъ и то, что мы видимъ: такъ дайте же намъ это невидимое, вѣдь актеръ долженъ видѣть и умѣть показать то, чего другое не видятъ, или онъ не художникъ.

На одномъ изъ уроковъ въ рейнгардовской школѣ ученики въ теченіе полусаса упражнялись въ спотыканіи. Подумайте только о символикѣ этого: актеръ ходить не умѣеть, а ученикъ совершенствуется въ спотыканіи... Единичное повтореніе, подражательное воспроизведеніе случайныхъ явлений жизни вмѣсто выясненія основныхъ законовъ ею руководящихъ, — вотъ наша сценическая педагогика, наша, т. е. всеобщая, и у насть, и у иѣмцевъ, и у всѣхъ. Въ Берлинѣ я только видѣлъ болѣе добросовѣстное отношеніе къ тѣлу, чѣмъ у насть, большие вѣры въ свои ошибки, большие довѣрія къ своей несовершенной методѣ, вообще большие искренности и увлеченія. Ни разу на урокѣ, или на репетиціи я не слышалъ: „Ну, въ слѣдующій разъ, а сегодня пусть ужъ такъ“; никогда ни ученики, ни профессоръ не уставали „повторить“. Но тѣмъ болѣе видѣть, какъ забыто главное, существенное. Многаго, во всякомъ случаѣ новаго, я ожидаю

оть репетиций „На днѣ“ подъ наблюденіемъ самого Рейнгардта. Разъ въ недѣлю, по воскресеньямъ, директоръ лаетъ двухчасовой урокъ, — ставить пьесу, подготовленную кѣмъ-нибудь изъ профессоровъ. Это, конечно, могло бы быть самымъ интереснымъ изъ всего, что я видѣлъ въ Берлинѣ. Но, — усталъ ли Рейнгардтъ, или не хотѣлъ говорить, — только онъ усѣлся въ кресла и не сдѣлалъ ни одного замѣчанія. Правда, что пьеса должна пойти въ Апрѣль и что онъ любитъ давать ученикамъ „созрѣть“ въ своихъ роляхъ. Замѣтилъ я только, что онъ былъ недоволенъ: про Василису онъ сказалъ, что она кокетничаетъ, какъ Карменъ, „актера“ въ его разговорѣ съ Лукой онъ нѣсколько разъ заставлялъ повторять, чтобы добиться мимики „забыванія“, когда онъ хочетъ продекламировать; но ученикъ былъ дубовать. Лукѣ онъ ничего не сказалъ: бѣдный ученикъ съ видомъ доброго нѣмецкаго папаши, у котораго очки налвинуты на лобъ и руки (въ теченіе всей роли задонами кверху, будто съ пригорюніями зеренъ) полны житейскаго опыта, говорилъ, какъ консультантъ, къ которому обращаются за совѣтомъ; безъ всякой поэзіи проходили эти рѣчи; ни тѣни импровизаціи, того, что въ Каратаемъ Толстой называлъ „запахомъ цветка“, — а вѣдь и отъ Луки также слова отдѣляются какъ запахъ отъ цветка, хотя тутъ цветокъ и ядовитый. Ни слова Рейнгардтъ ему не сказалъ и, когда я высказалъ мое мнѣніе, онъ отвѣтилъ: „Ну да, конечно, вѣдь я самъ игралъ эту роль“. Директоръ былъ видимо недоволенъ, ему было непріятно говорить то, что онъ думаетъ, онъ уклонился и больше разсирашивалъ о Петербургѣ и Москвѣ. Объ ученикахъ мало что можно сказать. Меня поразило, насколько двѣушки выше мужчинъ и по уровню развитія, и по восприимчивости, и по выразительности: всѣ онѣ знаютъ, что такое матъ, что такое обманутая супруга, и движения связанны, — это комокъ, а не женщина. Я видѣлъ прелестную Клерхенъ („Эгмонт“), у которой, какъ патетическое мѣсто — такъ локти прижимались къ бедрамъ, а кулаки къ подбородку. Зато теплоты у нихъ много, у мужчинъ — никакой. Въ среднемъ же, ученицы наши хуже, а ученики не лучше...

И вотъ, посмотрѣвъ театры, посмотрѣвъ школу, я уѣзжалъ изъ Берлина съ тѣмъ же, съ чѣмъ пріѣхалъ, — съ тою же неудовлетворенностью, съ тѣмъ же голодомъ по красотѣ. Недавно я имѣлъ случай говорить о жестѣ, о красотѣ человѣческаго тѣла и движеній, человѣческаго голоса и слова. Я пытался показать то отсутствіе правды, которымъ заражено наше сценическое искусство благодаря забвенію, въ которомъ находятся эти вопросы. Я побѣхалъ въ Берлинѣ, я видѣлъ лучшее, что есть въ Германии, и я нашелъ то-же самое: неслѣдность тѣла и мысли, противорѣчіе движенія и чувства, отсутствіе оптической музыки, акустического рисунка. Не могу определить все это иначе, какъ отсутствіе красоты. Когда „красота“ выставляется, какъ сценическое требование, это слово имѣеть свойство вызывать недоразумѣніе и бесконечные споры. Одна наша выдающаяся актриса сказала мнѣ: „Вы требуете французского классического жеста: хороша бы я была съ классическимъ жестомъ въ Акулиѣ, Власти тьмы“. \* Здесь наша знаменитая артистка смѣшиваетъ понятіе красоты съ шаблонами красавицы. Очевидно, что „классический жестъ“ какой-нибудь Андромахи, какъ бы ни былъ красивъ самъ по себѣ, будетъ отвратителенъ въ роли Акулины: при всей своей красавице онъ будетъ грѣшить противъ красоты; но не слѣдуетъ забывать и обратнаго, — что жестъ Акулины въ Андромахѣ будетъ во всякомъ случаѣ не менѣе отвратителенъ. Красота не есть иѣчто отдельное отъ роли, отъ словъ, отъ обстоятельствъ, — она есть слияніе всего. „Красота, говоритъ Гордонъ Крэгъ, такое обширное понятіе, она вмѣщаетъ почти все, она даже вмѣщаетъ уродство“. \*\* И вотъ почему самъ по себѣ уродливый жестъ, въ роли Акулины, — красота. Но и уродливый

\* Не знаю, почему у насъ установилось это сочетаніе словъ, — „французский“ и „классический“, — точно у французовъ иѣть простонародныхъ ролей, а у другихъ народностей иѣть ролей, гдѣ умѣстенъ такъ называемый классический жестъ.

\*\* „The Artists of the Theatre of the Future“, „The Mask“, May-June 1908.

жестъ выйдеть лучше, выражательнѣе у актера, владѣющаго красивымъ жестомъ! У актрисы, которая можетъ сыграть Андромаху, и Акулины выйдеть лучше, чѣмъ у той, которая ея не можетъ сыграть. Я утверждаю, что выходной актеръ лучше долженъ доказать, что „карета подана“, если онъ умѣеть прочитать „Ція береговъ отчизны дальней“. Чтобы сыграть менуть изъ „Донъ Жуана“, не нужно техники, ея и показать не на чемъ, но человѣкъ, обладающій техникой, сыграетъ менуетъ лучше, чѣмъ тотъ, кто ею не обладаетъ. Ибо въ искусствѣ и то, что не показывается, видно, и что не говорится, слышно, и что умолчено, то само говорить. Въ этомъ отношеніи законъ искусства прямо противопоженъ закону физическому. Извѣстенъ примѣръ Рескина, что Геркулесъ, разбивающій орѣхъ, потратить на это не больше силы, чѣмъ потратилъ бы ребенокъ, и потому въ самомъ фактѣ нѣть различіи, кто бы ни разбивалъ орѣхъ. Не то въ искусствѣ: въ самой простой, самой легкой фортепіанной пьесѣ вы слышите, кто играетъ,— Геркулесъ или ребенокъ, потому что въ искусствѣ, какъ вообще въ области чувства, скрытая сила всегда даетъ себя знать. Только нѣжность того артиста имѣеть прелестъ, который умѣеть быть сильнымъ, только согласіе того, кто умѣеть отказать, имѣеть цѣну. За мягкостью чутется твердость, за нѣжностью — сила, и за уродствомъ въ искусствѣ должна ощущаться способность къ красотѣ, за Акулиной — возможность Андромахи.

Послѣ приведенныхъ примѣровъ я бы сказалъ, что сценическая красота есть то же, что правда, но я опять боюсь недоразумѣнія: у насъ такъ часто въ вопросахъ искусства смѣшиваютъ художественную правду съ житейской правдивостью. Художественная правда, составляющая цѣнность произведенія искусства, именно и состоитъ въ тѣхъ сторонахъ его, которыми оно уклоняется отъ правдивости: это то иное, личное, въ жизни не существующее, или мало видное, что художникъ выявилъ или вложилъ отъ себя. Это самое разумѣль французскій писатель, когда сказалъ, что для того, чтобы изобразить, художникъ долженъ

измѣнить<sup>\*</sup>. Впрочемъ, изъ примѣровъ яснѣе выступитъ разница понятій правды и правдивости. Я упомянуль о заключительныхъ словахъ Фортинбраса въ „Гамлете“ и упомянуль о царѣ Эдинѣ, входящемъ по ступенямъ дворца. О Фортинбрасѣ я сказалъ: „Безъ малѣйшей красоты, безъ малѣйшаго уваженія къ величию совершившагося говорить онъ свои заключительныя слова“. Если яставилъ ему въ вину отсутствіе красоты и отсутствіе уваженія, то во имя художественной правды. Теперь представьте, что кто-нибудь на это скажетъ: „И вовсе этого не нужно: въ жизни, когда выносятъ покойника, никто не думаетъ о красотѣ, а ближайшіе родственники даже на внутреннемъ смыслѣ совершившагося не имѣютъ времени сосредоточиться, занятые хозяйственной и церемоніальной стороной событія“. Да, совершило вѣро, только это — точка зреія житейской правдивости, и въ какой-нибудь новой реалистической драмѣ она была бы умѣстна, но здѣсь трагедія. Трагедія требуетъ завершенія, художественное зданіе требуетъ увѣличенія, это увѣличеніе невозможно безъ красоты. Въ упомянутой сценѣ красота единственна — въ чувствѣ уваженія къ величию совершившагося, — будь уваженіе, будь красота, и наоборотъ, — все другое, кроме уваженія, какъ бы ни было „красиво“, не будетъ красота: красота уваженіемъ одухотворяется, уваженіе красотою облекается, и вмѣстѣ они сливаются въ правдѣ.

Другой примѣръ — Эдинѣ, такъ безобразно поднимающейся по ступенямъ дворца. Очень можетъ быть, что въ жизни человѣкъ, подъ гнетомъ обрушившихся на него несчастій, будетъ и того хуже подниматься по лѣстницѣ, возможно, что онъ вовсе не поднимется, а сраженный, какъ мѣшокъ, ляжетъ на ступеняхъ. Это была бы житейская правдивость; но здѣсь не жизнь, здѣсь трагедія, и какая трагедія: человѣкъ противъ Рока! Какъ же изобразить Рока? Вѣдь онъ не дѣйствующее лицо, онъ не на афишѣ, на афишѣ только Эдинѣ. Въ чёмъ же, какъ не въ величинѣ побѣженіаго, почув-

\* R. Töpfer. *Réflexions et menus Propos d'un Peintre genevois*. Paris. Hachette. 1906. p. 151.

ствуемъ мы величіе побѣдившаго? Въ величіи Эдіна, въ его осанкѣ, въ прекрасномъ воплощениі прекраснаго духа почувствуемъ мы неотвратимую мощь невидимаго врага: только въ красотѣ Эдіна познаемъ мы силу древніаго Рока. И это будетъ художественная правда.

Изъ приведенныхъ примѣровъ, я думаю, ясно, что если я застунаюсь за красоту, то не ради одной только прелести вибашней формы, а ради той духовной содержательности, которая обезпечивается соблюденіемъ этой формы. «Усть только восчувствовать значеніе слова „Красота въ театрѣ“ — говорить упомянутый Гордонъ Крэгъ — , и мы скажемъ, что день пробужденія театра близокъ» (*Ibid*). Какъ же обезпечить осуществление красоты? Я уже имѣлъ случай говорить, что отрицательныя указанія въ актерскомъ искусствѣ давать легче, чѣмъ положительныя; спросимъ поэтому: чего избѣгать и какимъ способомъ избѣгать, для того, чтобы обезпечить красоту на сценѣ.

Две вещи оскорбительны въ искусствѣ: неправильность и случайность. Неправильное въ предѣлахъ искусства есть то же, что въ организмѣ постороннее вещества, — его надо удалять; случайное въ искусствѣ есть то пустое мѣсто, гдѣ искусство прерывается, это тѣ пятна въ испорченной рукописи, гдѣ тексть стерть, — его надо восстановить. Что можетъ внести эти поправки? Воспитаніе двухъ способностей нашей природы: усиленіе восприимчивости и развитіе изобразительности. Мы воспринимаемъ духомъ, мы изображаемъ тѣломъ. Сліяніе двухъ, — вотъ цѣль, къ которой мы должны стремиться, сліяніе такое тѣсное, чтобы между нобѣужденіемъ и выполнениемъ не было промежутка, не было мѣста исканію, не было времени для вмѣшательства расхолаживающей разсудочности. Какъ этого сліянія достигнуть? Гдѣ средство? Гдѣ лѣченіе? Въ чёмъ спасеніе?

Съ этими вопросами я уѣзжалъ изъ Берлина и не подозрѣвалъ, что черезъ нѣсколько часовъ найду на нихъ отвѣтъ въ Дрезденѣ. Яѣхалъ туда, съ тѣмъ, чтобы посмотреть Школу Ритмической Гимнастики Жака Даляроза...

И я увидѣлъ эту школу. Я увидѣлъ этихъ людей, этихъ учениковъ, ихъ упражненія, ихъ пляски, игры, хороводы, — не знаю, какъ называть, — только я увидѣлъ полную картину радости на землѣ; увидѣлъ и услышалъ, ибо это есть сліяніе радостей зрительныхъ и слуховыхъ, это — музыка, проникающая человѣческое тѣло и превратившая его въ радость для глазъ. Только представьте себѣ, — подъ музыку развертываются хороводы дѣтей, и передъ вами проходить, — смотря по характеру музыки, которая все время меняется въ ритмѣ, силѣ и настроеніи, — передъ вами проходить то воины, то поэты, то пророки, то проповѣдуются эльфы, то шествуютъ триумфаторы. Музыка не то что сопровождаетъ движенія, — она вызываетъ, опредѣляетъ ихъ. Я не буду сейчасъ говорить о принципахъ и педагогическихъ приемахъ системы Даляроза, ни о значеніи этого воспитанія для искусства и для жизни, я только могу сказать: вы никогда ничего подобнаго не испытывали, ни въ одномъ концертѣ, ни въ одномъ театрѣ не испытывали того, что я испыталъ на этихъ двухъ урокахъ, послѣднихъ передъ рождественскимъ роспускомъ, которые мнѣ еще удалось застать.

Я не думалъ, что на то исканіе красоты, о которомъ я говорилъ, возможенъ такой отвѣтъ, — почти полный, почти окончательный. Говорю „почти“, потому что еще не ясно различаю способъ применения его къ драмѣ, но я уже совершенно ясно вижу примененіе его въ постановкѣ античнаго хора или такихъ оперъ, какъ Глюковскія и Вагнеровскія, вообще во всемъ томъ, что носить характеръ іератичный, литургический.

Если признать, что земной рай есть забвеніе горестей и удовлетвореніе духовныхъ радостей, то это, конечно, земной рай. Это во всякомъ случаѣ родина всякаго, кому дороги радости, зрительные и слуховые, и кто, какъ высшей еще радости, жаждетъ ихъ сліянія. Да не покажется преувеличениемъ то значеніе, какое я придаю тѣму человѣческому въ нашемъ сценическомъ искусствѣ. Подумайте только. Три элемента мы различаемъ во всякомъ искусствѣ. Первое — художникъ, создатель: во всѣхъ искусствахъ — человѣкъ. Второе — материаль:

краски, бронза, слово, звукъ. Третье — предметъ искусства, т. е., что изображается, что создается: изображается вся существующая природа, создаются несуществующія въ природѣ формы изъ линій или звуковъ. Во всѣхъ искусствахъ эти три элемента раздѣльны въ актерскомъ — они нераздѣльны. Кто художникъ актерского искусства? Человѣкъ. Что матеріалъ актерского искусства? Человѣкъ. Что изображается въ актерскомъ искусстве? Человѣкъ. Болѣе того. Во всѣхъ искусствахъ произведение выходитъ изъ рукъ художника и имѣть отъ него отдельное существование — художникъ уходитъ, произведение остается. Въ актерскомъ искусстве они слиты: — уходить художникъ, уходить и его создание. Не только, значитъ, и то и другое — человѣкъ, но то и другое — въ томъ же человѣкѣ.

Можетъ ли быть послѣ этого что-нибудь болѣе важное для актера, — художника того искусства, которое имѣть человѣка орудіемъ и цѣлью, — можетъ ли быть для него что-нибудь болѣе важное, чѣмъ воспитать свое тѣло для достойнаго выраженія духа, обратить силы своего духа на просвѣтленіе своей плоти? Можетъ ли быть для него иной путь къ художественному единству, какъ слияніе духа и плоти, то слияніе, котораго я, былъ свидѣтель умиліній въ упомянутой школѣ Далькроза? Не это ли предносилось очамъ Гете, когда онъ предсказывалъ Гумбольдту, что слияніе органовъ человѣческаго тѣла въ общую гармонію, — въ которой бы свободно и безсознательно сочеталось прирожденное съ приобрѣтеннымъ, — должно удивить вселенную.

При видѣ этихъ радостныхъ, одухотворенныхъ хороводовъ, при видѣ этого преображенія плоти, невольно вспомнилось выраженіе Владимира Соловьевъ — изъ жизни смертной дѣлать бессмертную<sup>4</sup>. Вѣдь если въ началѣ земля была неустроена и Духъ Божій носился надъ водами, и вмѣшательствомъ этого Духа водворился въ хаосѣ строй, то какъ же не признать, что внесение ритма въ тѣлесный движенья, надѣление плоти нашей тѣмъ, что составляетъ «единственное духовное качество матеріи», есть одно изъ осуществленій небеснаго

въ земномъ. И еще другія вспоминаются слова, — знаменитое изреченіе Ганса Бюлова „Im Anfang war der Rhythmus“. Когда, передъ великолѣпной правильностью Баховской канцаты, передъ бурной стройностью „скакки Валькирий“, передъ прозрачной чистотой Глюковскаго менуета, мы вспоминаемъ ревъ и топотъ пануасскихъ дикарей подъ звуки ударныхъ инструментовъ, мы должны признать, что въ основѣ того зданія, вершинами котораго мы такъ любуемся, краеугольный камень — ритмъ; мы не можемъ не признать, что на страницахъ той книги Бытія, которая повѣствуетъ о возникновеніи изумительнаго, безъ человѣка не существующаго, міра вымысла, именуемаго Искусствомъ, — пробужденіе ритма есть то же, что да будетъ свѣтъ: какъ безъ свѣта не было бы міра дѣйствительности, такъ безъ ритма не было бы міра вымысла. И тогда изреченіе Ганса Бюлова для насть, любящихъ искусство, получаетъ прямо космогоническое значеніе.

Кн. Сергеѣ Волконскій.

## ВЕРДИ

(Къ десятилѣтію содня его смерти)

О тношеніе русскаго музыкального міра къ Верди — неопределенное, то презрительное, то синхордительное, рѣдко серіозное и справедливое. Прежде всего, потому что никогда не разбираютъ его творчества независимо отъ творчества другихъ композиторовъ, а непремѣнно сравниваютъ, но *comparaison — n'est pas raison*. Нѣть надобности прибѣгать къ сравненію Верди ранняго періода съ Вагнеромъ, для того чтобы обрушиться на автора скромнаго „Нависо“, равно какъ — одобряя „Отелло“, нѣть надобности устанавливать связь между этой оперой и иѣмецкой музыкальной драмой. „Сравнительная“ критика утверждала, что Верди сначала писалъ, какъ Россини и Доницетти, потомъ, какъ Мейерберъ, иаконецъ, какъ Вагнеръ. И это совершенно невѣрно. Верди всегда писалъ, какъ Верди. Дѣйствительно, онъ мѣнялъ техническіе пріемы, весь складъ творчества, форму, но потому лишь, что до конца дней сохранилъ юношеское стремленіе къ

новому, свѣжему, что всегда идти впередь съ самою жизнью. Въ этомъ отношеніи Верди — замѣчательный, можетъ быть единственный, примѣръ въ исторіи музыки.

На нашихъ глазахъ многіе выдающіеся музыканты очутились въ сторонѣ отъ художественной жизни, отъ тѣхъ вѣнчайшихъ, которыхъ стремительнымъ напискомъ ворвались въ нее, создавъ безконечное количество новыхъ и яркихъ приемовъ; мы знаемъ композиторовъ, которые не только игнорируютъ новѣйшія за- воеванія, но прямо отрицаютъ ихъ, какъ иѣчто преступное... Искусство Верди неизмѣнило идти впередь; кто знаетъ, живи онъ сейчасъ, критики, любящіе „сравненія“, можетъ быть, имѣли бы случай сказать, что Верди пишетъ, какъ Штраусъ или Дебюсси?

Первыхъ произведеній Верди нельзя обойти молчаниемъ, говоря объ оперѣ второй четверти прошлаго столѣтія; „Аида“ — типичное выражение 70-тыхъ годовъ, а „Отелло“ — девяностыхъ. Онъ началъ съ подражанія; въ его первыхъ операхъ ощутительно влияние тогдашнихъ мастеровъ итальянской (и вообще европейской) оперной сцены. Но сквозь этотъ иносный слой ясно проступаетъ черта, свойственная только Верди: глубокий драматизмъ, котораго не знали его предшественники. Съ самаго начала своей дѣятельности онъ является исключительнымъ драматическимъ композиторомъ. Еще оперы его построены по господствовавшей въ то время системѣ наизыванія ряда концертныхъ вокальныхъ номеровъ, арий, дуэтовъ, ансамблей, еще главнымъ базисомъ для нихъ служить вокальная линія съ примитивной гармонизаціей, съ ничтожнымъ оркестровымъ колоритомъ; но музыкальное содержаніе, взятое въ эти формы, носить совершенно особенный характеръ. Въ началѣ его драматический даръ выражался въ особенностяхъ мелодическихъ оборотовъ, въ томъ, что онъ нерѣко предпочиталъ плавной кантиленѣ предшественниковъ рѣзкіе выкрики, — что прочитавъ сеско приобрѣлъ у него драматическую выразительность, — что оркестръ изъ простого аккомпанимента порой превращался въ элементъ, содѣствующій усиленію драматического эффекта.

Такимъ образомъ, въ первомъ періодѣ своего творчества, Верди намѣтилъ себѣ путь, по которому онъ позже дошелъ до „Трубадура“, „Травіата“ и „Риголетто“. Наряду съ tenore di forza, впервые созданъ имъ драматическій баритонъ. Опредѣлилось также, что авторъ оперы „I masnadieri“ (сюжетъ шиллеровскихъ „Разбойниковъ“) склоненъ выражать сильныя чувства, геройскій наэосъ, глубокія радость и страданіе.

Раній періодъ дѣятельности Верди забытъ; по этого нельзѧ сказать о слѣдующемъ, второмъ, — вѣнцомъ котораго являются до сихъ поръ еще идущія на всѣхъ сценахъ „Травіата“ и „Риголетто“.

„Травіата“ кажется памъ теперь устарѣлой, мы не можемъ воспринимать въ ней многаго, когда то нужнаго; но въ этой примитивной по фактурѣ оперѣ есть очень много цѣннаго, что и сейчасъ еще не потеряло обаянія. Прежде всего — абсолютная искренность творчества и глубокая экспрессивность мелодического рисунка. Въ „Риголетто“ впервые проявляется у Верди одна особенность, свойственная изъ всѣхъ итальянскихъ мастеровъ (за исключеніемъ быть можетъ, только Россини) только ему одному: тонкое чувство природы, умѣніе музыкой передать настроеніе тѣхъ или иныхъ ея явлений. Я не знаю среди итальянцевъ другого столь убѣдительного музыкального пейзажиста. Въ „Риголетто“ есть въ этомъ смыслѣ замѣчательная, гениальная страница; это — изображеніе грозы въ 4-мъ актѣ, необыкновенно яркое и простое (зигзагообразный мотивъ флейты, хроматические ходы мужского закулиснаго хора съ закрытымъ ртомъ и простѣйшіе приемы въ пользованіи оркестровыми силами). А когда, по окончаніи главной всценки бури все затихаетъ, и раздается уже раньше звучавшая тема, освѣщенная легкимъ блескомъ отдѣленной молнией-флейты, то создается очаровательное настроеніе, точно ощущаешь дуновеніе свѣжаго воздуха послѣ грозы. Подобное этому мы встрѣчаемъ у Верди значительно позже, въ грандиозныхъ размѣрахъ, — въ „Отелло“. Второй періодъ Верди имѣть слѣдующія преимущества: раньше композиторъ часто перемѣжалъ усвоенную оперную форму совершенно

бездѣтными и ордиарными страницами. Теперь „безразличная“ музыка, введенная для простого заполнения пространства, занимаетъ очень мало мѣста. Оркестръ играетъ роль активную. Колоритъ становится интереснѣе, появляется пейзажность. Самый характеръ мелодіи мѣняется, приобрѣтая очертанія высокаго благородства, вмѣсто иѣкоторой грубости и подчасъ вульгарности раниаго періода.

Послѣ значительнаго промежутка, наступаетъ третій періодъ Верди, ознаменовавшійся оперой „Аїда“ и реквиемомъ. „Аїда“ поражаетъ удивительной свѣжестью, мощностью концепціи и яркимъ блескомъ колорита. Говорить, что эта опера — подражаніе Мейерберу; неправда, это безконечно выше и лучше Мейербера. Авторъ „Африканки“ никогда не создавалъ такого Ѣѣльнаго, иродуманнаго произведения. Оперы Мейербера не что иное, какъ нагроможденіе дешевыхъ эффектовъ, какой то театръ-кинематографъ съ музыкой... Въ „Аїдѣ“ иѣть ничего лишняго, все строго обдумано, взвѣшено, значительно. Прежнія примитивныя формы уступили мѣсто широкому размаху, техника богатая и совершиенно индивидуальная. Краски осѣппительны. Музыкальное содержаніе свѣжо, въ немъ масса жизни, есть захватывающій, чисто италіанскій подъемъ, есть глубина, благородство. Гармоніи изысканы и оригинальны (послѣдованіе терцъ-квартъ-аккордами — приемъ принадлежащей исключительно Верди, его излюбленный приемъ — послѣ „Аїды“). Оркестровый колоритъ этой оперы замѣчательнъ, съ этого момента Верди, становится въ ряды лучшихъ колористовъ XIX вѣка, и партитура его достойна глубокаго изученія. Аисамблъ 2-го акта, горячій какъ солнце, и иѣжиній лунный пейзажъ въ началѣ 3 акта, съ флаголетами контрабасовъ, тренетомъ скрипокъ по четыремъ sol и мистической мелодіей флейты, должны быть причислены къ прекраснѣйшимъ моментамъ оперной музыки вообще. Наконецъ, изумительна та тонкость, съ которой Верди выражаетъ всѣ коллизіи чувствъ и психологическія движенія героевъ.

„Реквиемъ“, посвященный памяти поэта Манzonи, написанъ въ скорости послѣ „Аїды“ и

во многомъ, по техникѣ, оркестровымъ приемамъ и тематизму, напоминаетъ ее, такъ же, какъ и по вдохновенности.

Наконецъ, въ послѣдній періодъ Верди окончательно выполнилъ свою миссію: онъ создалъ италіанскую музыкальную драму и италіанскую музыкальную комедію. „Аїда“ по формѣ своей — еще типичная „опера“; „Отелло“ — настоящая музыкальная драма. Верди съ гениальной легкостью отбросилъ старый балластъ оперныхъ формъ и облечь трагедію Шекспира въ гибкій, плотно облагающій музыкальный нарядъ. Тутъ иѣть арии, а есть монологи, иѣть дуэты, есть диалоги, ансамбли являются не просто звуковыми массами, а сливаются въ общую драматическую цѣнь. Въ музыкѣ возникаютъ элементы совершенно новые даже для Верди: особая умилительность, возвышенность, почти религіозность. Иѣсенка, во 2 актѣ, хора съ Дездемоной, проникнута необыкновенной чистотой, чѣмъ то дантовскими; кажется, что такъ могли бы пѣть ангелы, окружающіе Мадонну на картинахъ Ботичелли. Во всей италіанской музыкѣ иѣть болѣе изящной, болѣе трогательной страницы, чѣмъ иѣсенка обѣ ивушки, какъ иѣть и болѣе величественной музыкальной картины, чѣмъ буря, послѣ которой такъ дивно звучитъ покойное pianissimo хора. Оркестровый колоритъ „Отелло“ обратилъ на себя вниманіе даже Рих. Штрауса, который въ своей книжѣ по инструментовкѣ (Berlioz-Strauss) приводить изъ „Отелло“ примѣръ употребленія мѣдныхъ инструментовъ.

Вмѣстѣ съ „Отелло“, „Фальстафъ“ принадлежитъ къ совершиеннѣйшему, что дала италіанская оперная музыка XIX вѣка. Въ этой музыкальной комедіи — та же свѣжесть, тѣ же краски, то же благородство.

Замѣчательно, что достигнувъ высокой степени мастерства, Верди съ особой любовью остановился на сюжетахъ Шекспира: неосуществленной мечтой его было написать „Короля Лира“. Передъ самой смертью онъ написалъ хоры къ послѣднимъ иѣснямъ Paradiso Данте.

Въ заключеніе, я еще разъ скажу, что пора каждому честному музыканту отбросить сра-

виенія и, „принявъ“ Верди, независимо оть другихъ, преклониться передъ его гениемъ. Теперь не нужно, борясь за Вагнера, умалять то, что на него не похоже. Мы уже можемъ онять думать: какъ хороша та страна, какъ счастливъ тотъ народъ, среди которого жилъ и работалъ Джузеппе Верди.

Б. Яновский.

## ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ВЪСТИ СЪ ЗАПАДА

### Германия

Споры о *Fiora Berolinensis* еще не улеглись; въ Январскомъ № Amtliche Berichte химикъ музея Prof. Rathgen, высказываетъ мнѣніе, что наврядъ-ли производящееся сейчасъ сравнительное изслѣдование воска Флоры и другихъ произведений приведетъ къ какимъ-либо выводамъ относительно времени возникновенія бюста. Тамъ - же опубликовано заключеніе prof. Rachtmann'a, производившаго микроскопическое изслѣдование красокъ Флоры. Rachtmann нашелъ, что эти послѣднія не имѣютъ никакого сходства съ краской Портландской вазы работы Lucas'a (Victoria and Albert Museum въ Лондонѣ), зато краска вазы однородна съ краской на реставрированныхъ мѣстахъ бюста. Приводится также благопріятное для Bode письмо небезызвѣстнаго во Франціи и Англіи реставратора Ed. Bonet. Даѣте идти дѣла семейныя: генеральный директоръ защищается противъ злостныхъ нападокъ по поводу участія, которое принималъ въ покупкѣ Флоры и другихъ новыхъ приобрѣтений, живущій въ Лондонѣ латскій художникъ Willy Gretor. Вообще печально, что этотъ чисто академический споръ перешелъ на личную почту. Подъ Bode, создавшаго въ Берлинѣ почти все, подканываются какъ разъ въ то время, когда онъ завершаетъ свою дѣятельность осуществленіемъ грандіознаго проекта Месселевскаго музея, придавшись ко всегда возможной ошибкѣ, если ужъ допустить, что ошибка была.

Новый директоръ National-Galerie, Ludwig Justi, намѣтилъ крупныя перестройки въ зданіи Stüler'a и Strack'a; работы начнутся уже 1-го апраля.

Бывшее выставленныя виродженій иѣсколькихъ лѣтъ въ Kaiser-Friedrich-Museum собраніе A. W. v. Carstanjen перевезено на время въ Старую Нинакотеку въ Мюнхенъ. Въ Берлинѣ у R. Lepke предстоитъ 21 — 29 марта и. с. аукціонъ второй части собранія Lanna изъ Ираги.

Въ Мюнхенѣ въ галерѣи Нейлеманнъ — выставка испанской школы отъ XV-го до середины XIX-го вѣка.

Въ Мюнхенѣ же выставка старого Вѣнскаго искусства, преимущественно послѣдняя четверть XVIII-го и первая половина XIX-го вѣка. Много работъ Ламии.

Въ Бониѣ — выставка искусства XVIII-го вѣка изъ частныхъ коллекцій.

Музей въ Braunschweig'ѣ унаследовалъ богатую, преимущественно графическую, коллекцію умершаго лѣтомъ прошлаго года August Vasel'a.

Вновь назначенный директоромъ Дрезденской галерей послѣ Prof. Woermann'a бывшій ассистентъ Kaiser-Friedrich-Museum, D-r Posse, началь свою дѣятельность съ фундаментальной переработки вазы Рембрандта.

### Австрія

Исправляющій должность директора картинной галерей въ Kunsthistorisches Hofmuseum въ Вѣнѣ, D-r Gustav Glück, окончательно перенялъ управление галерей вместо ушедшаго von Schaeffer'a. Переѣзда администрація означаетъ въ данномъ случаѣ перемѣну системы; до сихъ поръ галерей завѣдывали всегда художники; D-r Glück — первый директоръ изъ историковъ искусства.

Мать Маріи Башкирцевой подарила австрійскому правительству картину „Въ туманѣ“.

### Бельгія

Антверпенскій музей приобрѣлъ у фирмы Agnew за 120 тысячъ франковъ портретъ веадника, находившійся подъ именемъ van Dyck'a на выставкѣ 17-го вѣка въ Cinquantaine'ѣ въ Брюсселѣ. Картина принадлежить къ Генуэзскому періоду мастера.

## Італія

По случаю юбилейного 1911 года въ Италии устраивается следующее:

### Въ Римѣ —

- 1) Международная художественная выставка;
- 2) Итальянская этнографическая выставка;
- 3) Историческая выставка въ соединеніи съ музеемъ міра;
- 4) Археологическая выставка;
- 5) Выставка истории Risorgimento 1815 — 1870 съ ретроспективно-культурно-исторической выставкой Гете и Римъ.

Первые двѣ выставки откроются на Piazza d'armi и Vigna Caioni, историческая — въ Castel St. Angelo, археологическая — въ термахъ Діоклетіана и посаѣдня въ подножіи памятника Виктора-Эммануила.

### Въ Туринѣ —

Международная художественно-промышленная выставка.

### Во Флоренціи —

- 1) Ретроспективная выставка портретного искусства въ залахъ Palazzo Vecchio;
  - 2) Выставка цветоводства и садоводства.
- Во Флоренціи образовалось акціонерное общество, панявшее за 30 тысячъ фр. въ годъ часть Palazzo Strozzi съ тѣмъ, чтобы открыть въ немъ галерею старого и нового искусства.

## Англія

Фирма Thomas Agnew & Sons въ Лондонѣ открыла и приобрѣла въ Вѣнѣ у принца Эліаса Нармского за 80,000 ф. ст. портретъ Филиппа IV работы Веласкеса, оказавшийся оригиналомъ находящагося въ Dulwich Gallery портрета.

Въ Лондонѣ, въ Sketsch-Society — выставка русского искусства.

Скончались: 3 Октября Cornel von Fabriczy, 29 Декабря — Prof Ferdinand Laban, редакторъ Jahrbuchs der Königlich Preussischen Kunstsammlungen и библиотекарь Королевскихъ музеевъ въ Берлинѣ. Гр. В. Н. Зубовъ.

Въ управлениі большихъ лондонскихъ музеевъ въ послѣднее время произошелъ цѣлый рядъ перемѣнъ. Извѣстный историкъ искусства, Клодъ Филиппъ, покинулъ постъ директора Wallace collection, занимаемаго имъ съ того момента, какъ это замѣчательное собраніе стало общественнымъ учрежденіемъ. Мѣсто Филиппа, который составилъ и обетованій каталогъ коллекціи Уоллеса, теперь занялъ бывшій хранитель Tate Gallery, Л. С. Мекколь. Послѣдняго же замѣнилъ Чарльзъ Айткенъ, стоявший до сихъ поръ во главѣ Whitechapel art Gallery и сумѣвшій своей дѣятельностью обратить всеобщее внимание на этотъ музей самаго бѣднаго квартала Лондона.

## Франція

Нынѣшней весной состоится въ Парижѣ аукціонная продажа коллекціи картинъ и рисунковъ покойнаго Алексія Руаръ (Rouart), оцѣненной въ несколько миллионовъ франковъ. Руаровское собраніе принадлежало къ самымъ знаменитымъ парижскимъ коллекціямъ въ области новѣйшей живописи и заключаетъ произведенія Домье, Делакруа, Энгра, Милле, Руссо, Декана, Гаварни и last not least почти 50 картинъ Дача.

Въ Парижѣ состоялся еще въ Декабрѣ аукціонъ собранія покойнаго Maurice Капп, брата Rudolphe Капп, общая вырученная сумма отъ 5 — 8 Декабря достигла 1,138,075 франковъ. 20 декабря въ Луврѣ открылись залы съ коллекціей, завѣщанной покойнымъ Chauchard.

## Америка

Вышелъ изъ печати первый томъ драгоценнаго во всѣхъ отношеніяхъ — цѣна тома 2,000 рублей! — пятнадцатитомнаго изданія, посвященнаго частнымъ художественнымъ коллекціямъ въ Сѣверной Америкѣ: *Noteworthy paintings in Amerikan Private Collections* (New-York, The August. F. Iaccaci Co). Редакторами изданія состоятъ Джонъ-Ла Фаргъ и А. Ф. Джекаччи, но кроме нихъ участвуетъ въ немъ длинный рядъ мастерствъ историковъ искусства, какъ Боде, Фридлендеръ, Гренеу, Андре Минель, Лафнеръ, Роджеръ Фрей, Арм-

стронгъ, Хорпъ, Бредусъ, Вентури, Риччи, Фрицони и др. Первый томъ заключаетъ въ себѣ картины венецианскихъ мастеровъ изъ бостонскаго музея г-жи Гардиеръ, равно многочисленныхъ новѣйшихъ импрессионистовъ изъ коллекціи г-г. А. А. Нопъ въ Фармингтонѣ, А. Сиратъ въ Чикаго и Х. Л. Террель въ Нью-Йоркѣ. Объяснительный текстъ къ каждому воспроизведенію составленъ нѣсколькими специалистами, отдельно съ точки зреінія техники, исторического происхожденія, художественной оцѣнки и т. д. Конечно, репродукціи, вся типографская сторона книги и переплетъ ея исполнены съ необычайной тщательностью и составляютъ выдающееся явленіе въ области *éditions de luxe*.

Р. Е.

### ROSSICA

На выставкѣ, устроенной въ Вѣнѣ, *Verbindung bildender künstlerinnen Oesterreichs* подъ заглавіемъ „Искусство женщины“ и долженствовавшей дать обзоръ роли женщины въ пластическихъ искусствахъ, фигурировалъ автопортретъ Маріи Башкирцевой, когда-то разрѣзанный самой покойной художницей и лишь впослѣдствіи вновь склеенный. Этотъ портретъ теперь навсегда останется въ Вѣнѣ, такъ какъ мать Башкирцевой его пожертвовала въ вѣнскую „Moderne Galerie“. Замѣтимъ, кстати, что Третьяковская Галерея, какъ это ни странно, не владѣеть до сихъ поръ ни однимъ произведеніемъ Маріи Башкирцевой, хотя, какъ видно, стоитъ лишь обратиться къ матери художницы, чтобы заполнить этотъ пробѣль, во всякомъ случаѣ замѣтный въ Третьяковской галерѣ.

У лондонскихъ издателей Adam & Charles Black появилось иллюстрированное описание г. Петербурга и его окрестностей, составленное Г. Добсономъ, бывшимъ петербургскимъ корреспондентомъ *Times'a*. Благодаря знакомству автора съ городомъ и его жизнью, английская монографія Петербурга свободна отъ кричащихъ ошибокъ и недѣностей, такъ часто встрѣчающихся въ подобного рода иностраннѣхъ изданіяхъ, посвященныхъ Россіи. Книга украшена многочисленными, отчасти цвѣт-

ными, рисунками F. de Haenep. Они исполнены въ томъ бойкомъ, фотографично-случаевомъ стилѣ, который издавна выработанъ рисовальщиками большихъ европейскихъ иллюстрированныхъ журналовъ, вродѣ *Graphic* или *Illustrirte Zeitung*.

Въ новѣйшихъ польскихъ изданіяхъ отмѣтимъ слѣдующее. Въ „Ежегодникѣ Виленского общества друзей науки за 1909 г.“ (*Rocznik Towarzystwa Przyjaciol Nauk w Wilnie*) г. Йосифъ Йодковскій помѣстилъ описание коллекціи виленскихъ печатей, хранящихся въ Румянцевскомъ Музѣѣ въ Москвѣ, вывезенныхъ въ 1863 г. изъ Вильны; въ краковскомъ журналь *„Swiat Slowianski“* (дек. 1910) д-ръ Адольфъ Хабинскій напечаталъ очеркъ о творчествѣ М. А. Балакирева, являющійся, пожалуй, первой оцѣнкой покойнаго композитора въ польской прессѣ; статья о современной польской живописи, въ свое время написанная покойнымъ Стефаномъ Вержбицкимъ для „Аполлона“ (іюль — августъ 1910), теперь появилась въ посмертномъ изданіи сочиненій безвременно скончавшагося юнаго критика *„Pisma posmiertne“* (Львовъ, 1910).

Нѣмецкій поэтъ Максъ Даутендей, известный до сихъ поръ почти исключительно, какъ лирикъ, только что издалъ трехъактную драму *„Die Spilereien einer Kaiserin“*, главные герои которой — императрица Екатерина I и князь Мениковъ.

Парижской фирмой *„La Renaissance du Livre“* затѣяно изданіе *„Les mille nouvelles nouvelles“*, которое въ ста томахъ заключитъ тысячу рассказовъ современныхъ авторовъ всего міра. Въ вышедшихъ до сихъ поръ 17 томахъ помѣщены переводы со слѣдующихъ русскихъ авторовъ: Леонида Андреева, В. Гаршина, Максима Горькаго, В. Короленко, Мамина-Сибиряка, Скитальца, А. Чехова, Телешева и Льва Толстого.

Отмѣтимъ изъ послѣдняго каталога берлинскаго антикварія I. A. Старгардтъ, цѣны за автографы нѣкоторыхъ русскихъ писателей и художниковъ. Пять писемъ И. С. Тургенева, писанныхъ изъ Парижа въ 1848—1849 годахъ на нѣмецкомъ языке и адресованныхъ Эммѣ Гервегъ, супругѣ поэта Георга Гервегъ,

оубиены въ 45 марокъ. Ненапечатанное еще французское письмо Н. Н. Чайковского къ знаменитому дирижеру Гансу фонъ-Бюлову, написанное изъ Москвы въ 1875 г., стоитъ 150 марокъ, пачка же восьми писемъ Михаила Бакунина къ упомянутому Гервегу, познанныхъ 1843 до 1862 годами, продается за такую же цѣну.

Р. Е.

### ПИСЬМА О РУССКОЙ ПОЭЗИИ

Передо мной двадцать книгъ стиховъ, почти все — молодыхъ или, по крайней мѣрѣ, неизвѣстныхъ поэтовъ. Собственно говоря, виѣ литературы, какъ бы ни было широко значеніе этого злосчастнаго слова, стоять только четыре. Три — Модеста Дружинина, совершенно лишенного не только поэтическаго темперамента и знанія техники творчества, но и элементарнаго чувства irony, что позволяетъ ему обращаться къ своей возлюбленной съ такого рода „Мольбой“:

„Зачѣмъ тебѣ хранить свою невинность,  
Себя нарасно страстю терзать,  
Отдай природѣ дань, отдай эту повинность  
И мнѣ позволь тобою обладать!“

И одна — К. Е. Антонова „Дали Блаженныя“. Этотъ просто не усвоилъ, какъ и когда можно употреблять „господскія слова“. Выраженіями „разврата страшнаго поклонника“, „мыслить мнѣньемъ о себѣ“ и т. д. нестрытъ его скверно сриѳмованыя строчки.

Остальныя книги мнѣ хотѣлось бы раздѣлить на любительскія, дерзающія и книги писателей.

Начнемъ съ первыхъ. Я бы ни за что въ жизни не понялъ, зачѣмъ они появляются, если бы сами авторы услужливо не объясняли этого въ стихахъ или въ прозѣ. Такъ одинъ изъ нихъ, отдавая должное своему неумѣнію писать и заранѣе отказываясь отъ одобренія, надѣется тронуть своими стихами какую то свою знакомую.

Другой сообщаетъ, что печатаясь, онъ исполняетъ волю своей жены, которая теперь умерла. Третій оправдывается тѣмъ, что первый придумалъ „иллюстрировать стихами музыкальное

произведеніе“ (не знаю, насколько эта выдумка удачна) и все въ томъ же родѣ.

Не всѣ сборники этого типа непремѣнно плохи. Напримеръ „Желтые Листья“ Владимира Гессена почти хороши. Въ нихъ собраны стихотворенія 1889—1892 г.г. и, право, если бы они были своевременно напечатаны, они поставили бы автора на почетное мѣсто среди представителей тогдашней русской поэзіи. Стихъ его, можетъ быть слишкомъ гладкій, увѣренъ и мелодиченъ, мысли и образы, хотя и истрепанные (теперь?), обличаютъ хороший вкусъ. Читателямъ-любителямъ или малокровнымъ, которымъ не по плечу сложная и богатая внутреннимъ содержаніемъ поэзія послѣднихъ годовъ, эта книга можетъ доставить истинное удовольствіе.

Къ сожалѣнію, нельзя сказать того же о стихотвореніяхъ барона Н. А. Врангеля. Книга помѣчена 1911 годомъ, но въ ней нѣть итѣни той иѣжности, того инстинктивнаго знанія законовъ поэзіи, какое есть въ близкихъ ей по приемамъ и устремленіямъ стихахъ Владимира Гессена. Автора почему то избѣнила поэзія, бывшая въ ходу лѣтъ тридцать тому назадъ, поэзія борца за идеалъ, холодно-набожнаго, притворно-искренняго, тепло и вяло влюбленнаго въ свою подругу, слезно восхищающагося родиной и восторженно — Италией. Видно, что онъ совершенно не интересуется судьбами поэзіи, быть можетъ даже не догадывается, что таковыя существуютъ, для него нѣть идеаловъ въ будущемъ, дорогихъ воспоминаний въ прошломъ. Я не вѣрю, что онъ читалъ Пушкина. Не лучше, хотя въ совѣтѣ пишѣ направлений, Сергѣй Алекринскій, написавшій книгу „Цѣпи огия“. Онъ модернистъ: когда вы встрѣтите у него иератиковъ риѳму, онъ скажетъ вамъ, что это ассонансъ: если вы спросите его о какойнибудь строчкѣ, для которой нѣть мѣста въ метрическихъ схемахъ, какъ бы изысканы онѣ ни были, онъ объявитъ, что ритмъ ея ласкаетъ его ухо; если вы выразите недоумѣніе по поводу выраженія „излучные звуки дня“, онъ повернется къ вамъ спиной. Есть отъ чего смутиться робкому читателю. Но перелистайте его книгу и вы успокойтесь. Онъ не имѣетъ понятія о томъ, что такое ассонансъ.

иансь, онъ совершиенно невиненъ въ ритмическихъ новшествахъ, его душа не уточнѣе по переживаніямъ вашей, онъ тиличный любитель, но только иништь не подъ Надсона, а подъ Бальмонта и Блока. Онъ развилаъ наиболѣе спорные особенности таланта этихъ двухъ поэтовъ, онъ затемнилъ ихъ темный выраженія, поднявъ крикъ въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ они возвышаются голосъ и хотѣтъ испугать. Его не поймутъ, думалъ онъ, но вѣдь сперва не понимали и Брюсова. И всегда можетъ отыскаться критикъ, не настолько образованный, чтобы заниматься болѣе сложными явленіями, который объявить его единственнымъ подлиннымъ поэтомъ, среди столькихъ версификаторовъ, несущимъ міру весеннюю вѣсть.

Тогда цѣлый сезонъ онъ будетъ блестать въ редакціяхъ въ качествѣ молодого таланта. Такіе примѣры бывали и бываютъ. Впрочемъ, надѣюсь, что съ нимъ этого не случится. Сликомъ мало увлеченія обнаруживается онъ въ своемъ флибустьерскомъ напискѣ на русскую литературу.

Гессенъ, баронъ Врангель и Алякринскій являются типами трехъ категорій поэтовъ-любителей.

Вотъ иѣсколько разновидностей: А. М. Федоровъ владѣеть стихомъ лучше Гессена и пожалуй больше „натасканъ“, но онъ производить впечатлѣніе какого то сконца въ поэзіи. Высокія ноты у него сплошь и рядомъ превращаются въ визгливыя и онъ, даже не женски, а именно по бабы, по скончески чувствуетъ міръ, который для него или „людоль горя и тоски“ или „беззвучная молитва“ или попросту распадается на рядъ не связанныхъ общими подъемомъ подробностей. И заявленія автора, что его душа сродни... Иматрѣ не разрушаются, а, наоборотъ, поддерживаютъ это мнѣніе. Впрочемъ, стихи, гдѣ онъ подражаетъ Бунину, бываютъ иногда вполнѣ литературны. Изящнѣе, новѣе, но все таки въ томъ же родѣ „Стихотворенія“ князя Д. Святополкъ-Мирскаго. При чтеніи ихъ возникаетъ сомнѣніе, не нарочно ли авторъ такъ сузилъ свой горизонтъ, отвергъ острый переживанія и волнующіе образы, полюбивъ самые невыразительные

энитеты, чтобы ничто не отвлекало мысль отъ главной смысли отточенныхъ и полно-звуковыхъ строфъ. Какъ будто онъ еще боится признать себя поэтомъ и, пока, мнѣ не хочется быть смыѣвъ его.

Я бы сказалъ, что у Е. Астори, издавшаго книжку „Лиссонансы“, есть тайное средство душъ съ барономъ И. А. Врангелемъ, если бы души были хоть сколько нибудь замѣщаны въ созданіи ихъ стихотвореній.

Въ книжѣ Э. И. Штейна, вполнѣ флибустьерской, есть неожиданный вывертъ. Авторъ никому не подражаетъ, но зато и想要 выражить только одно *ощущеніе*, именно удивленіе передъ самыми обыденными явленіями. Дѣлаетъ онъ это, правда, съ помощью однихъ восклицательныхъ знаковъ и некстати поставленного мѣстоименія „какой“ и поэтому не въ состояніи заразить читателя, но попытка создать изъ книги роль прокламації новаго (въ данномъ случаѣ не очень новаго) міроощущенія интересна сама по себѣ. Я не задумался бы поставить его въ разрядъ дерзающихъ, если бы его стихи больше походили на стихи. А пока кажется, что въ литературу онъ попалъ совершенно случайно.

Авторъ книги „Осенняя свирѣль“ Софья Дубнова всецѣло находится подъ обаяніемъ Блока. Ему она обязана своими образами, переживаниями, риѳмами, ритмами и т. д. Оригиналь хороши и конія совѣтъ не такъ плоха, какъ это думали иѣкоторые критики. Но это опасный путь. Чтобы превзойти Блока въ его области нуженъ совершенно исключительный талантъ, а своихъ путей къ развитію Софья Дубнова не намѣтила.

Читатель, можетъ быть, удивится, почему я удѣлилъ столько места стихамъ „любителей“. Но молодымъ писателямъ необходимо отмежеваться отъ тѣхъ, кого ошибочно считаютъ, или могутъ счесть ихъ единомышленниками. И какъ несправедливо видѣть въ Емельяновѣ-Кохановскомъ одного изъ основателей русского символизма, такъ же несправедливо видѣть въ Алякринскомъ и ему подобныхъ типъ поэтовъ, идущихъ на смыту Блоку и Бѣлому.

(Продолженіе следуетъ)

И. Гумилевъ.

---

Издатели: С. К. Маковский.  
М. К. Ушковъ.

Редакторы: Сергій Маковский.  
Бар. Н. Н. Врангель.

## С О Д Е Р Ж А Н И Е

	СТР.
Александръ Бенуа — „Искусство Стеллецкаго“ . . . . .	5
Валерій Брюсовъ, С. Соловьевъ, Анна Ахматова — „Стихотворенія“ . .	17
А. Ф. Даманская — „Гюставъ Моро“ . . . . .	23
Вяч. Каратыгинъ — „Намяты Мусоргскаго“ . . . . .	30
Юн. von Guenther — „Степанъ Георге, его время и его школа“ . . . . .	48

### ХРОНИКА

Кн. Сергій Волконскій — „Письмо изъ Берлина“ . . . . .	64
Б. Яновскій — „Верди“ . . . . .	77
Гр. В. Н. Зубовъ, Р. Е. — „Художественные вѣсти съ Запада“ . . . . .	80
Р. Е. — „Rossica“ . . . . .	82
Н. Гумилевъ — „Письма о русской поэзии“ . . . . .	83

### РЕПРОДУКЦІИ НА ОТДѢЛЬНЫХЪ ЛИСТАХЪ:

АВТОТИПІЯ ВЪ 3-ХЪ КРАСКАХЪ:

Д. С. Стеллецкій — Іоаннъ Грозный.

ФОТОТИПІЯ:

Гюставъ Моро — Даїла.

АВТОТИПІИ:

Д. С. Стеллецкій — Каминъ, Соколиная охота, Іоаннъ Грозный на охотѣ, Знатная боярыня, Гусляръ, Фонтанъ (въ 2 видахъ), Аллегорія вѣчной жизни (въ 2 видахъ), Барельефъ, Темпі passati, Леонардо-да-Винчи, Рисунки костюмовъ къ „Феодору Іоанновичу“ (3), Заря — варіантъ, Заря, Нойдень, Вечеръ, Ночь, Эскизы декорацій къ „Феодору Іоанновичу“ (7), Дѣвицы, Эскизы занавѣса къ „Снѣгурочкѣ“, Охота, Сраженіе.

Гюставъ Моро — св. Цецилія, Женщина съ пісемъ, Парфеній, Орфей, Купаючася Сусанна, Андромеда, св. Цецилія, Біблейский сюжетъ.

А. Я. Головинъ — Портретъ Д. С. Стеллецкаго.

Репродукції исполнены фирмой Р. Голіке и А. Вильборгъ.

РИСУНКИ ВЪ ТЕКСТЫ:

Д. С. Стеллецкій: къ пост. „Феодора Іоанновича“ (6) — на стр. 6, 7, 11; виньетки — на стр. 12, 13, 16, 29, 47.

Фронтиспіесь съ гравюры Абрагама Боссра.

Обложка, заглавныя буквы и надписи — М. В. Добужинскаго.

ВТОРОЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ  
ХУДОЖЕСТВЕННО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ

# АПОЛЛОНЪ

Въ 1911 г. журналъ будетъ выходить, при томъ же составѣ сотрудниковъ, ежемѣсячными выпусками (кромѣ іюня и іюля), съ значительно увеличеннымъ количествомъ репродукцій (въ краскахъ, меzzотинтой, фото- и автотипіей и т. д.) съ произведеній русскихъ и иностраннныхъ художниковъ (по 40—45 репродукцій въ каждомъ выпускѣ), при чмъ эти иллюстраціи будутъ сопровождаться статьями (монографіями) и всесторонне представлять или творчество отдельныхъ мастеровъ, или цѣлое художественное направление, или выставку, театральную постановку и т. п. Кромѣ того, въ журналѣ будутъ помѣщаться статьи общаго характера по вопросамъ живописи, зодчества, скульптуры, поэзіи, литературы, театра, музыки, въ особенности же — иллюстрированныя статьи, освѣщающія современныя исканія въ области искусства въ связи съ художественнымъ наслѣдіемъ прошлаго. Широко поставленная хроника „Аполлона“ будетъ давать по возможности полную и своевременную картину жизни искусства въ Россіи и за границей. Въ теченіе мѣсяцевъ январь — апрѣль и сентябрь — декабрь подписанцамъ русская хроника будетъ разсыпаться два раза въ мѣсяцъ — каждое 1-е и 15-е число — отдельно отъ журнала. Въ журналѣ будутъ помѣщаться стихи и небольшіе рассказы. Кромѣ того будутъ выпускаться отдельными книжками Литературные Альманахи „Аполлона“, для которыхъ въ распоряженіи редакціи имѣются произведения Сергея Ауслендерса, Валерія Брюсова, Александра Блока, Бориса Зайцева, И. Гумилева, М. Кузмина, А. М. Ремизова, гр. Алексея И. Толстого и др. Подписанцамъ „Аполлона“ Альманахи будутъ высылаться со значительной скидкою.

### УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ.

(на журналъ „Аполлонъ“ вмѣстѣ съ „Русской Художественной Лѣтописью“):  
На годъ — 10 р. съ доставк. и пересылк., 9 р. безъ доставки; за границу — 12 р.  
На  $\frac{1}{2}$  — 6 » » » 5 » » » » — 7 »

Разсрочка: 5 р. при подпискѣ, 3 р. къ 1 Марта, къ 1 Мая — осталное.

Плата за перемѣну адреса: русскаго на заграничный — разница подписной цѣны, городскаго на иногородній — 50 коп., остальныхъ — 25 коп.

„Русская Художественная Лѣтопись“ отдельно 4 р. въ годъ съ перес.

Иллюстрированные проспекты высыпаются бесплатно.

Оставшіеся отъ 1910 г. въ небольшомъ количествѣ годовые экземпляры высыпаются по 15 р. за комплектъ.

Подписка принимается: въ Главной Конторѣ — С.-Петербургъ, Мойка 24, кв. 6, телефон. 109 — 12; въ отдѣл. Конторы — Москва, книжн. магаз. „Образование“, Кузнецкій м., д. кн. Гагариной; Кіевъ, книжн. магаз. Идзиковскаго, Крещатикъ, 29; Ковно, книжн. магаз. Рутскаго; Варшава, кн. т-во „Оросъ“, Новый Свѣтъ, 70; Саратовъ, книжн. магаз. „Основа“, Нѣмецкая ул., и въ главныхъ книжныхъ магазинахъ столицъ и провинцій.

Издатели: С. К. Маковскій.  
М. К. Ушковъ.

Редакторы: Сергей Маковскій.  
Бар. Н. Н. Врангель.

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1911 годъ на

# Е Ж Е Г О д Н И К Т

ИМПЕРАТОРСКИХЪ Театровъ

(двадцать первый годъ изданія).

Въ течепіе 1911 года журналъ выйдетъ семь разъ (Январь — Мартъ, Сентябрь — Декабрь) книжками въ 10 печатныхъ листовъ, формата малое іп 4°, съ художественными приложеніями.

Каждая книжка 'Ежегодника' будетъ по прежнему заключать въ себѣ: записки и воспоминанія театральныхъ дѣятелей, статьи, касающіеся текущихъ постановокъ въ Императорскихъ театрахъ, точную лѣточескую Императорскихъ театровъ, статьи по прикладному искусству, обзоръ выдающихся событий изъ жизни частныхъ и заграниценныхъ театровъ и т. д.

Для ближайшихъ выпусковъ 'Ежегодника' редакціей заготовленъ разнообразный литературно-исторический материалъ, изъ коего наибольшаго вниманія достойны слѣдующія статьи: 'Гамлетъ' Е. В. Аничкова. — Какъ возникли драматические курсы Императорского театрального училища Н. С. Васильевой — Первая постановка 'Власть тьмы' на Александрийской сценѣ — Ея-же. — Актеры-писатели. Материалы для биографіи В. Н. Андреева-Бурлака Б. В. Варнеке. — Эдипъ и Карамазовы Максимилиана Волошина. — Современный бельгійский театръ М. В. Веселовской. Креъностные артисты И. И. Евреинова. — Изъ воспоминаний объ Л. Н. Толстомъ А. О. Кони. — Проекты театровъ Гварнеги В. Курбатова. — Театральные празднества и театръ въ Навловскѣ Его-же. — Воспоминанія объ М. Н. Садовскомъ И. М. Невѣжина. — Меценаты, актрисы и актеры по пьесамъ А. Н. Островского И. И. Окулова (Тамарина). Около театра П. А. Россіева. — Мусоргскій И. Ф. Финдейзена. Театральные огни (Французскій театръ въ Сиб. въ 1863 — 1874 гг.) Ив. Щеглова. — Очерки польской драмы А. И. Яцимірскаго и др. Кроме того, въ распоряженіи редакціи имѣется обзоръ внутренней жизни Императорскихъ театровъ Сиб. и Москвы, составленный на основаніи официальныхъ данныхъ и иллюстрированный фотографическими снимками съ мастерскихъ, обслуживающихъ Императорскіе театры, очеркъ жизни Спб. театрального училища.

Цѣна годового экземпляра (подписной годъ считается съ января мѣсяца) шесть рублей съ доставкой и пересылкой.

Допускается разсрочка для служащихъ въ казенныхъ учрежденіяхъ, съ ручательствомъ гг. казначеевъ. Подписка принимается во всѣхъ главнѣйшихъ книжныхъ магазинахъ Сиб. и Москвы, а также въ конторѣ журнала (Итальянская, д. 1 — 8, кв. 49). Цѣна отдельного выпуска 1 р.

2-1

Редакторъ Баронъ Н. В. ДРИЗЕНЪ.

## КАКЪ КОРРЕСПОНДИРОВАТЬ ВЪ ГАЗЕТЫ?

Полный курсъ газетнаго корреспондирования. Издание, состоящее изъ 10 выпусковъ, предназначается для лицъ интеллигентныхъ профессій, которые пожелали бы путемъ регулярнаго корреспондирования въ газеты обеспечить себѣ постоянный значительный побочный заработокъ безъ ущерба для своей профессіи или службы. Интересующимся этимъ изданіемъ высылается по полученіи двухъ 7-ми коп. марокъ подробный проспектъ. Требованія адресовать: Кіевъ, Крещатикъ 8, ЮЖНОМУ ИЗДАТЕЛЬСТВУ, отд. 65.

1-1

'Аполлонъ'. № 4.

Годъ изданія III-й.      ОТКРЫТА ПОДПИСКА      на 1911 годъ.

на прогрессивную, большую, ежедневную, общественно-литературную и экономическую газету

# ‘ОМСКІЙ ВѢСТИКЪ’

издающуся въ гор. Омскѣ.

Газета обслуживаетъ интересы обширнаго Степного края и съ этой цѣлью имѣеть въ разныхъ его городахъ и селеніяхъ своихъ собственныхъ корреспондентовъ. Подписная цѣна съ доставкой въ г. Омскѣ и пересылкой во всѣ мѣста Россіи: На 1 годъ—6 руб., 9 м.—4 р. 75 к., 6 м.—3 р. 25 к., 3 м.—1 р. 75 к., 1 м.—60 к. Для народныхъ учителей, волостныхъ и сельскихъ управлений подписная плата 4 р. въ годъ. Подписавшіеся на годъ и внесшіе годовую плату сполна, въ декабрѣ мѣсяцѣ газету ‘ОМСКІЙ ВѢСТИКЪ’ будутъ получать бесплатно.

2—1

---

Издательство ‘КАЗБЕКЪ’ Сергея Казарова.

Открыта подписка на 1911-й годъ  
на ежедневныя общѣ-политическія, экономическія и литературныя газеты:

# ‘КУБАНСКІЙ КРАЙ’

Екатеринодаръ.

Подписная плата на годъ 9 руб. на 6 мѣсяцевъ—5 р. на 3 м.—2 р. 75 к. 1 м.—1 р.  
Съ 1 и 15 числа каждого мѣсяца и не далѣе конца года.

РАЗСРОЧКА: при подпискѣ три руб., 1 апрѣля и 1 июля по три руб.

# ‘ТЕРЕКЪ’

Владикавказъ.

Подписная плата на годъ 7 руб. на 6 мѣсяцевъ—4 р. 3 м.—2 р. 50 к. 1 м.—85 к.  
Съ 1 и 15 числа каждого мѣсяца и не далѣе конца года.

РАЗСРОЧКА: при подпискѣ три руб., 1 апрѣля и 1 июля по два руб.  
и обязательно должно быть заявлено при подпискѣ.

Плата за объявленія: за строку пустита: впереди текста 1 я страница)—30 коп.,  
позади текста (4-я страница)—20 коп., среди текста (2-я страница)—40 коп.,  
сторочное сообщеніе—50 коп. со строки. Разсыпка приложений при газетѣ—8 р.  
за каждые 1000 экземпляровъ.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ Екатеринодарѣ уг. Екатерининской и Борзиковской ул., соб. домъ; во Владикавказѣ—уг. Московской и Мѣщанской ул.,  
соб. домъ.

Редакторъ-Издатель Сергей Казаровъ.

2—1